



C/2024/5691

26.9.2024

AUSFÜHRLICHE SITZUNGSBERICHTE VOM 7. MÄRZ 2022

(C/2024/5691)

EUROPÄISCHES PARLAMENT

SITZUNGSPERIODE 2021-2022

Sitzung vom 7. März 2022

STRASSBURG

Inhalt	Seite
1. Wiederaufnahme der Sitzungsperiode	3
2. Eröffnung der Sitzung	3
3. Erklärung des Präsidenten	3
4. Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Sitzung	4
5. Zusammensetzung der Ausschüsse und Delegationen	4
6. Verhandlungen vor der ersten Lesung des Parlaments (Artikel 71 GO)	4
7. Unterzeichnung von nach dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren angenommenen Rechtsakten (Artikel 79 GO)	4
8. Weiterbehandlung der Standpunkte und Entschlüsse des Parlaments: siehe Protokoll	4
9. Anfragen zur mündlichen Beantwortung (Einreichung): siehe Protokoll	4
10. Vorlage von Dokumenten: siehe Protokoll	5

Inhalt	Seite
11. Arbeitsplan	5
12. Umsetzung der Kohäsionspolitik 2021-2027 (Aussprache)	5
13. Programme zum Erwerb einer Staatsbürgerschaft oder von Aufenthaltsrechten im Gegenzug für Investitionen (Aussprache)	17
14. Schrumpfender Handlungsspielraum für die Zivilgesellschaft in der EU (Aussprache)	29
15. Bedeutung von Kultur, Bildung, Medien und Sport für die Bekämpfung von Rassismus (Aussprache)	39
16. Zusammensetzung der Ausschüsse und Delegationen	52
17. Kohäsionspolitik: Verringerung von Unterschieden bei der Gesundheitsversorgung und Verbesserung der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit im Gesundheitsbereich (kurze Darstellung)	52
18. Kohäsionspolitik: Förderung eines innovativen und intelligenten Wandels und der regionalen IKT-Konnektivität (kurze Darstellung)	54
19. Einbindung der Bürger: das Petitionsrecht, das Recht, sich an den Europäischen Bürgerbeauftragten zu wenden, und die Europäische Bürgerinitiative (kurze Darstellung)	57
20. Ausführungen von einer Minute zu Fragen von politischer Bedeutung	58
21. Tagesordnung der nächsten Sitzung	63
22. Schluss der Sitzung	63
23. Schluss der Sitzungsperiode	64

AUSFÜHRLICHE SITZUNGSBERICHTE VOM 7. MÄRZ 2022

PRESIDENZA: ROBERTA METSOLA

President

1. Wiederaufnahme der Sitzungsperiode

President. – I declare resumed the session of the European Parliament adjourned on Tuesday, 1 March 2022.

2. Eröffnung der Sitzung

(The sitting opened at 17.00)

3. Erklärung des Präsidenten

President. – Dear colleagues, we are here again as the shelling of Ukraine continues unabated. The price of Putin's illegal invasion can be measured in civilian casualties and the upending of the democratic world order. Our outrage grows with every shell that is fired, as does the Ukrainian defiance and our peoples' solidarity.

Our cities and our governments have put European values into practice by welcoming more than a million Ukrainians fleeing the Kremlin's tanks. People have taken to the streets all around the globe, including in Russia, to condemn Putin's invasion, to tell the Kremlin aggressors to stop the killing. To demand freedom. To demand that the voices of Ukrainian children are no longer drowned out by the sound of Putin's bombs.

Much of Putin's propaganda claims that we are somehow anti-Russian. Nothing is further from the truth. We recognise the immense courage it takes to stand up. We know the Russia of Navalny, of Nemtsov, of Magnitsky, of the thousands jailed over the last days. And our message is this: Putin does not equal Russia.

Brave citizens of Russia, despite the threat of jail and the brutal crackdown, continue to stand up. They are the peace-makers. Handwritten placards with peace signs and anti-war slogans today are enough to merit people being detained. There are reports of more than 13 000 people in 147 Russian cities being held for speaking against the invasion. Only yesterday, 4 500 people were detained: Russians standing up under the toughest of conditions, showing the world that the true face of Russia does not have to be Putin's. Those brave people can today face up to 15 years in prison, according to the two laws brought into force in Russia on 4 March, criminalising not only those protesting against the war, but also informing about the war, contrary to the official information given by the Russian authorities.

Putin will find that the truth is not easily suppressed, and I want to express our solidarity with all peaceful anti-invasion protesters in Russia and applaud their courage to stand up publicly.

So on behalf of the European Parliament, I call on the Russian authorities to free all those unjustly jailed, to allow the freedom of expression. I call on the Russian authorities to stop intimidating protesters and release immediately all those who are detained.

4. Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Sitzung

President. – The minutes and the texts adopted at the sitting of 1 March 2022 are available.

I take it there are no comments.

(The minutes of the previous sitting were approved)

5. Zusammensetzung der Ausschüsse und Delegationen

President. – The S&D Group has notified me of decisions relating to changes to appointments within the delegations, and those decisions will be set out in the minutes of today's sitting and shall take effect on the date of this announcement.

6. Verhandlungen vor der ersten Lesung des Parlaments (Artikel 71 GO)

President. – The PECH Committee has decided to enter into interinstitutional negotiations pursuant to Rule 71(1). The report, which constitutes the mandate for the negotiations, is available on the plenary webpage and its title will be published in the minutes of the sitting.

Pursuant to Rule 71(2), Members or political groups reaching at least the medium threshold may request in writing by tomorrow, Tuesday 8 March at midnight, that the decision to enter into negotiations be put to the vote.

If no request for a vote in Parliament on the decision to enter into negotiations is made within the deadline I just mentioned, the committee may start the negotiations.

7. Unterzeichnung von nach dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren angenommenen Rechtsakten (Artikel 79 GO)

President. – I would also like to inform you that, since the adjournment of Parliament's session on 17 February 2022, I have signed, together with the President of the Council, three acts adopted under the ordinary legislative procedure in accordance with Rule 79.

I would also like to inform you that on Wednesday I shall sign, together with the President of the Council, one act adopted under the ordinary legislative procedure.

The titles of the acts will be published in the minutes of this sitting.

8. Weiterbehandlung der Standpunkte und Entschlüsse des Parlaments: siehe Protokoll

9. Anfragen zur mündlichen Beantwortung (Einreichung): siehe Protokoll

10. Vorlage von Dokumenten: siehe Protokoll

11. Arbeitsplan

President. – Following consultations with the political groups, I wish to put to the House the following proposal for changes to the final draft agenda:

The report by our colleague Ms Toom on EU Citizenship Report 2020 is moved to Wednesday afternoon as the last item. Based on the number of amendments received, we would declare that the second voting session is cancelled.

Finally, I would like to inform you that the votes are distributed along different voting sessions taking into account the number of amendments tabled and the number of requests for split and separate votes. Please note also that this distribution could be still subject to changes.

The relevant information concerning the distribution of votes is available on the website of the European Parliament under the section entitled 'Priority information and documents'.

The agenda is therefore adopted and the order of business is thus established.

Puhetta johti HEIDI HAUTALA

varapuhemies

12. Umsetzung der Kohäsionspolitik 2021-2027 (Aussprache)

Puhemies. – Esityslistalla on seuraavana keskustelu Younous Omarjeen aluekehitysvaliokunnan puolesta komissiolle laatimasta suullisesti vastattavasta kysymyksestä koheesiopolitiikan 2021-2027 täytäntöönpanosta (O-000002/2022 – B9-0006/2022) (2022/2527(RSP)).

Jäseniä muistutetaan, että tällä istuntojaksolla keskusteluissa ei anneta pyynnöstä myönnettäviä puheenvuoroja eikä sini-sen kortin kysymyksiä hyväksytä.

Huomautan vielä, että viimeaikaisten istuntojaksojen tapaan puheenvuoroja on mahdollista käyttää etäyhteydellä jäsen-valtioiden yhteistoimistoista.

Muistutan myös, että istuntosalissa puheenvuorot käytetään edelleen istuntosalin keskellä olevalta puhujakorokkeelta. Kehotankin teitä seuraamaan puhujalistaa ja siirtymään puhujakorokkeen lähelle, kun puheajan on alkamassa.

Younous Omarjee, auteur. – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, mes chers collègues, avant d'évoquer notre question orale, je veux ici dire, au nom de toute notre commission du développement régional, notre solidarité pleine et sans faille avec le peuple ukrainien. Notre solidarité est aussi totale avec les Polonais, les Slovaques, les Roumains, les Hongrois, les Moldaves qui partagent une frontière physique avec l'Ukraine et sont aux avant-postes pour accueillir aujourd'hui les réfugiés ukrainiens qui fuient cette guerre ignoble et les bombes du Kremlin.

Nous sommes face, mes chers collègues, à l'un des mouvements de population les plus importants de toute l'histoire de l'Europe. En quelques jours, ce sont plus d'un million et demi de réfugiés qui sont sur les routes. C'est pourquoi notre solidarité doit être concrète. L'Europe et la politique de cohésion doivent répondre présent et faire la preuve de leur capacité à apporter maintenant un soutien supplémentaire à ces pays.

C'est pourquoi, Madame la Commissaire, je me félicite des propositions que vous avez l'intention de mettre sur la table. À la suite des discussions que nous avons eues ensemble au Conseil informel à Rouen ainsi qu'à Marseille, je vous confirme que notre commission du développement régional se tient prête, si cela s'avérerait nécessaire, pour une modification des règlements de la cohésion afin de faciliter et de permettre de financer immédiatement le soutien aux villes et aux régions qui accueillent les réfugiés et de financer aussi le soutien aux réfugiés ukrainiens.

Nonobstant cette urgence, nous sommes inquiets pour la politique de cohésion, et c'est l'objet de notre question. Car deux ans après l'adoption des règlements, la politique de cohésion 2021-2027 n'a pas encore démarré et presque aucun accord de partenariat n'a été validé. Nous avons le devoir d'agir pour que cette programmation soit une réussite et nous espérons que les programmes seront opérationnels dans les régions et sur le terrain avant la fin de cette année.

Cette situation nous inquiète d'autant plus, Madame la Commissaire, que partout en Europe les plans de relance sont déployés dans les régions en concurrence, et non pas en cohérence, avec les règlements traditionnels. Et là où il y a des abus, les États doivent être maintenant rappelés à l'ordre et au strict respect des objectifs de la politique de cohésion auxquels ils sont tenus par les règlements.

Bien sûr, il faut faire face à l'urgence de la relance. C'est absolument nécessaire, mais il est aussi impératif d'engager des programmes pour le maintien des objectifs de long terme et plus que jamais, mes chers collègues, la mise en œuvre du FEDER est d'une urgente nécessité, notamment au regard des objectifs de l'accord de Paris et de l'objectif d'autonomie énergétique de l'Europe – plus que jamais nécessaire, d'ailleurs, si nous voulons nous libérer des dépendances extérieures, notamment de la Russie.

La nouvelle politique de cohésion doit donc pouvoir se déployer partout en Europe avant la fin de cette année. C'est le message de notre commission REGI et c'est aussi, je veux le dire, la préoccupation du Comité des régions. C'est pourquoi nous attendons des réponses aux questions suivantes.

Premièrement, quel est à ce jour l'état d'avancement des accords de partenariat et des programmes de cohésion quant à leur présentation et à leur approbation? Sont-ils plus ou moins avancés qu'au même stade de la période de programmation 2014-2020?

Deuxièmement, quel est à ce jour le délai moyen d'approbation des accords de partenariat et des programmes? De plus, quand la Commission envisage-t-elle de transférer les premiers paiements intermédiaires?

Troisièmement, la Commission continue-t-elle de partager la position du commissaire Hahn, qui a déclaré – vous vous en souvenez –, en octobre 2021, que la quasi-totalité de la dotation budgétaire de 2021 devrait être reprogrammée pour les années suivantes?

Quatrièmement, quelles mesures la Commission envisage-t-elle de prendre pour éviter le risque considérable de sous-exécution des Fonds?

Enfin, Madame la Commissaire, vous connaissez l'attachement du Parlement européen au principe de partenariat. Aussi, nous voulons savoir comment la Commission veille au respect et à la mise en œuvre par les États du principe de partenariat et, par là, de la consultation absolument nécessaire de tous les acteurs locaux et de la société civile. C'est ce que nous avons voulu dans les négociations et c'est ce que nous avons obtenu.

Pour conclure, Madame la Commissaire, je voudrais vous dire que vous êtes la garante des accords débattus, discutés, négociés avec vous et les États membres dans les trilogues. C'est pourquoi nous vous demandons – et nous savons pouvoir compter sur vous – de faire en sorte que les États membres et les régions respectent les accords trouvés et les règles convenues qui nous obligent tous à présent.

Elisa Ferreira, Member of the Commission. – Madam President, dear Chair Omarjee, honourable Members, in fact, in a yet more challenging time than any of us could have imagined, when the horror of war is ravaging European soil, Europe is acting and it's acting more united and with more determination than ever before. Answering directly your call, tomorrow I hope the Commission will demonstrate again that cohesion policy can act fast in such situations, supporting our regions and Member States in welcoming the increasing number of people fleeing the conflict.

But meanwhile, our structural long-term work does not stop, and finalising the 2021-2027 cohesion programming remains, in fact, a top priority. We started the preparation very early, already in 2019, and our expectation sincerely was that all the programmes would be ready by the end of 2020. As you know, the pandemic crisis affected every aspect of private and public life, and the Commission had to come up with new proposals. And now, how far behind are we?

From previous MFF periods, at this point in time, it is true that almost all programmes had been submitted. In contrast today, we have adopted one partnership agreement, that of Greece. Twelve Member States have formally submitted theirs, together with a little over 100 draft programmes. However, it's impossible to draw a comparison between the world of yesterday and the world of today, as we all know. In the last year, Member States focused, and rightly so, on the programming and delivering of CRIL, of REACT and of the Recovery and Resilience Instrument. And in fact now I fully concur with this Parliament that in this difficult context, we must not lose sight of ensuring stable regional policy and investment in the long term.

So, let's note very quickly two or three topics. First, let's focus on what can be done on the ground. Delay in formal submission does not mean absence of resources. At this moment, Member States have funds, both from CRIL 2014-2020 and REACT-EU.

Second, it should not prevent the implementation of projects to start already because, as you know, expenditure is already eligible from 1 January this year, provided that the programming tests accommodate them.

Third, no amount will be lost – and here I answer directly your question – due to the delay in 2021. We have reallocated the 2021 money to the years 2022 to 2025. But, in 2022, we no longer have this luxury, so we cannot afford further delay.

Fourth, once programmes are in place, the Commission has both soft and regulatory tools to help reduce implementation risks, and the risks of de-commitment. We'll follow implementation almost in real time.

Let me stress two more elements. Programme quality: cohesion programmes matter more than ever before, so quality is at the centre of our concerns, and they matter for a green and digital transition for all regions. I urge Member States to send fully mature, high-quality and pre-agreed programmes in full compliance, namely with the Charter of Fundamental Rights. And second, partnership: partnership – the evidence here is clear – successful programmes have strong partnerships, so we'll monitor compliance with the Code of Conduct of Partnership.

We will also encourage the full use of community-led local development, which is a true agent of change at local level, empowering people to be in charge of their own development strategies. This is the situation; the pandemic and the ensuing crisis put us behind. We are pursuing an ambitious recovery plan for Europe. We are facing a humanitarian and geopolitical challenge that we consider unthinkable. And in the midst of all this, we must ensure the cohesion policy continues to support a resilient, cohesive, long-term approach. This is our belief, and we believe that it is also the belief and interest of you, the European Parliament, and our European citizens. So thank you very much. We are together in this concern and in this objective.

Андрей Новаков, от името на групата PPE. – Г-жо Председател, г-жо Комисар, уважаеми колеги, в ръцете си държа буквара на европейската кохезионна политика – 706 страници правила за това как функционират европейските структурни и инвестиционни фондове. В тях много добре е предвидено какво се прави в момент на криза – тогава, когато Европейският съюз е злят от вълна от бежанци. Знам добре това, защото в тези 705 страници заедно с Констанце Крел и с друг голям екип от хора посветихме две години от животите си, за да бъдат те приети.

Бедата е там, че кохезионната политика в момента не работи заради бездействието на държавите членки, а и заради това, че ние безучастно наблюдаваме тяхното бездействие. Оказва се обаче, че мерилото за лидерство са конкретните и бързи действия. Липсата на такива действия подарява лидерството на другите. *(председателстващата прекъсва оратора)*

President. – Could we please just have a small pause? We have an issue with the interpretation.

Andrey Novakov, on behalf of the PPE Group. – I can continue in English until interpretation is available. So, I'll start from the very beginning.

You already saw the book that I showed you. I said, this is the alphabet of European cohesion policy. And I know this very well because with a large group of colleagues, along with Constanze Krehl, we dedicated three years of our lives to participating in adoption of those ...

(interrupted by the President)

President. – This is not personal, but there are a number of languages involved, not just English and your language. So please wait a little bit, we will fix the problem, and we will not steal any speaking time from you.

Andrey Novakov, on behalf of the PPE Group. – I knew that at some point in my career I would end up in front of the plenary without knowing what to say. And I have to say that even knowing that for so long, it didn't prepare me well for this. But I can assure you that the situation is such that even such moments could not break our will to support our neighbours ...

(Interruption by President)

President. – Colleague, please you can continue.

Andrey Novakov, on behalf of the PPE Group. – Which language, Madam?

President. – Your own language, whichever language you want. As you know we are a multilingual Parliament.

Андрей Новаков, от името на групата PPE. – В себе си държа книгата, която е в основата на европейската кохезионна политика, както вече казах. Бедата е там, че тази политика в момента не работи и ни трябва ясни и конкретни действия. Трябва да направим така... *(председателят прекъсва оратора)*

I can send my speech in writing. I can use the services of Parliament to send it in 24 different languages, if that is going to help. But, Madam President, I would like to ask you to indicate to me when I can continue with my speech.

I will continue in English, then and we will see how the interpretation goes, but that goes so far, anyway. Good.

Надявам се, че на български също ме разбирате и чувате добре това което ще кажа, а то е, че не можем да си позволим повече забавяния като това в момента. Без значение дали има превод или не, без значение дали разбирате добре това което казвам, знам че разбирате това, което трябва да направим.

Ние българите обичаме да казваме, че съседът е част от семейството, а на семейството се помага винаги. Над милион бежанци в момента от Украйна са на територията на Полша, Унгария, Словакия, Румъния и България. Имаме достатъчно спящи пари по кохезионната политика, които в момента не използваме. Призовавам за спешни действия – Европейската комисия да създаде незабавно инструмент, с който да подкрепи всяка държава, която приема украински бежанци. Само тогава ще покажем, че зад приказките стоят действия, че вярваме в това, което правим и че можем да бъдем единни в този труден момент. Тогава, когато целият свят гледа нас.

Както виждате, няма бежанци, които да избират други държави отвъд океана. Всеки път, при всяка криза Европа е първата, която оказва помощ. Нямаме право да се извиняваме, че не сме били готови за кризи. Кога сме били? Нима по време на гръцката дългова криза, на бежанската криза преди това, нима бяхме готови за Корона кризата? Но това са моменти, след които се изправяме все по-силни и аз вярвам, че без значение колко пъти спрем преводът, всички тук сме били заедно и сме се разбрали за това, че не можем да останем настрана да гледаме как едни държави поемат тежестта за целия Съюз.

Европа трябва да действа незабавно. Европейската комисия трябва да създаде незабавна инициатива, с която да подкрепи всяка държава, която приема бежанци в момента. Имаме пари. Трябва ни воля да ги използваме.

President. – Thank you, colleague. I also thank you for speaking so slowly and clearly so that the interpreters will get the message across to even the Finnish language and English language and all the languages.

Constanze Krehl, im Namen der S&D-Fraktion. – Frau Präsidentin, Frau Kommissarin! Als Erstes möchte ich die Gelegenheit nutzen, dass ich selbstverständlich der Kommission Unterstützung zusagen möchte, wenn Vorschläge kommen, dass wir Städte und Gemeinden, die Flüchtlinge aus der Ukraine, aus dem Kriegsgebiet aufnehmen, unterstützen.

Ich glaube, das Europäische Parlament hat in den letzten Jahren nicht nur einmal nachgewiesen, dass wir schnell und flexibel arbeiten können, wenn es darum geht, neue Herausforderungen anzunehmen. Das haben wir in der Corona-Pandemie gezeigt, als es darum ging, CRII und CRII+ zu verabschieden, als es darum ging, REACT-EU zu erfinden und auch formal zu bestätigen. Das hat es auch gegeben, als wir schnell gearbeitet haben, um den Fonds für einen gerechten Übergang zu bearbeiten und dann auch zu verabschieden.

Allerdings gibt es auch Herausforderungen, die wir nur gemeinsam bewältigen können und wo es im Moment ein wenig hakt. Wir schreiben den März 2022. Die Förderperiode für die europäische Kohäsionspolitik sollte eigentlich schon ein reichliches Jahr arbeiten. Natürlich sind wir aufgrund der Pandemie bei den Verhandlungen verzögert worden, und es hat bis zum Februar 2021 gedauert, bis wir die Trilogie verabschiedet haben. Wenn man das noch mal Revue passieren lässt, dann muss man beispielsweise sagen, dass wir während der kroatischen Präsidentschaft im Frühjahr 2020 nicht einen einzigen Trilog machen konnten. Das war coronabedingt.

Nun aber – und deswegen möchte ich wirklich die Möglichkeit nutzen, hier zu appellieren – sind wir in der Situation, dass nur ganz wenige Partnerschaftsabkommen, nur wenige operationelle Programme eingereicht sind. Aber die Regionen, die Städte und Gemeinden, die Bürgerinnen und Bürger warten darauf, dass sie anfangen können mit den europäischen Kohäsionsprojekten, weil es andere Projekte sind, als beispielsweise mit dem ARF finanziert werden können. Und sie warten darauf, dass wir uns den Herausforderungen des Grünen Deals, der Digitalisierung oder der Verbesserung der Situation der strukturschwachen Regionen stellen können und die Projekte tatsächlich durchführen können.

Deswegen nutze ich die Debatte, um nicht nur an die Kommission zu appellieren, die Mitgliedstaaten zu unterstützen, dass die Programme bald auf den Weg kommen, sondern auch die Mitgliedstaaten selber aufzufordern, ihre Arbeit zu machen, dass die Partnerschaftsabkommen so schnell wie möglich eingereicht werden und die operationellen Programme ebenso. Ich denke, die Bürgerinnen und Bürger erwarten das von uns, und sie brauchen diese Unterstützung in diesen schweren Zeiten.

Susana Solís Pérez, en nombre del Grupo Renew. – Señora, presidenta, señora comisaria, los Fondos de Cohesión se crearon para construir una Europa más justa. No podemos dejar que la burocracia convierta esta magnífica herramienta en un problema.

La crisis de la COVID ya hizo que cambiásemos nuestra forma de ver la política de cohesión y fuimos capaces de adaptar los fondos a las necesidades urgentes de la pandemia.

Ahora necesitamos adaptarnos a una nueva crisis. La guerra va a afectarnos tremendamente. Nos enfrentamos a un aumento de los precios de la energía sin precedentes, a problemas de suministro y a la llegada de cientos de miles de refugiados a los que tenemos que ayudar.

La idea de la Comisión de dar apoyo en la crisis de los refugiados con los remanentes del período anterior es una idea adecuada, pero claramente insuficiente, señora comisaria. Necesitamos presentar un nuevo instrumento de emergencia para Ucrania que dé apoyo a los refugiados y también a las empresas y a las familias europeas más afectadas por la crisis. Me gustaría conocer su postura al respecto.

¿No cree que, igual que hicimos durante la COVID, ahora es el momento de que apoyemos a las regiones más afectadas por la crisis de Ucrania con los fondos del nuevo período?

Por otro lado, y como usted bien sabe, hay otro asunto que me preocupa. El pasado noviembre, el director general de la DG de Política Regional y Urbana de la Comisión señaló a España como el país más retrasado de toda la Unión Europea en la elaboración de la política de cohesión para el nuevo período. El aviso no ha servido de nada. Seguimos sin haber presentado ni siquiera un borrador del Acuerdo de Asociación y, con el bajo crecimiento económico que tenemos, esta situación es gravísima y corremos el riesgo de perder una anualidad de los fondos. No somos el único país.

Me gustaría saber qué va a hacer la Comisión: ¿va a ser más flexible con los plazos o va a condenar a los Estados miembros que llegan tarde a perder una anualidad?

También me gustaría preguntarle qué puede hacer la Comisión para dar apoyo técnico para que los Estados no se vean sobrepasados administrativamente.

Niklas Nienafß, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam President, Commissioner Ferreira, dear colleagues and most importantly, dear Europeans, currently we are facing two devastating crises: the climate crisis, but most importantly, of course, Russian war on European soil. These lead to great uncertainty, but not what is uncertain – that's quite clear. We know what we want to do. We want to become independent from Russian fossil fuels by extending our energy efficiency and renewable energies like wind and solar. This will hurt Russia now and make Europe stronger in the long term.

We know we want to help those who help refugees. Poland, Hungary, Bulgaria, Romania and the whole European Union says refugees are welcome and we need to support those people. We know that we want to strengthen the EU's unity through cohesion. Economic prosperity in all regions brings the European people together, and a united Europe will perceive any crisis.

The uncertainty, though, is how we reach those goals. In this uncertainty, we need, on the one hand, strategic stoicism, on the other, localised expertise. The Commission needs to ensure that even under these time constraints and the Russian aggression, our strategic goals, and the means, will be kept, including the rule of law.

Most importantly, though, the Commission must ensure that the partnership principle is valued and that local expertise is included. Partnership agreements that do not include those means must be rejected, even if we are facing time constraints. The solution to this less time is more efficient spending of money through local experts. LEADER has shown us that it can be spent very wisely and we should use CLLD and LEADER approaches in the partnership agreements.

Lastly, let's be honest, we also have to criticise ourselves (I'll be finished in a second) that we have taken too long to finish this. It was a problem from the Member States also, to not have taken the time accordingly, but that should not end up hurting the regions, and we must ensure that this comes out in the end and that they get a little bit more time in the end to use the money accordingly.

Alessandro Panza, *a nome del gruppo ID*. – Signora Presidente, signora Commissaria Ferreira, onorevoli colleghi, purtroppo non siamo ancora usciti da una crisi che ci troviamo catapultati dentro un'altra crisi, ben più grave per certi versi, una crisi che ci dimostra quanto la nostra politica di transizione fosse dipendente da qualcuno che forse non volevamo e quanto questo ci costerà nei mesi e negli anni a venire, dimostrando la nostra impreparazione ad assumere questo ruolo.

La politica di coesione può e deve fare tanto per far fronte a queste crisi che si sono avvicinate e che avranno bisogno di molto tempo per essere risolte. Ma bisogna anche dare modo agli Stati membri di poter affrontare correttamente i piani di partenariato per poter far fronte alle esigenze che la Commissione pone.

Uno tra tutti è l'accavallamento che c'è in molti stati tra il *Next Generation EU* e la politica di coesione, che sta creando, soprattutto a livello locale e a livello regionale, un intasamento di lavoro, un intasamento di burocrazia che crea grosse difficoltà allo svolgimento di questi piani.

Quindi, l'appello alla Commissione è di tenere conto, in primo luogo, della particolare situazione che stiamo vivendo a livello internazionale e delle ripercussioni che questo ha, non da ultimo sull'aspetto energetico, e del costo che ha a livello sociale ed economico e a livello energetico, e, in secondo luogo, del sovraccarico burocratico che le amministrazioni, soprattutto locali e regionali, hanno in questo difficile periodo.

Krzysztof Jurgiel, *w imieniu grupy ECR*. – Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz! Od wielu lat celem polityki spójności jest wzmacnianie gospodarczej, społecznej oraz terytorialnej spójności między obszarami Unii Europejskiej. W ramach polityki spójności 2021-2027 Polska otrzyma 72 miliardy euro, które przeznaczy na realizację inwestycji wynikających z polityki rozwoju państwa.

Pozytywne jest dla Polski to, że otrzymamy po raz kolejny program dla Polski Wschodniej, który przyspieszy rozwój tych najbardziej opóźnionych województw. Celem głównym tego programu jest utrwalenie warunków sprzyjających konkurencyjności makroregionu oraz wyższej jakości życia w Polsce. Wspólne ramy finansowe, które przyjęliśmy, oraz polityka spójności są realizowane z dwuletnim opóźnieniem wynikającym z wprowadzenia dwuletniego okresu przejściowego. Rząd polski przekazał umowę partnerstwa, 15 grudnia 2021 roku – krajowe programy operacyjne, a programy regionalne zostaną przekazane 15 marca 2022 roku. Dokumenty te mają być zatwierdzone zgodnie z deklaracją Komisji do końca czerwca 2022 roku. Oczekujemy na ich pilne zatwierdzenie.

Polska jest krajem skutecznie wykorzystującym środki europejskie, dzięki czemu szybko zmniejszają się różnice związane z poziomem życia jej mieszkańców w stosunku do krajów lepiej rozwiniętych. Potwierdza to konieczność kontynuowania polityki prowadzącej do wyrównania poziomu życia w różnych regionach kraju.

Polityka spójności, zgodnie z art. 174 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, musi być w większym zakresie otwarta na realizację zadań związanych z rozwojem infrastrukturalnym wsi oraz zadaniami w sektorze rolno-spożywczym.

Konieczna jest, moim zdaniem, też rewizja systemu wdrażania środków na lata 2023-2027 pod względem wprowadzenia znaczących uproszczeń i bardziej elastycznego podejścia do celów Europejskiego Zielonego Ładu ze względu na nowe wyzwania wynikające z COVID-19 i agresji zbrojnej Rosji na Ukrainę.

Martina Michels, *im Namen der Fraktion The Left*. – Frau Präsidentin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Ja, Frau Kommissarin Ferreira, es ist völlig richtig, auch mit Mitteln der Regionalpolitik die Kommunen und Regionen zu unterstützen, die Kriegsflüchtlingen aus der Ukraine helfen. Ja, wir haben in der Corona-Krise mit den Programmen CRII+ und REACT-EU gute Erfahrungen gemacht, die wir jetzt nutzen können. Hilfe vor Ort, um Kommunen zu stärken, ist eben Teil einer aktiven Friedenspolitik. Das ist der richtige Weg, unsere gemeinsamen Werte von Menschlichkeit und Demokratie zu leben und zu vermitteln.

Aber zugleich dürfen wir unsere langfristige Kohäsionspolitik nicht vernachlässigen. Das war ja auch der ursprüngliche Anlass für diese Debatte. Die wichtigste Schlussfolgerung aus dem achten Kohäsionsbericht ist, dass die Kohäsionspolitik weiterhin dringend gebraucht wird: Zum einen sind die Folgen der Corona-Krise immer noch nicht überwunden. Der Wiederaufbau darf die nach wie vor bestehenden Ungleichheiten nicht weiter verschärfen. Und zum anderen sind der sichtbare Abbau struktureller Ungleichheiten und der faire sozial-ökologische Umbau entscheidend für den Zusammenhalt und die Widerstandsfähigkeit in der EU.

Dazu gehört eben auch die rasche Unabhängigkeit von fossilen Brennstoffen, ein Thema, das gerade in diesen Tagen, glaube ich, aktuell sehr an Bedeutung gewinnt.

Chiara Gemma (NI). – Signora Presidente, signora Commissaria, onorevoli colleghi, purtroppo ci troviamo di fronte a una situazione assai complessa. Alla tardiva approvazione del quadro finanziario e dei suoi programmi si è infatti aggiunta la situazione pandemica, che ha ulteriormente rallentato la procedura di approvazione degli accordi di partenariato.

Stiamo seriamente rischiando la sottoesecuzione e il disimpegno di risorse in un momento in cui non possiamo assolutamente permettercelo. La Commissione europea non può far nulla e non deve far finta di nulla, ma deve mettere subito in atto strumenti in grado di evitare che le clausole di disimpegno rendano inutilizzabili i fondi di cui i nostri paesi hanno un assoluto bisogno, oggi più che mai.

Lo strumento per la ripresa non può funzionare senza il supporto degli strumenti di coesione. La Commissione europea deve aiutare gli Stati membri non solo economicamente ma anche con un supporto pratico ed efficace, affinché i fondi possano davvero favorire la ripresa e la coesione economica.

Le discrepanze nello sviluppo economico che si registrano ancora all'interno dell'Unione europea non sono più accettabili. Tutte le ambizioni di rilancio non sarebbero credibili con una politica di coesione già azzoppata in partenza.

Siegfried Mureșan (PPE). – Madam President, the European Union will be spending in the next years more money than ever, from the budget of the European Union and from the Recovery and Resilience Facility. And the Recovery and Resilience Facility, together with the cohesion policy, are the most important investment policies that the European Union has, benefiting the net recipient countries, but in fact benefiting also the single market of the European Union, the economies in all of our Member States.

We have decided the policy for the next 7 years with future-oriented objectives, objectives which will make our economies stronger, more competitive, more innovative. This is why we should, Commissioner, make sure that we are able to implement the policy without any further delay.

My first call to the Commission is to make sure that you're working with Member States to recover the delays. Yes, we had delays also in the adoption of the legal basis, but now the delays are in the adoption of the operational programmes of the partnership agreements. We have to work with governments. They concentrated and they did well on the Recovery and Resilience Facility, but we have to push them now as well because there have to be synergies between the two, because there needs to be coherence, convergence, coordination, and the Recovery and Resilience Facility will be more successful if implemented hand in hand with cohesion policy. First thing.

Second thing. The fact that there is a delay now we should also use to make sure that we allocate money where countries need it, also as a consequence of the war in Ukraine. Exactly as we reacted when COVID occurred, we should see where we can introduce more flexibility, where we can eventually amend the co-financing rate so that Member States can use the money on the ground where it is needed, including to alleviate the consequences of increased energy prices and help the most vulnerable people affected by the increase of energy prices.

Nora Mebarek (S&D). – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, je tiens tout d'abord à vous assurer de notre total soutien quant à votre récente annonce d'adapter les règles de cohésion pour soutenir l'arrivée des réfugiés ukrainiens. Je pense qu'il s'agit là d'un impératif moral autant que d'une nécessité économique.

Ce débat intervient à un moment clé, où les moyens mobilisés, que ce soit ceux de la cohésion ou ceux de la relance, n'ont jamais été aussi importants. On constate d'ailleurs une concurrence néfaste qui s'installe entre les plans de relance et les fonds structurels. Cela explique en grande partie les retards dans la programmation actuelle et fait peser, à terme, des risques existentiels quant à l'avenir de la politique de cohésion.

En complément de vos propositions de prolonger d'un an le cofinancement à 100 % prévu par l'initiative CRII+ et de redéployer les fonds de 2014-2020 inutilisés, l'une des pistes, Madame la Commissaire, pour remédier à ces retards devrait être de renforcer la participation des collectivités territoriales, tant dans le pilotage des plans de relance que dans l'élaboration des accords de partenariat.

À ce titre, pourriez-vous nous en dire davantage sur la mise à jour du code de conduite sur les partenariats que vous appelez de vos vœux?

Vlad-Marius Botoș (Renew). – Doamna președintă, doamna comisar Ferreira, perioada programatică 2021-2027 este o perioadă foarte diferită de ceea ce am avut până acum. Pactul ecologic european aduce schimbări majore. Pandemia care a urmat a avut și are efecte grave asupra populației, dar și asupra economiei noastre, iar războiul din Ucraina va afecta nu doar piața energetică, dar și economia în ansamblu.

Vorbim despre o perioadă în care va trebui să depășim cât mai bine provocările, iar aceasta se poate realiza doar prin cooperarea strânsă a autorităților, a celor care trebuie să programeze fondurile de coeziune, cu societatea civilă și cu mediul economic. Trebuie să ne asigurăm încă din perioada de programare că acest dialog există, că societatea civilă este ascultată, nu doar auzită, iar prioritățile cetățenilor se regăsesc în proiectele care vor fi puse în aplicare în anii ce vin.

Este important să găsim mijloacele potrivite pentru a încuraja societatea civilă să își spună cuvântul, să își expună prioritățile, mai ales în regiunile unde nu există tradiția implicării sociale, sau unde autoritățile au decis până acum în mod unilateral. Operatorii economici, cei care au simțit efectele negative ale pandemiei și care vor simți și efectele războiului din Ucraina trebuie să fie încurajați, să vină cu soluții, cu proiecte pentru creșterea economică a regiunilor în care își desfășoară activitatea, pentru că doar în acest fel politica de coeziune va ajunge să își atingă scopurile.

Rosa D'Amato (Verts/ALE). – Signora Presidente, signora Commissaria, onorevoli colleghi, è successo esattamente ciò che temevamo e che ho denunciato a più riprese. Gli Stati membri hanno preferito concentrare i loro sforzi sui piani di ripresa e resilienza, Lei dice che è una cosa giusta, però trascurare la politica di coesione e arrivare ai gravissimi ritardi di oggi non è concepibile.

Non è una sorpresa, la retorica dell'urgenza ha spinto la Commissione a chiudere gli occhi su troppe storture, perché ai piani di recupero e resilienza non si poteva dire di no.

Vorrei fare un appello perché ciò non accada anche con gli accordi di partenariato della prossima programmazione, le conseguenze sarebbero disastrose. Troppo spesso parliamo soltanto di spendere le risorse, una condizione, certo, necessaria, ma non sufficiente per una vera convergenza economica, sociale e territoriale, che invece è sempre più lontana.

Soprattutto, non ceda alle pressioni di chi vuole annacquare i *target* climatici con operazioni di *greenwashing*, usando la retorica dell'emergenza. Lo stiamo vivendo in questi giorni terribili: ritardare la transizione è solo un regalo per chi lucra sulle fonti fossili e non certo per i nostri cittadini, che sono sempre più vulnerabili.

Ladislav Ilčić (ECR). – Poštovana predsjedavajuća, poštovane dame i gospodo, prema nedavnom popisu stanovništva Hrvatska je u proteklih 10 godina izgubila 400 tisuća ili 10 % stanovnika. Od toga je najveći dio odselio u Njemačku, Irsku i druge zapadne zemlje. Radi se uglavnom o stručnim i visokoobrazovanim ljudima.

Dakle, kad gledamo kako ukupna europska politika, uključujući kohezijsku, djeluje na Hrvatsku, situacija je jasna – Hrvatska ulaže u edukaciju tih ljudi, a ti ljudi doprinose ekonomskom razvoju drugih zemalja.

Sve veće ekonomske razlike između siromašnijih i bogatijih zemalja sigurno neće doprinijeti koheziji. Upravo suprotno.

Zato je zaključak vrlo jasan: Europska unija treba realno sagledati situaciju i osigurati kvalitetnije i učinkovitije instrumente kojima će se potpomoći razvoj siromašnijih država i hvatanje priključka za razvijeni.

Krzysztof Hetman (PPE). – Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz! O tym, jak ważna dla europejskich regionów i miast jest polityka spójności, nie trzeba nikogo przekonywać. Niemniej jednak teraz dostępność tych funduszy wydaje się jeszcze bardziej istotna niż zwykle. Polityka spójności może w znacznym stopniu przyczynić się do odbudowy po pandemii COVID-19, która, jak wiele kryzysów, pogłębiła nierówności w Unii Europejskiej. Nie mówiąc już o kolejnym kryzysie, z którym właśnie przychodzi nam się mierzyć, czyli o wszelkich skutkach haniebnej agresji rosyjskiej na Ukrainę. Niepokojący wydaje się więc fakt, że dochodzi do znacznych opóźnień w przyjmowaniu umów partnerstwa. Mamy pieniądze, ale pieniądze nie płyną do obywateli.

Wyduje się więc, że administracje państw członkowskich są znacznie obciążone po pandemii i że w tej sytuacji skupiły się na wdrażaniu Instrumentu na rzecz Odbudowy i Zwiększania Odporności. Jest to po części zrozumiałe, bo jako instrument antykryzysowy jest on nieco łatwiejszy i szybszy w wykorzystaniu. Dlatego musimy realnie ocenić ryzyko utraty części środków w wyniku opóźnień, o czym mówiła Pani Komisarz. Czy w związku z tym trwa dialog między Komisją a państwami członkowskimi? Jeżeli tak, jakie są najczęstsze powody opóźnień i w jaki sposób Komisja może wesprzeć państwa członkowskie w niwelowaniu tych trudności, tak aby przyspieszyć ten proces i jednocześnie, oczywiście, nie zaniedbać jakości? Utrata jakichkolwiek środków w sytuacji, z jaką mamy do czynienia, podczas kryzysu, jaki mamy na wschodniej granicy Unii Europejskiej, byłby po prostu katastrofą.

Vera Tax (S&D). – Voorzitter, commissaris Ferreira, beste collega's, de Europese steden en regio's staan voor enorme uitdagingen. Ik dacht in eerste instantie aan het verduurzamen van huizen, het aanpassen van de infrastructuur, duurzaam transport en natuurlijk niet te vergeten: COVID-19. Kijk naar de zorgsector of de toeristische sector. Er is veel in te halen en daar kunnen de cohesiefondsen bij helpen. Het wordt dus tijd dat we daar ook echt aan beginnen en gaan implementeren.

Maar meer dan ooit is nu natuurlijk de vluchtelingenstroom uit Oekraïne actueel. Ik ben heel blij, commissaris Ferreira, dat u hebt toegezegd dat u gaat kijken hoe de cohesiefondsen daar een bijdrage aan kunnen leveren. Want deze crisis moeten we natuurlijk als eerste het hoofd bieden. Daarom is het belangrijk dat de lidstaten daar ook snel aan gaan bijdragen, en ik ben blij dat u daar een grote rol in hebt.

Stéphane Bijoux (Renew). – Madame la Présidente, chère Commissaire, je veux dire d'emblée que quand Vladimir Poutine attaque sauvagement l'Ukraine, il met aussi dans son collimateur l'unité de l'Europe et la cohésion des territoires européens.

Face aux grands défis qui sont les nôtres, y compris le grand défi de la paix, il faut renforcer la cohésion et la solidarité qui sont dans l'ADN de l'Union européenne. Territoire par territoire, région par région, cette guerre impactera absolument tout le monde. L'onde de choc est puissante. Elle ébranle déjà nos cœurs et elle impactera aussi nos économies et nos équilibres sociaux. Il faut accélérer le déploiement des fonds de cohésion au plus près des territoires. Il faut aussi poursuivre les efforts de simplification pour encourager les initiatives locales. La force de notre riposte et de notre résilience passe par l'intelligence collective des territoires.

Vous savez, le dictionnaire dit que la cohésion est une force qui unit. Mais ici, nous savons que c'est aussi une force qui est capable de réunir le meilleur de l'humanité pour affronter ensemble les pires moments de notre histoire commune.

François Alfonsi (Verts/ALE). – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, à chaque étape historique, la politique de cohésion a permis d'intégrer à l'Union des peuples et des pays nouveaux. Elle est ainsi devenue fondamentale pour la construction européenne. Face à la pandémie de COVID-19, l'Europe a dû faire face à une crise économique très grave, à laquelle elle a répondu par des programmes de relance ambitieux.

Une nouvelle crise survient, avec la guerre en Ukraine, dans notre voisinage immédiat. Les pays et les régions limitrophes sont au premier rang et de nouvelles politiques d'urgence devront être décidées. Mais si cette succession de crises nous amène à engager des réponses immédiates, il ne faut surtout pas s'écarter des fondamentaux de la politique de cohésion, qui sont un pilier essentiel de l'Union. Aussi, il faut s'alarmer des retards que nous observons. Il faut faire en sorte qu'ils soient résorbés et, surtout, que le cap de la politique de cohésion soit fermement tenu pour l'avenir de l'Europe.

Dans les temps troublés que nous traversons, l'Europe doit s'attacher à la solidité de ses fondamentaux. La politique de cohésion en fait partie. Elle a un rôle essentiel pour décliner sur tous les territoires européens les priorités votées dans ce Parlement. Nous comptons sur vous pour tenir fermement ce cap.

José Manuel Fernandes (PPE). – Senhora Presidente, Cara Comissária, Caras e Caros Colegas, todos reconhecemos que a política de coesão é fundamental, é crucial. É crucial para a coesão, para a competitividade e para a sustentabilidade. Por isso, é urgente que haja coordenação entre a política de coesão e os planos de recuperação e resiliência, para termos sinergias. E também é muito urgente que não se perca nem um centimo da política de coesão 2014-2020. E aí eu fazia desde já uma pergunta: qual é o montante de despesas que não foram autorizadas e que estavam disponíveis de 2014 a 2020 e que podem ser, por exemplo, utilizadas para fazer face à calamidade que nós todos estamos a viver?

Mas também é urgente que os acordos de parceria se executem e para isso têm que ser aprovados. E, lamentavelmente, só a Grécia é que tem o acordo de parceria aprovado. E estes acordos de parceria, Senhora Comissária, deviam ter um envolvimento dos territórios e dos beneficiários. Deveriam ter como princípio a simplicidade e depois também a transparência. Era necessário que nós soubéssemos onde é que o dinheiro está a cair, em que projetos, quem são os beneficiários finais e a localização. Até porque há algo que me custa: é ver-se, por exemplo, que a política de coesão, muitas vezes, é contra a coesão. Muitas vezes, o dinheiro destinado às regiões mais pobres vai para as mais ricas, o que aumenta as disparidades regionais, em vez de as diminuir.

Josianne Cutajar (S&D). – Madam President, cohesion policy represents one of the most successful examples of European integration, which can help us reduce inequalities among European regions, especially the most peripheral ones.

While the eighth report on cohesion has shown us that there are still significant gaps that we need to bridge, a swift implementation for the programming period 2021-2027 would mean to give concrete answers to citizens and small businesses in such difficult and uncertain times.

Ahead of International Women's Day, I'd like to reiterate the call of the report on cohesion policy and gender dimension, a dossier on which I worked last year for the application of gender budgeting in all stages of the evaluation, implementation and monitoring of the European structural and investment funds.

Let me conclude by stressing the importance of ensuring gender-sensitive partnership agreements that can also contribute towards reducing inequalities between men and women, fighting the feminisation of poverty, combating women's exclusion from many economic opportunities and preventing gender-based violence and all forms of discrimination.

Puhemies. – Tosiaan, huomennahan on kansainvälinen naistenpäivä.

Alin Mituța (Renew). – Doamna președintă, doamna comisar, vremurile excepționale pe care le trăim cer măsuri excepționale.

În primul rând, niciun euro din bugetul Uniunii Europene nu trebuie să mai ajungă la beneficiari din Rusia sau din Belarus. De aceea trebuie să stabilim o interdicție generală ca bani europeni, inclusiv din politica de coeziune, să poată ajunge sub orice formă la companii sau la alți beneficiari din aceste țări.

În al doilea rând, avem deja sute de mii de refugiați în Uniune și acest număr va crește la câteva milioane. Este nevoie să extindem temporar eligibilitatea fondurilor de coeziune pentru proiecte de asistență a cetățenilor ucraineni, în baza drepturilor conferite prin Directiva pentru protecție temporară.

Privind spre viitor, Ucraina va avea nevoie de reconstrucție. Trebuie să susținem crearea unui fond de reconstrucție pentru Ucraina, spre care să direcționăm inclusiv o parte din resursele programului Interreg de cooperare transfrontalieră.

Franc Bogovič (PPE). – Spoštovana gospa komisarka, spoštovana predsedujoča, kolegice in kolegi!

Osmo kohezijsko poročilo je zelo jasno pokazalo, da je kohezijska politika uspešna in kohezijsko politiko nujno potrebujemo tudi še v bodoče, kajti še vedno so velike razlike med regijami. In ta osnovni princip solidarnosti, kar kohezijska politika je, mora aktivno in z dovolj sredstvi delovati tudi v bodoče.

Covid kriza je pokazala nove probleme, v Evropski uniji smo uspeli tudi sprejeti načrt za okrevanje in odpornost. In ker so bile v preteklosti še neizkoriščene vse kvote iz finančne perspektive 14-20 so vsi tisti, ki so zaposleni s kohezijsko politiko na nacionalni, regionalni ravni, zelo zaposleni. Zato prihaja do precejšnjih zamikov tudi pri sprejemanju partnerskih sporazumov.

V teh dneh vidimo novo krizo, se pravi agresijo Rusije na Ukrajino, in val novih beguncev, ki prihajajo v Evropsko unijo. Tudi sam zelo podpiram, da poskrbimo za te nesrečnike, ki so morali zbežati z doma, in da tudi v kohezijski politiki porabimo sredstva v ta namen, da bodo občine, regije lahko dobro oskrbele tiste, ki so pomoči v teh dneh najbolj potrebni.

Vsekakor pa bo ta ukrajinska kriza, če smemo temu tako reči, zagotovo spremenila tudi naše prioritete in mislim, da bo v partnerskih sporazumih potrebno veliko kreativnosti tudi pomoči Evropske komisije, da bomo odgovorili na izzive, ki bodo prišli tudi kot posledico te krize.

Elisa Ferreira, Member of the Commission. – Madam President, thank you very much to all the honourable Members for the important questions that have been put to us. I'll try, in the short time that I have, to concentrate on three or four issues.

First, I will recall that lack of funding is not a problem at the moment, at the level of the different countries and regions, as they have to finish the 2014-2020 and/up to 2023. There is the CRII facility, there is the REACT-EU extra money that is being used and the quota of 2022 is not yet exhausted at all. And the Member States can also anticipate the support to programmes that will be absorbed later on in the 2021-2027 operational framework – so the partnership agreement – provided that the operational programmes accommodate these projects.

Nevertheless, I think we are all together in recognising the importance of speeding up the partnership agreements. We are convinced that in the first half of this year, we will formally receive from Member States most of the proposals of the partnership agreements for 2021-2027 and this is absolutely essential – with the exception of four countries that will only present them, that's the information we have – in the second half of the year.

On this capacity of cohesion policy, without jeopardising the purpose of the policy is to be able to give emergency support to the different problems that we are facing. We think and, in fact sharing your concerns, we think that we can do something with cohesion funds in support of those countries that are receiving the refugees from Ukraine. And in fact, we will, I hope, that tomorrow in the college, we will have a decision of the college in relation to the aspects that several of you have mentioned. So, the possibility to use REACT-EU funds to do it and for this, we don't need the support of the two co-legislators.

Then, the prolongation of the 100% co-financing of CRII for an extra year and the possibility to use still available funds in the operational programmes with a line to support these refugees. For these two operations, we will need the support of this Parliament and the support of the Council because this requires a change in the CPR, as you know. We are really very happy to hear so many of you already stating, and in particular the Chair of the Committee on Regional Development, that we will have this support and, of course, being fast is as important as having funds. So, we are expecting this to be operational.

My other comment is in relation to certain Members that referred to the need to stop the dependence from Russia in relation to energy. There is a package that is being prepared by the Commission on exactly how to organise our work. Cohesion funds are supporting very much renewables, as we all know, and climate targets. Also, I think it's important that we put in the possibility and the materialisation of our targets in relation to creating a true internal market for renewables that still doesn't exist, and 15% has not been reached.

In relation to other comments, yes, it is true that while we are putting pressure on Member States to speed up their presentation of programmes, we still want them to make quality programmes and that, in fact, as Mr Fernandes was mentioning, that it is important that the funds are directed to the regions that need it the most. But the quality of the vision that you have in terms of development has got to be there so that all the funds converge and in particular, and here I quote or I come back to what Mr Omarjee, among others, mentioned, that, in fact, it is not possible that the different instruments don't have a kind of coherent vision of the country and of the development strategy for the different regions that integrated. And yes, of course, we want partnership principles, correction of asymmetries and compliance with the basic principles of the European Union to be there.

I would also like to make a clarification, in particular, it was *[inaudible]* that mentioned it, that the cohesion cooperation programmes with Russia and with Belarus, the cross-border programmes, have in fact been already suspended and we are trying to reinforce, together with a lot of other instruments, the programmes in which Ukraine is a partner so that in fact, we give a contribution to the maintenance of a minimum of quality of life of the people that live close to the borders. And yes, we will have to reassess the future support in relation to the devastated territories.

Lastly, yes, the Commission is assuming its responsibilities under this framework. We see a lot of progress in the presentation of the programmes. But yes, it is a joint responsibility partnership – that's what it means, a partnership between the Member States and the Commission with a lot of support from all of you. And so I think the reinforcement of transparency, of accountability, of understanding and knowing who is the final beneficiary is among, as you know, our new legislation, as well as simplification.

So let's see, if, in fact, what we are aiming at when we negotiated in trialogues – the new legislation, if we can deliver it in practice so that you have a full sharing of the purposes of the targets that we want to reach.

Yes, the cohesion policies will be there and it is, I think, one of the basic fundamental souls of Europe when it comes to principles and solidarity, which is as we know a very important principle of us together and we see it today more than ever.

Puhemies. – Keskustelu on päättynyt.

Äänestys toimitetaan seuraavalla istuntojaksolla, ei siis tällä istuntojaksolla.

Kirjalliset lausumat (työjärjestyksen 171 artikla)

Sara Cerdas (S&D), por escrito. – A Política de Coesão é a principal política de investimento da União Europeia. Para além de garantir a redução das disparidades económicas, sociais e territoriais, permite a concretização de investimentos estratégicos que de outra forma seriam de difícil ou morosa realização, como é o caso dos apoios complementares às regiões da UE, como as Regiões Ultraperiféricas, que permitem o seu desenvolvimento e a redução contínua das desigualdades. É, por isso, determinante agir para que o programa, no âmbito do quadro 2021-2027, que ainda não teve início, esteja no terreno antes do final do presente ano, paralelamente aos planos de recuperação e resiliência em ação.

O respeito pelos objetivos do Acordo de Paris, e orientados pelo Pacto Ecológico Europeu, e o objetivo de autonomia energética para a Europa, deverá ainda constituir uma prioridade, em parceria com as autoridades locais, instituições e sociedade civil na preparação dos programas da política de coesão desde o início. Saúdo a intenção da Comissão Europeia, em especial a Comissária Elisa Ferreira, de flexibilizar os regulamentos da política de coesão a fim de permitir o financiamento e apoio imediato às cidades e regiões que acolhem refugiados e também de financiar o apoio aos refugiados ucranianos.

13. Programme zum Erwerb einer Staatsbürgerschaft oder von Aufenthaltsrechten im Gegenzug für Investitionen (Aussprache)

Puhemies. – Esityslistalla on seuraavana Sophia in 't Veldin kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan puolesta laatima mietintö ehdotuksista komissiolle sijoittajien kansalaisuus- ja oleskeluoikeusjärjestelyistä (A9-0028/2022) (2021/2026(INL)).

Jäseniä muistutetaan, että tällä istuntojaksolla keskusteluissa ei anneta pyynnöstä myönnettäviä puheenvuoroja eikä sini-sen kortin kysymyksiä hyväksyä.

Huomautan vielä, että viimeaikaisten istuntojaksojen tapaan puheenvuoroja on mahdollista käyttää etäyhteydellä jäsen-valtioiden yhteystoimistoista.

Muistutan myös, että istuntosalissa puheenvuorot käytetään edelleen istuntosalin keskellä olevalta puhujakorokkeelta. Kehotankin teitä seuraamaan puhujalistaa ja siirtymään puhujakorokkeen lähelle, kun puheaikanne on alkamassa.

Sophia in 't Veld, rapporteur. – Madam President, when governments are selling passports or visas, what is actually bringing in the cash is not those passports and visas, but it's the little blue and yellow logo on them. These stars of the EU flag, however, are not for sale. They belong to all of us, and governments are essentially selling what is not theirs to sell. Golden passports and golden visa schemes are not about attracting any meaningful, legitimate investment in the real economy of Europe. They are designed for shady business, shady money and shady characters.

Now, already in 2014, colleagues, this House called for a ban on golden passports. Then, in 2017, Daphne Caruana Galizia was murdered, among other things because she exposed the corruption-riddled trade in passports. Today, the war in Ukraine puts the spotlight on this problem. Russians are the largest group of third-country nationals that have obtained golden passports and golden visas in the EU, many of them oligarchs with links to Putin's Kremlin. They escape sanctions merely by waving their nice EU passports. It must end.

A large majority in Parliament sends a very clear message to you, Mr Commissioner, a message that cannot be ignored. The Commission has to put legislative proposals on the table before the end of the year. Now is not the time to first wait for the blessing of the Member States to ban these schemes, as it is actually those same Member States that exploit those schemes. So now is the time for the Commission to be independent in the service of Europe and its security.

President von der Leyen, incidentally, promised us to consider legislative initiative reports by Parliament as if we have the full right of initiative. So today would be a very good day to honour that promise. Parliament has done its homework. We have put on the table a complete and detailed set of proposals. Now let the national governments explain why they still think it's a good idea for Russian oligarchs to get EU citizenship or residency rights.

First, we want to phase out golden passports, no more sale of citizenship. Second, we call for very strict regulation of the golden visa to the point that they will lose their attractiveness for callous opportunists. Background checks shall be tightened, intermediaries shall be strictly regulated, and a requirement of physical presence shall be strictly enforced.

We also call for rules governing the investment itself. It should not be enough to just buy a house or a villa. The investment must be in the real economy and in line with the climate and social objectives of the Union. And if countries monetise their EU membership in this way, then it's only reasonable that they share that profit with their fellow Europeans in the form of a levy. The proceeds of which will be an own resource for the EU budget.

And finally, third countries, often mini states – 'statelets' – who benefit from visa-free travel in the European Union should be banned from issuing golden passports as they have become the new route into the EU for undesirable characters.

Commissioners, we are looking forward to your proposals. Consider this as support for a new initiative and independence of the Commission. And finally, I would like to thank all my shadow rapporteurs because this report is truly the fruit of a collective effort. So thank you all very much.

Didier Reynders, *membre de la Commission*. – Madame la Présidente, Mesdames et Messieurs les députés, tout d'abord, je tiens à remercier tout particulièrement la rapporteure Sophia in't Veld et la commission LIBE, ainsi que toutes celles et tous ceux qui ont contribué à cet important rapport d'initiative législative.

Le présent rapport traite de questions revêtant une importance particulière pour les valeurs de l'Union, la solidarité entre les États membres et les risques pour la sécurité de l'Union. Des questions qui revêtent une importance capitale dans le contexte des évolutions politiques récentes que nous connaissons, en particulier, bien entendu, l'agression russe en Ukraine.

Je voudrais réitérer ce que la présidente de la Commission a déjà souligné dans son discours sur l'état de l'Union en 2020: les valeurs européennes ne sont pas à vendre. En effet, la vente de citoyenneté, via ce que l'on appelle parfois des «passeports dorés», pose des risques sérieux, comme la Commission l'a affirmé à plusieurs reprises – des risques en matière de sécurité, de lutte contre la corruption, contre le blanchiment d'argent et contre l'évasion fiscale.

La Commission partage pleinement les préoccupations du Parlement européen et l'objectif de prendre des mesures pour abolir les programmes de citoyenneté par investissement dans tous les États membres, et ce le plus rapidement possible.

Ces systèmes mis en place dans certains États membres permettent, comme vous le savez, à de riches investisseurs et souvent aux membres de leur famille, d'obtenir un passeport en échange du paiement d'une somme d'argent importante ou d'un investissement conséquent. Cependant, cela se fait souvent sans véritable lien avec l'État membre en question, sans véritable établissement sur son territoire et sans investissement dans l'économie réelle.

Ces programmes ont des implications évidentes pour tous les autres États membres et pour l'Union européenne dans son ensemble. Un investisseur étranger qui achète la nationalité d'un État membre peut en effet, sur cette base, bénéficier de la libre circulation dans n'importe quel autre État membre. Il peut y exercer des activités économiques et même participer au processus démocratique, notamment par l'exercice du droit de vote aux élections européennes ou locales.

C'est une chose que la Commission ne peut pas accepter. Notre position est très claire: les États membres concernés doivent abolir leurs programmes de citoyenneté par investissement, car ces programmes enfreignent le droit de l'Union – je l'ai rappelé encore aux ministres de la justice de l'ensemble des États membres lors du dernier Conseil «justice», vendredi dernier.

La Commission a travaillé activement pour maintenir cette question à l'agenda politique.

As you know, the Commission launched two infringement procedures in October 2020 against Malta and Cyprus, with the aim of abolishing their citizenship-by-investment schemes. I'm sure many of you will remember the debate we had in plenary at that time. We consider that the granting by these Member States of their nationality and thereby of EU citizenship in exchange for a pre-determined payment or investment and without a genuine link with the Member State concerned, is not compatible with the principle of sincere cooperation enshrined in Article 4 of the Treaty on European Union, and with the concept of EU citizenship as defined in Article 20 of the Treaty on the Functioning of the European Union.

In parallel, the Commission has been in close contact with Bulgaria, which also operates a citizenship-by-investment scheme.

I can now report some positive developments to you. Cyprus has brought its citizenship-by-investment scheme to an end, and the Bulgarian Parliament is currently considering a bill to abolish the country's scheme. The final vote is a question of days. The Commission welcomes the recent announcement of the Maltese authorities that they would suspend their citizenship-by-investment programme for Russian and Belarusian citizens. This is a positive first step.

En effet, il est d'autant plus inacceptable dans le contexte actuel que les riches citoyens russes, ou biélorusses, deviennent citoyens européens par le biais d'un système de ce genre et bénéficient ainsi d'un accès privilégié à notre marché intérieur, notamment à notre système financier.

Dans la déclaration conjointe du G7 du 26 février dernier relative aux mesures économiques prises dans le contexte de la crise ukrainienne, signée par la Commission, la France, l'Allemagne, l'Italie, le Royaume-Uni, le Canada et les États-Unis, nous nous sommes notamment engagés à prendre certaines mesures visant à limiter la vente de citoyenneté.

To sum up, let me underline that the request in Parliament's report to phase out citizenship by investment schemes is fully in line with the Commission's priorities. I'm grateful that Parliament's report welcomes the infringement procedures we launched. This is the best way to phase out citizenship by investment schemes in the Member States.

This would also naturally lead, for instance, to an end of the activities of the intermediaries involved in the development and promotion of such schemes, which is another request in your report.

Regarding Parliament's request for legislation to phase out citizenship by investment schemes, the legal and political feasibility of such a legislative proposal would need to be carefully assessed, in particular at a time when infringement proceedings are still ongoing.

Let me just conclude with a few words concerning some other requests contained in the report and referring to citizenship by investment schemes, such as the creation of a new category of own resources based on the investments made through these schemes.

I would like to underline that the Commission considers that such a measure would present a risk of legitimising such schemes. Our position is very clear: these schemes must be completely abolished and should not be legitimised in any way.

I thank you for your support for our action. I will be happy to hear your views during the debate and to continue our fruitful discussion on this important file, and to insist that now we have just to receive a final decision in Malta about the abolition of the complete scheme for all the different people that try to become, to be through that way, members of the national authorities, members of the national Member States.

And I want to say that it's very important to us to have a final decision as soon as possible, and we will continue to use all the tools at our disposal to reach this goal. Of course, I will have, Madam President, now the pleasure, if you agree, to give the floor to my colleague Ylva Johansson, who will address residency by investment schemes, the other part of the report.

Ylva Johansson, *Member of the Commission*. – Madam President, Ms in 't Veld, honourable Members, 11 days ago, on 24 February, we woke to the news of war on the continent of Europe. In an unprovoked invasion, Putin is bringing down overwhelming force on a much smaller, sovereign neighbour.

On the front page that day after the invasion, Olena Kurilo, a teacher, her bandaged and bloodied face in silent condemnation in a silent call to action. And we have heeded that call. Last week, the Member States unanimously agreed to welcome all refugees from Putin's aggression by activating the Temporary Protection Directive, and the EU has imposed massive sanctions to say this will not stand and to cripple the Kremlin's ability to wage aggressive war.

If you are fleeing Putin's war, you are warmly welcome here. If you are supporting Putin's war of aggression, you are not welcome. In Parliament's resolution last week you spoke out against residence investment schemes for rich Russians with links to the regime, and President Metsola called last week to close all possible loopholes. As just mentioned by my colleague Didier Reynders, the Commission and members of the G7 committed to limiting sale of golden passports. Several EU Member States are taking or considering steps to limit access to investment-based residence permits for Russians.

But this is not only about Russia and not only about this terrible war. EU residence, EU citizenship are among our greatest assets, giving access to our Union, our area of freedom, security and justice, treasured around the world, and this valuable commodity is sold cheaply. You can buy EU residency in some Member States for EUR 500 000 – a lot of money for an ordinary person, but peanuts for organised crime. It's time to act.

Madam rapporteur, Sophie in 't Veld, your report on citizenship and residence by investment schemes could not be more timely. For many years, Parliament has raised its voice against golden passports and platinum permits, citizens and residents investment schemes, schemes that give the rich and wealthy shortcuts to free movement, shortcuts to EU citizenship. And at no time has this question become more acute, more urgent than it is now.

You can count on the Commission's support to address the risks posed by these schemes. Risk to security, money laundering, tax evasion and corruption. And we have taken action. Existing EU legislation addresses some of the Parliament's concerns. Applicants for residence by investment schemes are checked in EU and international databases, including the Schengen Information System.

We consistently assess risks raised by investor citizenship schemes in third countries. I recently proposed to suspend the visa exemption with Vanuatu on grounds of public policy and security because other third-country nationals can too easily get access to the European Union. This suspension will enter into force on 3 May.

We exercise constant pressure on all visa-free countries running citizenship by investment schemes and with results. Several visa-free countries have decided to terminate their schemes or have put on hold plans to set up new schemes. And we will do more. You can count on the Commission to follow up on your report.

Investment residence schemes may never be a shortcut to citizenship. That's why I am considering strengthening checks on continuous residence as part of our current revision of the long-term residence directive. We must prevent people from using these schemes to falsify their tax residence by ensuring implementation of the directive on administrative cooperation with infringement procedures if necessary.

The anti-money laundering framework helps to reduce the risk. We will look at further measures. You ask for many different measures to eliminate and mitigate risks covering many different aspects. We will analyse all these requests very carefully and, where necessary, propose legislation.

I will continue to work together with you following up on this report. As a first and important step, very soon, the Commission will present a recommendation to all Member States addressing residence permits and citizenship under investor schemes, in particular in the current context.

PŘEDSEDÁ: MICHAL ŠIMEČKA

podpredseda

Jeroen Lenaers, *on behalf of the PPE Group*. – Mr President, for many, many years, we have been warning the Commission and the Member States about the risks and dangers of golden passports. We've been sharing our concerns about security, money laundering, tax evasion, corruption and organised crime in connection with these schemes, even arguing why EU citizenship should never be for sale, as it goes against the very values of the European Union and even has the potential to undermine those values.

But for many, many years, our warnings have fallen on deaf ears. And now, with Russia invading Ukraine and starting a horrific war on our continent, it seems that Member States – apart from Malta obviously – have finally woken up and realised that it might not be the best idea to offer a backdoor into Europe for each and every individual with loaded pockets, and God knows what intentions, especially given the fact that 50% of these passports end up in Russian hands.

Both Commissioners today said it's time to act. I say, better late than never, because those words need to be put into action now and not only temporarily or for the short term, we need a long-term solution. In that regard, the call of Roberta Metsola, our President, directly on the leaders of Europe to close these loopholes and end the dangerous phenomenon of golden passports was very important. We must ban the sale of EU passports and stop the flow of dirty Russian money into the European Union.

As we are facing Putin's aggression, we must take decisive action at the European level. The legislative initiative we're discussing today is the best long-term possibility to eradicate golden passports and to ensure that any residence for money scheme in the EU goes hand-in-hand with watertight security checks and thorough vetting of high risk individuals.

Let us be absolutely clear: the so-called Russian elite with links to the Kremlin and dubious self-serving investments cannot be welcome in the EU.

Juan Fernando López Aguilar, *on behalf of the S&D Group*. – Mr President, 'EU values are not for sale'. Do you all remember? I am quoting President von der Leyen.

Presidenta Von der Leyen, en su discurso de investidura y, sobre todo, en el discurso sobre el estado de la Unión de 2020, la presidenta de la Comisión se comprometió a atender el requerimiento firme y enérgico que viene sosteniendo la Comisión de Libertades Civiles, Justicia y Asuntos de Interior desde 2014, cuando, en lo peor de la gran recesión, se generalizaron en —¡cierto!— Chipre, Malta, Bulgaria, pero también en otros doce Estados miembros de la Unión Europea, estos esquemas de adquisición privilegiada de la residencia que da lugar a la libre circulación y abre el plazo para obtener la ciudadanía y el pasaporte de la Unión Europea a quien quiera comprarlo con dinero procedente de negocios corruptos, de negocios ilícitos, de la evasión fiscal.

Esta normativa no solamente es abyecta; es inmoral y es contraria directamente a los valores europeos, y, por eso, hemos exigido una y otra vez, y de nuevo en esta Resolución —que tiene como ponente a nuestra colega Sophia in 't Veld—, que se ponga fin a esos esquemas de adquisición privilegiada de la ciudadanía o la residencia por inversión.

Pero todo esto cobra una importancia recrecida ante la evidencia de que la Unión Europea está obligada a crecer en su respuesta, de una vez, ante la intolerable agresión de Putin contra Ucrania.

Es cierto que la Unión Europea no es una potencia militar, pero tiene que emplear todo su *hard power* para poner coto a esos oligarcas rusos que han comprado mansiones, palacios, castillos y yates de precios prohibitivos en toda la geografía de la Unión Europea. Incluso Estados miembros que tienen ahora Gobiernos progresistas, como Portugal y como España, han heredado de sus Gobiernos conservadores leyes infames que permiten esa adquisición de la residencia que tienen que ser derogadas por un instrumento normativo de la Comisión.

Por eso esperamos esa iniciativa legislativa prometida por la presidenta Von der Leyen que ponga fin a los visados dorados y a los pasaportes dorados. ¡No a los oligarcas rusos! ¡No a los visados dorados! ¡No a los pasaportes dorados!

Ramona Strugariu, *on behalf of the Renew Group*. – Mr President, according to a Parliament study, between 2011 and 2019 more than 132 000 persons, including family members of applicants from third countries, obtained residence or citizenship in Member States via citizenship or residence schemes, with a total investment estimated at EUR 21.4 billion.

Last week, this House called for an end to golden visas for Russian oligarchs. An urgent review of all of the beneficiaries of such citizenship or resident status needs to be made, and those attributed to Russian oligarchs and their families – in particular of those linked to sanctioned individuals and companies – need to be immediately revoked. We are still not properly implementing rules in place that we have for countering money laundering. We need to enforce these rules immediately, especially in relation to the assets deposited and spent in the EU. We have these rules. We just need to properly use them and take the risks of money laundering arising from these schemes very seriously. We also need to significantly improve these rules with the new package.

Putin's invasion has once again highlighted the massive consequences of issuing golden visas and golden passports. We need to acknowledge not only the huge revenues brought by these schemes, but also the consequences, which are far worse, namely that these schemes bear major risks in the areas of security, corruption, money laundering and tax avoidance. Examples such as Russian oligarchs purchasing islands in Eastern Finland by using a Cyprus passport, or Russian billionaires receiving a separate passport in exchange for investing in the Bank of Cyprus, need to be immediately stopped.

I am therefore calling on the Commission to come up with proposals that will definitely ban this kind of scheme and to propose new laws to harmonise and govern the rules on residence-by-investment schemes. And I am calling on the Member States to carefully look at those real-estate registries and check whether those investments are in luxury villas or in properties, or in the economy, industry and better lives for people, because this is what investment stands for.

Saskia Bricmont, *au nom du groupe Verts/ALE*. – Monsieur le Président, passeports et visas européens à vendre... Pour une majorité d'exilés, le rêve d'accéder à l'Union européenne se termine à nos frontières. Pour une minorité d'ultra-riches, par contre, un claquement de doigt, assorti d'une coquette somme d'argent, suffit pour obtenir le graal européen.

Une promesse d'investissement en échange d'un passeport doré qui permet de voyager librement, d'ouvrir un compte bancaire, de voter, de faire des affaires, voire de blanchir son argent et d'exercer son influence. Des droits accordés en toute impunité aux oligarques russes, fidèles serviteurs et pourvoyeurs de fonds du régime de Poutine. Leur passeport ou visa européen doit leur être retiré immédiatement.

Mais le système de passeports et de visas dorés en lui-même comporte des risques inhérents d'évasion fiscale, de corruption, de blanchiment d'argent, d'argent sale investi dans les économies européennes. Il y a huit ans déjà, ce Parlement exigeait l'interdiction des passeports dorés, ce qui aurait fermé une porte à l'ingérence russe.

Aujourd'hui, la réalité de la guerre nous rattrape, pointant l'urgence de ce dont la Commission européenne et les États membres ont manqué jusqu'à présent: une réelle volonté politique pour, entre autres, supprimer le système des passeports dorés dans les trois ans, réguler les visas dorés pour les rendre inattractifs, réguler strictement les intermédiaires commerciaux qui profitent de ce système.

Le temps où l'Union européenne servait oligarques et autres corrompus indésirables est terminé. Circulez! La citoyenneté européenne n'est pas à vendre.

Nicolaus Fest, im Namen der ID-Fraktion. – Herr Präsident, Herr Kommissar, Frau Kommissarin! Das ist schon mal ein guter Tag, wenn ich Ihnen in großen Teilen zustimmen kann. Dann ist das auch eine Premiere, und ich hoffe, dass Sie jetzt tatsächlich das umsetzen, was der liebe Ausschuss schon seit Langem fordert. Frau in 't Veld hat es gesagt: Natürlich gibt es auch sinnvolle Investitionsprogramme, aber die Probleme Korruption, Steuerhinterziehung, Geldwäsche, aber auch die steigenden Immobilienpreise sind große Probleme für die Bürger des jeweiligen Staates.

Das Einzige, womit ich hier ein wirkliches Problem habe, obwohl es alle gut finden, ist die plötzlich noch schnell eingeflickte Sippenhaft für alle Russen. Da fragt man sich natürlich: Wussten Sie eigentlich nicht, wer Putin ist? Sagt Ihnen der Name Poltkowskaja etwas? Sagt Ihnen der Name Boris Nemzow etwas? Sagen Ihnen die Auseinandersetzungen um die Krim, um Donezk und Luhansk gar nichts?

Grosny ist bombardiert worden, Aleppo ist bombardiert worden. Und was ist, wenn wir jetzt alle auf die russischen Oligarchen gucken? Was ist mit den afrikanischen Warlords? Was ist mit den Kriegsverbrechern? Was ist mit den chinesischen Kommunisten, den hohen Parteifunktionären? Und was ist mit den arabischen Despoten, die sich auch überall goldene Visa gekauft haben?

Wir sagen, dass die europäischen Werte nicht zum Verkauf stehen. Aber für mich – ich bin nun Jurist, aber gut – stehen auch die individuelle Verantwortung und die individuelle Schuld für die europäischen Werte. Und dass wir hier Sippenhaft einführen, finde ich extrem problematisch. Ich weiß, das ist eine schwierige Geschichte, aber darüber sollten wir alle noch mal nachdenken. Ansonsten begrüße ich diese Entschliebung. Aber mit der Sippenhaft kann ich mich nicht anfreunden.

Patryk Jaki, w imieniu grupy ECR. – Panie Przewodniczący! Pani Komisarz! Panie Komisarzu! Po pierwsze, trzeba podziękować sprawozdawczyni za dobrą inicjatywę, bardzo potrzebną inicjatywę.

Dlaczego ta inicjatywa jest tak potrzebna? Potrzebna jest, proszę Państwa, dlatego że rzeczywiście u nas, w Europie, funkcjonował system – czy funkcjonuje dalej system – gdzie to, co mamy prawie najcenniejsze, to znaczy obywatelstwo, można kupić za pieniądze i wykorzystywać do terroryzmu, wykorzystywać do prania brudnych pieniędzy, do zorganizowanej grupy przestępczej. Można łamać wszystkie prawa i wszystkie zasady. I trzeba to wreszcie zakończyć.

Dlatego proszę Państwa o poparcie tej inicjatywy, ale, co ważniejsze, proszę o poparcie poprawki, która nie tylko na przyszłość zakończy ten proceder, ale która pozwoli retrospektywnie (do tyłu) sprawdzić, którzy konkretnie rosyjscy oligarchowie korzystali z tego systemu.

I tego oczekuję od Państwa, od Komisji, że przyjdziecie tutaj i przedstawicie nam sprawozdanie, kto konkretnie korzystał z tego i kto chował się za tymi mechanizmami. Bo dzisiaj sobie można łatwo powiedzieć, ale musimy bardzo dokładnie sprawdzić, kto z tego systemu korzystał.

I na koniec: Państwo mówicie tyle o Ukrainie i to jest jakby bardzo cenne, w ten kontekst w ogóle wpisuje się ta inicjatywa, może ona pomóc, ale wiecie, że gdybyśmy chcieli tak naprawdę poszukać, kto dzisiaj najbardziej, kto dzisiaj realnie finansuje działalność Putina, to wiecie Państwo, że musielibyście zacząć szukać w niektórych rządach europejskich, bo 600 miliardów euro dziennie leci ciągle do Putina i on z tego kupuje bomby, które spadają na ludność cywilną. Jak chcecie poszukać, to tam trzeba poszukać.

Κωνσταντίνος Αρβανίτης, εξ ονόματος της ομάδας The Left. – Κύριε Πρόεδρε, φυσικά συμφωνούμε με την εισηγήτρια, με την κυρία Sophia in't Veld, χωρίς αστερίσκους. Ο φάκελος που συζητάμε σήμερα είναι ένας φάκελος που ενώνει τη λογική, διότι τα γεγονότα μάς προσέπερασαν, κυρίες και κύριοι. Σήμερα λέμε καθαρά ότι μια ελίτ ολιγαρχών σπλιίζει και βεβαίως σπλιίζει και βοηθάει τον απολυταρχικό, αντιδημοκρατικό κύριο Πούτιν να χτυπάει γυναίκες, άνδρες, παιδιά, αμάχους στην Ουκρανία. Αυτή είναι η αλήθεια. Αυτές όμως οι ελίτ δεν είναι μόνο στη Ρωσία. Αυτοί οι ολιγάρχες έχουν ισόποση ευθύνη για το έγκλημα, το ξέρετε αυτό πολύ καλά. Το έγκλημα κατά της ανθρωπότητας, αλλά και τα συνεχή εγκλήματα κατά της δημοκρατίας και μέσα στις χώρες τους. Τέτοιες λίστες ολιγαρχών υπήρχαν και υπάρχουν και εκτός Ρωσίας και εκτός των δραματικών γεγονότων που μας φέρνουν την είδηση μπροστά στο πρόσωπο, βίαια, και φυσικά εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Είναι δυνατόν κράτη μέλη της Ένωσής μας να είναι πλυντήρια αυτών που χρηματοδοτούν και στηρίζουν τέτοιες ακραίες αντιδημοκρατικές εξουσίες; Δεν χρειάζεται να σημειώσω και κάτι άλλο με το οποίο όλοι εδώ μέσα θα συμφωνήσουμε: Είναι απάνθρωπο και έξω από κάθε κανόνα να έχουμε ανθρώπους που βασανίζονται, ταλαιπωρούνται, πεθαίνουν στο κρύο ή πνίγονται στις θάλασσές μας ή που έρχονται από εμπόλεμες περιοχές ή σκοτώνονται από τις νάρκες στα ευρωπαϊκά σύνορα και από την άλλη να ανοίγουμε την πόρτα σε μια ελίτ, σε ολιγάρχες, υποστηρικτές επί το πλείστον ανελεύθερων καθεστώτων που έχουν απλά την λογική να ξεπλένουν μαύρο χρήμα. Τα έχουμε ξαναπεί. Ερχόμαστε τώρα πιο αποφασισμένοι και περιμένουμε πραγματικά τη νομοθετική πρωτοβουλία. Αυτό περιμένουν όλοι οι δημοκράτες και όλες οι δημοκρατίσες σε όλη την Ευρώπη.

Sabrina Pignedoli (NI). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, scoppia la guerra in Ucraina per la vile invasione della Russia e solo allora constatiamo che molti oligarchi russi possono contare sulla cittadinanza europea grazie ai passaporti d'oro, venduti da alcuni Stati membri.

Lo sapevamo già, in fondo, ma questa pratica è stata tollerata, perché portava entrate economiche. Ora è diventato un problema, tanto che alcune procedure sono state sospese. Oggi i russi, domani chi altro? Dobbiamo attendere una nuova emergenza per capire i rischi di questa pratica?

Perché i rischi sono tanti, a partire dal favoreggiamento di organizzazioni criminali e terroristiche, al riciclaggio e al reinvestimento del denaro sporco.

Io sono a favore di un'Unione europea inclusiva, ma verso coloro che ne hanno veramente diritto. Ci sono figli di immigrati nati nei nostri paesi che vivono in un limbo giuridico per anni, vittime di una disparità economica: pensiamo prima a loro. Cerchiamo di essere sempre più un'Europa dei diritti, non del *business*.

Per questo ritengo importante un intervento che possa regolamentare e limitare la pratica dei passaporti e delle residenze d'oro, oltre a renderne trasparenti gli elenchi.

David Casa (PPE). – Sur President, f'Malta, Daphne Caruana Galizia kienet l-ewwel ġurnalista li investigat l-iskema tal-Programm tal-Investment Individwali. Kienet skema mingħajr trasparenza li ma tistennihex minn gvern serju. Haġa waħda biss kienet ċara mill-bidu nett: li din kienet idea hażina.

Din il-Kamra diġà pproklamat ruhha kontra l-bejgh ta' ċittadinanza tal-Unjoni Ewropea, u hemm raġunijiet tajbin hafna. Kif kienet fissret il-President tal-Kummissjoni von der Leyen: "il-valuri Ewropej mhumix għall-bejgh", kif reġà tennielna lllum il-Kummissarju.

Hemm Stati Membri li jidhru lesti li jinjoraw dawn ir-riskji, anke meta qieghda tiġi affettwata l-Ewropa kollha; u fil-ġieda kontra l-ħasil tal-flus u l-korruzzjoni, il-bejgh tal-passporti huwa għodda f'idejn l-aġhar aggressuri.

Dakinhar li Putin invada l-Ukrajna, l-Unjoni Ewropea introduċiet sanzjonijiet bla preċedent, kif diġà ntqal, kontra l-oligarki Russi l-aktar viċin ta' Putin. Imma, snin ta' bejgh tal-passporti fetah ferita fl-armatura tal-Unjoni Ewropea. Allura, ngħid jien, x'se jsir minnhom issa dawk ir-Russi sinjuri li diġà għaddew minn din it-tieqa u issa qeghdin fl-Ewropa?

Jiena naqbel perfettament, Sur President, ma' kliem il-President Metsola, li kienet qaltilha li wasal sew iż-żmien li pajjiżi Ewropej jagħlqu dan il-kapitlu tal-misthija darba għal dejjem.

Paul Tang (S&D). – Voorzitter, om te beginnen wil ik de rapporteur, Sophia in 't Veld, en de andere schaduwrapporteurs bedanken voor dit verslag. Het is niet voor het eerst dat het Europees Parlement zich scherp uitspreekt, maar het spreekt zich nu uit op een zeer opportuun moment. Een relevant moment, want juist nu moeten Oekraïners huis en haard verlaten om veiligheid te zoeken in de Europese Unie en hebben sommige rijke Russen het zich al makkelijk gemaakt. Met een tweede nationaliteit bevinden zij zich al veilig in Europa, want hier is blijkbaar alles te koop, ook staatsburgerschap. En staatsburgerschap staat voor het idee van gezamenlijkheid, van onderlinge solidariteit, zeker in het geval van nood.

Dit idee is ver verwijderd en staat haaks op de motieven van rijke investeerders, criminelen en corrupte kleptocraten. Zij zijn hier om hun geld, om hun vermogen, om hun lijf en goed te beschermen. Dat is de enige reden waarom ze hier zijn. Het Parlement roept er dan ook terecht toe op de uitverkoop van Europees staatsburgerschap en Europese principes te stoppen. Al hadden we ook verder mogen gaan – nee, eigenlijk zelfs móeten gaan. Ook verblijfsvergunningen zijn niet voor de hoogste bidder. De oproep om inkomsten uit de verkoop van verblijfsvergunningen aan de EU te geven is niet passend. Dat bloedgeld moet ook de EU niet willen. Daarin geef ik de heer Reynders gelijk. Het zou het alleen maar legitimeren en dat mag niet zo zijn.

Vandaar de simpele boodschap: EU-burgerschap voor hen die ons nodig hebben. Angstige vluchtelingen boven rijke Russen.

Maite Pagazaurtundúa (Renew). – Señor presidente, señor comisario, señorías, hoy estamos muy apurados porque no queremos dejar gateras para los oligarcas rusos o bielorrusos. Pero es que llevamos años indicando, como lo ha hecho la señora In 't Veld, como lo ha hecho el señor Casa, como lo hemos hecho tantas veces, que hay una docena de países que ofrecen regímenes de residencia por inversión e incluso facilitan directamente la ciudadanía, como en Chipre y Malta; algo escandaloso que abre las puertas a toda Europa, no solo la del país que cree beneficiarse del dinero, que parece fácil, pero nadie da duros a cuatro pesetas, como dicen en España.

Llevamos años, como digo, tratando de poner coto a la evasión fiscal y al blanqueo de capitales, que están relacionados también con esto. Y sí, se han abierto recientemente procedimientos de infracción para los casos más descarados de venta de pasaportes a personas extracomunitarias por parte de Chipre y Malta, pero no es suficiente. No podemos dejar coladeros para los dictadores o sus entornos. No podemos dejar coladeros para las redes del crimen organizado. El delito cada vez tiene más componentes transnacionales y el dinero sucio intoxica y corrompe allá donde se establece.

Los emprendedores, por supuesto, son bienvenidos, pero los entornos de dictadores delincuentes no deben serlo nunca, y tenemos gateras por las que entran. Hay capital ruso sucio, bielorruso, venezolano y de otras dictaduras y regímenes corruptos del mundo. Tenemos que aplicar un control estricto a esos visados dorados, porque se venden como oportunidad de negocio, de inversiones, y muchas veces no lo son; y porque, y esto es muy importante, la defensa de la democracia también pasa por la defensa de la integridad de nuestro sistema.

Así que, hoy estamos apurados; a ver si dejamos de tener este apuro.

Ernest Urtasun (Verts/ALE). – Mr President, firstly, I would like to thank Ms Sophia in 't Veld for the excellent work on that, but I have to say I can't remember how many times this Parliament has already called for an end to these citizenship and residence by investment scheme programmes, and they continue to be there. We still have Member States which operate on a residence basis, others still operate even on a granting of nationality basis, and we know all the problems associated with money laundering, with crime, and we know that the OECD, for instance, has signalled that these schemes are misused very frequently to undermine the common reporting standard and the due diligence procedure.

So, we really need to stand united and say, this needs to stop. And we need particularly to say that in the middle of the debate about tackling the Russian oligarchs' wealth in the EU. There are many more things that can be done to tackle that problem in terms of freezing assets or banning shell companies, or confiscating some assets, as some Member States have already done. But one thing we need to start with is putting an end to such programmes, which are really shameful.

Jadwiga Wiśniewska (ECR). – Panie Przewodniczący! Pani Komisarz! Na wstępie chcę podziękować sprawozdawczyni za podjęcie tego bardzo ważnego, bardzo oczekiwanego tematu. Chciałabym powiedzieć o tej sprawie w kontekście sytuacji za wschodnią granicą Polski, w kontekście agresji rosyjskiej na Ukrainę. Każdego dnia do Polski wchodzi 100 tysięcy uchodźców wojennych. To są najczęściej kobiety z dziećmi, które w pośpiechu opuściły swoje domy, zabierając tylko niezbędne rzeczy do podręcznej walizki. W Polsce przyjmowani są gościnnie, serdecznie, nie są przetrzymywani w obozach dla uchodźców, korzystają z naszej polskiej gościnności. Gdybyśmy tym kobietom, które ze swoimi dziećmi musiały uciekać ze swoich domów przed wojną, powiedzieli, że w Unii Europejskiej są złote paszporty, złote paszporty, z których korzystają oligarchowie Putina, żeby zapewnić sobie dostatnie, wygodne życie, z całą pewnością na ich twarzach malowałoby się zdziwienie i pewnie nie uwierzyłyby, że dzieje się to w wolnej Unii Europejskiej, w której Przewodnicząca mówi bardzo wyraźnie Komisji Europejskiej, że wartości unijne nie są na sprzedaż. Otóż są na sprzedaż i mają wymierną cenę. Czas zakończyć ten brudny proceder i czas przejrzeć, którzy oligarchowie Putina dostali paszporty, dostali złote paszporty, złote wizy, i po prostu najwyższy czas zrobić z tym porządek.

José Gusmão (The Left). – Senhor Presidente, os vistos *gold* funcionam na base de um princípio indecente: o princípio de que os direitos que vêm com a nacionalidade podem ser comprados, o princípio de que pessoas que escolhem os nossos países para trabalhar, tantas vezes em trabalhos mal pagos, podem ficar anos à espera de ter a nacionalidade e os direitos associados, mas pessoas que querem a nacionalidade para lavar dinheiro da corrupção ou do crime financeiro podem tê-la na hora.

Este princípio não é só permitido como tem sido promovido em Portugal. Em 2013 e 2014, o governo da direita em Portugal realizou uma autêntica *tournee* na Rússia a vender os vistos *gold* portugueses. Nos mesmos meses em que decorria o *Euromaidan* e com particular intensidade depois da invasão da Crimeia, o governo português atraía milionários russos para este esquema tão lamentável. E ainda hoje, mesmo com uma guerra e uma invasão criminosa e ilegal na Ucrânia, o governo português, agora socialista, continua a recusar-se a revogar estes vistos *gold* e a penalizar a elite que está a apoiar e financiar esta invasão.

Sirpa Pietikäinen (PPE). – Arvoisa puhemies, on hyvä kuulla, että komissiolla on hyvää tahtoa lopettaa kultaiset passit ja viisumit ja EU-kansalaisuuden perusteeton myynti, mutta nyt tarvitsemme myös tekoja ja tehokkaita tekoja. Ensinnäkin kysyisin komissiolta seuraavaa: Ryhdyttekö kaikkiin tarvittaviin toimenpiteisiin, että nykyisen pakoteregiimin aikana jäädytetään kaikki kaksoiskansalaisuusvarat, joita kultaisia passeja tai viisumeja omaavilla venäläisillä Euroopan alueella on?

Toisekseen siellä, missä politiikassa on tahtoa, siellä löytyy myös tie. Kehotankin komissiota myös tuomaan lainsäädäntöesityksen, jolla estetään kansalaisuuden myynti. Oikeusvaltioperiaatteeseen vedoten, myös siihen vedoten, että kyse on pääsääntöisesti EU-lainsäädännön välttelemisestä ja rahanpesusta ja myös terrorismin torjunnan perusteella näin voidaan tehdä. Mielestäni tämä on myös taantuvasti kohdennettava niihin henkilöihin, jotka ovat tähän mennessä saaneet kaksoiskansalaisuuksia perusteetta. Kiitoksia vielä lopuksi esittelijä Sophia in 't Veldille erinomaisesta mietinnöstä ja aloitteellisuudesta asiassa.

Margarida Marques (S&D). – Senhor Presidente, Comissário, Comissária, muito obrigada, Sophia, por esta oportunidade. A cidadania europeia não está à venda. Democracia, liberdade, prosperidade, os valores europeus não podem estar à venda e não podem estar à venda para os mais ricos. Não só é eticamente reprovável como colocam em causa a segurança europeia. Se ainda houvesse dúvidas, os passaportes *gold* de todos os oligarcas russos tornaram-no claro no atual contexto da crise da Ucrânia e das sanções à Rússia.

Há que acabar com os passaportes *gold* e há que monitorizar de perto os vistos *gold*, monitorizar incluindo no âmbito do Semestre Europeu como refere o relatório. É preciso a certeza de que de facto há uma iniciativa efetiva de investimento. É preciso que se torne público quem beneficia.

Os vistos *gold* não podem ser usados, em nenhuma circunstância, como instrumentos de lavagem de dinheiro ou corrupção. Para uma Europa mais segura, a Comissão Europeia deverá apresentar as propostas legislativas que hoje claramente o Parlamento Europeu pede para travar todo o abuso na defesa da justiça e dos valores europeus.

Gwendoline Delbos-Corfield (Verts/ALE). – Monsieur le Président, depuis une semaine, Malte a décidé de suspendre l'octroi de ses passeports dorés aux ressortissants russes et biélorusses. Depuis une semaine, donc, des oligarques, des corrompus, des hommes dont la fortune est souvent issue d'activités criminelles ne peuvent plus s'acheter une citoyenneté européenne et la protection qui va avec, l'accès à l'espace Schengen et les autres privilèges.

Mais tous les autres, immensément riches, d'Arabie Saoudite, de Chine et d'ailleurs, pourront continuer à investir dans quelques mètres carrés et ainsi devenir Européens à Malte ou à Chypre, sans jamais véritablement y résider. Il aura fallu une guerre pour que le gouvernement maltais prenne enfin des mesures partielles contre ce système scandaleux qui profite à ces élites.

Avons-nous si peu de respect pour la citoyenneté européenne et ce qu'elle incarne comme histoire, comme projet, comme valeurs, pour la brader ainsi? Et quelle contradiction avec nos grands discours contre le blanchiment d'argent, nos promesses de lutte contre les trafics de toutes sortes et, surtout, notre refus régulier de donner l'asile aux plus fragiles.

Assita Kanko (ECR). – Voorzitter, commissarissen, dit is het Europees Parlement en ik spreek hier vandaag als Vlaming en als Europeaan. Als iemand die niet altijd vrij was. Als iemand die de waarde kent van burgerschap en de kracht van de bescherming die het voor ieder van ons meebrengt. Maar ik vergeet de verantwoordelijkheid niet die ermee gepaard gaat, en ik omhels het. Om Vlaming en Europeaan te worden, heb ik de taal geleerd, me geïntegreerd, in mijn hart beloofd dat dit land van mij is en ik van het land. Dat zijn mijn waarden die ik altijd zal dragen en helpen beschermen. Is dat niet wat we integratie en burgerschap noemen?

Ik weet ook hoe gemakkelijk een beschaving gebroken kan worden. Ze wordt geleidelijk leeg, van binnenuit, door een verraderlijk gebrek aan respect en gehechtheid aan haar ziel, aan moed, aan waardigheid. Wij moeten handelen om onze manier van leven te beschermen. Europa moet zijn identiteit opnieuw wapenen tegen corruptie, maar ook tegen het islamisme en de cancelcultuur. Corruptie en dergelijke ideologieën maken ons kapot. Het zijn regressies die mensen en onze naties beknotten. Ze bedreigen onze veiligheid en ons gevoel van trots. Burgerschap is niet te koop, maar het is ook niet gratis. Als Elon Musk vandaag Vlaming wil worden, is hij welkom. Poetin niet.

Γιώργος Γεωργίου (The Left). – Κύριε Πρόεδρε, κύριε Επίτροπε, επενδυτικά προγράμματα που θα μπορούσαν να δώσουν ώθηση στην ανάπτυξη της κοινωνίας, τελικά μετατράπηκαν σε εργοστάσιο παραγωγής και απόδοσης διαβατηρίων. Ένα φαγοπότι δισεκατομμυρίων για κυκλώματα και μεσάζοντες. Ξεζούμισαν για πάρα πολλά χρόνια την κότα με τα χρυσά αυγά και τελικά την έσφαξαν. Το κόστος βέβαια το πληρώνει πάλι ο κόσμος. Εμείς προειδοποιούσαμε και λέγαμε ότι οι αυθαιρεσίες και οι καταχρήσεις θα μετέτρεπαν τα προγράμματα σε εστίες διαφθοράς και διαπλοκής, για κυκλώματα που εμπορεύονται την ευρωπαϊκή ιθαγένεια. Δυστυχώς ως Κύπριος το γνωρίζω αυτό πάρα πολύ καλά. Μπορεί η κυβέρνησή μου να σταμάτησε να εξετάζει εκκρεμούσες αιτήσεις, αλλά η ζημιά που έγινε για την Κύπρο και για τον λαό μας είναι μεγάλη. Απαιτούμε λοιπόν να υπάρξει διαφάνεια και καταπολέμηση της διαφθοράς σε κάθε επίπεδο. Απαιτούμε να κλείσουν οι φορολογικοί παράδεισοι.

Κύριε Επίτροπε, σας λέω και το ξέρετε πάρα πολύ καλά: Ρώσοι, Ουκρανοί και άλλοι ολιγάρχες δεν υπήρξαν μόνο στην Κύπρο και στη Μάλτα· είναι διάσπαρτοι σε όλη την Ευρώπη και υπάρχει και κάτι άλλο: Πάρα πολλοί ανείσπραχτοι φόροι από την απόδοση των χρυσών διαβατηρίων. Τα λεφτά ανήκουν στην κοινωνία. Θα πρέπει και να απαιτηθούν και να επανακτηθούν για να δοθούν στα κράτη τα οποία τα χρειάζονται.

Tomáš Zdechovský (PPE). – Pane předsedající, dámy a pánové, princip zlatých pasů přináší nejen finanční, ale i bezpečnostní rizika a my to tady opakujeme neustále. Je to neetické. Je to problematické. Je to absolutně proti principům, na kterých vyrostla Evropská unie. Vždyť být občanem je něco unikátního, co se nedá za dvě hodiny vybavit na Maltě cestou od tryskáče do ministerského paláce. Je to něco, co se nemůže rozdávat na počkání nějakým oligarchům nebo lidem, kteří perou peníze na Kypru. Je to něco, co nemůžeme dávat v Portugalsku a vyměňovat za peníze, které se vydělaly na těch nejzranitelnějších, na lidech, kteří pro to trpěli. Jsou to peníze obchodu se zbraněmi, jsou to peníze oligarchů, kteří obchodují s prostitutkami. Jsou to peníze, které jsou černé, a je potřeba říct v celé Evropské unii: Dost! Žijeme v jednadvacátém století. Neexistuje žádné oprávnění pro to, aby některý stát Evropské unie prodával zlaté evropské pasy. Je to hanba těch, kteří to dělají. Měli by se stydět a měli by tuto praxi okamžitě zrušit.

Daniel Freund (Verts/ALE). – Mr President, dear colleagues, a passport of an EU Member State is valuable, provides freedom, provides protection and rights. It's not because of any one Member State, but it is because of Schengen and the European Union that all our passports are valuable. You might ask how valuable? Well, Member States Malta, Cyprus, Portugal will charge you up to two million euros to get one. And let's not fool ourselves: such a price tag does not attract the brightest scientists or entrepreneurs. It opens the door for corrupt oligarchs and criminals. Golden passports support corruption inside the European Union.

We have pointed to the freeloader countries for years, but the real issue is that it shouldn't even be possible for any one Member State to sell something that belongs to the 27 Member States collectively. The rules on how European passports are handed out should be European rules. Indeed, there should be one European passport, one that is not for sale, but one that represents our shared values: democracy, self-determination, freedom and the protection from the enemies of democracy.

Malin Björk (The Left). – Herr talman! Vi är med Ukraina, men ändå inte. För om vi är uppriktiga i vårt stöd, så ser vi att vi måste göra mer. Vi måste följa pengarna. Vi måste stoppa importen av rysk olja och gas. Vi måste utöka sanktionerna, och vi måste attackera Putins maktbas, det vill säga de ryska oligarkerna som han baserar sin makt på. Vi måste stoppa dem från att härja fritt i våra länder, i det finansiella systemet, och från att till och med köpa till sig medborgarskap och visum i EU-länder.

Det är obscent att över huvud taget kunna köpa sig till ett medborgarskap, som flera av kollegerna här har sagt. Det är både ett moraliskt och ett politiskt problem. Det göder korruption och fiffel. Det måste stoppas överallt för alla, men inte minst också för de ryska Putin-oligarkerna.

Låt oss nu därför stoppa guldpassen och guldvisumen, men låt oss inte stanna vid det. Låt oss också ta oss an skatteparadiserna, där de ryska Putin-oligarkerna gömmer sina smutsiga och numera också blodiga pengar. Låt oss göra det nu.

Didier Reynders, *membre de la Commission*. – Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs les députés, je voudrais d'abord vous remercier pour ce débat approfondi et vous dire à nouveau que la Commission, tout comme votre Parlement, s'est engagée pour une abolition complète des programmes de citoyenneté par investissement dans tous les États membres.

Nous ne voulons plus de passeports dorés et nous n'avons pas attendu l'agression russe en Ukraine pour agir. Je rappelle que c'est en octobre 2020 que nous avons lancé des procédures d'infraction et nous avons déjà obtenu la fin des différents programmes à Chypre, mais également l'abolition, sur laquelle le Parlement bulgare se prononce actuellement, de ce type de système en Bulgarie. Nous allons continuer à demander que cette abolition soit complète aussi à Malte, même s'il y a déjà eu une première annonce concernant les passeports dorés pour les citoyens russes ou biélorusses.

Je crois qu'il ne faut pas vouloir légitimer cette pratique des passeports dorés – c'est d'ailleurs, je l'ai dit tout à l'heure, la raison pour laquelle nous regardons vos propositions en matière de législation. L'objectif, c'est bien l'abolition des programmes de citoyenneté par investissement. Par ailleurs, nous avons demandé à Chypre de vérifier les passeports déjà octroyés, ce qui est en cours, et j'espère que nous pourrions continuer à travailler sur l'examen de ce qui a été fait ces dernières années dans les États membres qui ont octroyé la citoyenneté par investissement.

Il n'est pas normal, il n'est pas question que l'on puisse vendre ce bien commun qu'est la citoyenneté européenne, ce bien commun des Vingt-Sept, uniquement pour alimenter un budget dans un des États membres. L'objectif est donc vraiment, je le répète, l'abolition complète; il ne s'agit pas de fixer des règles pour l'autoriser, mais simplement d'aller vers une abolition complète.

En ce qui concerne les programmes de résidence par investissement – les visas dorés –, ma collègue Eva Johnson a déjà dit tout ce que nous avons fait au sein de la Commission, soit à l'égard des États membres, soit à l'égard de pays tiers, et nous allons continuer. Je peux vous dire qu'ensemble, nous allons regarder très attentivement toutes les préoccupations – j'en ai évoqué certaines tout à l'heure – soulevées dans votre rapport, y compris d'ailleurs dans ce domaine, les initiatives législatives éventuelles. Soyez en tout cas certains qu'il n'est pas question d'autoriser en quoi que ce soit que les valeurs de l'Union européenne soient vendues, que ce soit à travers l'accès à la citoyenneté ou à travers d'autres types de mécanismes, comme le droit de résidence qui est octroyé par des États membres ou par des pays tiers.

Je dois donc vraiment insister: la crise que nous vivons aujourd'hui, l'agression russe en Ukraine, provoque probablement une prise de conscience plus forte, je l'espère, dans certains États membres; mais depuis 2020 déjà, des mesures ont été prises pour qu'il soit totalement mis fin à la vente de la citoyenneté. C'est le cas à Chypre, je me réjouis que la Bulgarie vote également une législation et nous continuons à demander que Malte agisse de la même manière, et pas seulement pour les citoyens russes et biélorusses.

Bien entendu, nous n'hésiterons pas à continuer à prendre des initiatives si cette abolition n'intervenait pas très rapidement.

Sophia in 't Veld, *rapporteur*. – Mr President, I should like to thank the Commissioners and my colleagues for this debate. I very much welcome the statements by the Commission, and I thank the Commissioners for their personal commitment. I also salute the announcement of the initiatives to be taken, but I will also be frank: it still sounds a little bit timid to me, because I think the time for non-binding recommendations is over. The time to ask the national governments nicely is over. It is great if golden visa schemes will disappear, not as a result of ad hoc decisions of whoever happens to be in government at any particular given time, but structurally, as the outcome of European legislation.

Now the Commission has the power, the power of initiative. So you have a duty to use it in the interests of the European citizens. And to be clear, this report, which commands a big majority, as you have seen, is not just a friendly suggestion to the Commission, it is a legislative initiative report on the basis of Article 225 of the Treaty on the Functioning of the European Union. And that means that if the Commission chooses not to answer our call for legislation, it has to clearly state its reasons. And you have surely noticed, as I said, there is a very big majority supporting this call. And again, I remind you and ourselves of the 2019 election promise of President von der Leyen to follow up on the legislative initiatives of Parliament.

Colleagues, it's also in our own hands because I also believe it is time for this House to assert itself and to not take 'no' or 'maybe' or 'some other time' for an answer.

Dear Commissioners, I think we know each other well enough, so please don't take this personally – because usually I'm a really nice person, as you know, a real pussycat, but in this case, I'll be on your backs until we have legislation on the table, until we have banned these practices from Europe and I will harass you, I will chase you, I will hunt you down until we have the proposals on the table, because anything else is just not credible anymore.

Predseda júci. – Týmto sa rozprava k tomuto bodu skončila.

Hlasovanie o pozmeňujúcich návrhoch sa uskutoční zajtra.

A záverečné hlasovanie sa uskutoční v stredu.

Písomné vyhlásenia (článok 171)

Joachim Stanisław Brudziński (ECR), na písmie. – W kilku państwach UE funkcjonują programy uzyskania obywatelstwa przez inwestycję (CBI) i prawa pobytu przez inwestycję (RBI), w ramach których obywatele państw trzecich otrzymują obywatelstwo lub status rezydenta w zamian za korzyści finansowe. Niestety charakteryzują się one minimalnymi lub żadnymi wymaganiami dotyczącymi fizycznej obecności i oferują „szybką ścieżkę” do uzyskania statusu rezydenta lub obywatela w państwie członkowskim w porównaniu z konwencjonalnymi kanałami. Programy CBI i RBI niosą ze sobą liczne zagrożenia, do których należą korupcja, pranie pieniędzy czy unikanie płacenia podatków. Ryzyka tego nie można właściwie ocenić ze względu na brak przejrzystości, a obecnie nie zarządza się nim w wystarczającym stopniu, co skutkuje słabą weryfikacją i brakiem należytej staranności w odniesieniu do wnioskodawców w ramach systemów CBI i RBI w państwach członkowskich.

Ważne, aby spojrzeć na to zagadnienie również w sytuacji brutalnej agresji Rosji na terytorium i ludność Ukrainy. Jedną z pierwszych reakcji w świecie było nałożenie sankcji na szereg osób ściśle związanych z reżimem Kremla, w tym na oligarchów, którzy często korzystają właśnie z tych mechanizmów, o których tu mówimy. Musimy zadbać, by złote paszporty nie były dla nikogo przepustką i furtką do unikania odpowiedzialności za ich czyny, m.in. dla osób zaangażowanych w zbrodnicze działania Władimira Putina.

14. Schrumpfender Handlungsspielraum für die Zivilgesellschaft in der EU (Aussprache)

Predseda júci. – Ďalším bodom programu je správa, ktorú predkladá Anna Donáth v mene Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci, o návrhu Zmenšujúci sa priestor pre občiansku spoločnosť v Európe [2021/2103(INI)] (A9-0032/2022).

Anna Júlia Donáth, Rapporteur. – Elnök Úr! Nehéztüzérséggel bombázott lakónegyedek, fegyverekkel megtámadott atomerőművek, humanitárius katasztrófabá sodort lakórészek, szenvedésre ítélt lakosság: csak néhány pillanatkép abból a szörnyűségből, ami jelenleg is az Európai Unió szomszédságában, Ukrajnában ezekben a pillanatokban is történik. Bombák, rakéták és gépfegyverek üldöznek el milliókat! Gyermekek és családok kényszerülnek mindent hátrahagyva menekülni az ismeretlenbe, és amikor menekülés közben átlélik a határt, ki segít rajtuk első sorban, legelőször? Nem katonák, nem politikusok és nem hivatalnokok, hanem egyszerű emberek, hétköznapi emberek és civil szervezetek, akik nem szeretnének semmi mást csak, mint a menekültek: nyugalomban és békességben élni és dolgozni. Ők azok, akik felismerték, hogy csak akkor tudunk egy jobb világot teremteni, ha teszünk is érte valamit, hogy végső soron egymásra vagyunk utalva, nemzetiségtől, nyelvtől és országhatároktól függetlenül.

Képviselőtársaim, a múlt héten én is jártam a magyar–ukrán határnál, és onnan hozom a helyben civil segítőknek az üzenetét Önökhöz. Azt kéri, hogy segítsük a munkájukat és tegyünk meg mindent annak érdekében, hogy zavartalanul úzhassék azt. Azt kéri, hogy támogassuk őket, azokat, akik az uniós alapértékeknek megfelelően emberségességet és igazságosságot képviselnek a hétköznapiakban. Azt kéri, hogy védjük meg őket azoktól az elnyomó kormányoktól, akik orosz mintára üldözik őket. Az üzenetük pedig most különösen fontos, amikor erről a jelentésről beszélünk.

A jelentésből ugyanis egyértelműen kiderül, hogy több tagállamban is a kormányok akadályozzák a civil szervezetek működését. A civil tér zsugorodása pedig közvetlenül összefügg azzal, hogy az EU az elmúlt évtizedben nem állt ki megfelelően az alapértékei, azaz a demokrácia, a jogállamiság és az alapvető jogok mellett. Ez oda vezetett, hogy hibrid rezsimek jöttek létre Európa közepén. Ezek a rezsimek pedig nemcsak az általuk pénzelt álcivil szervezetekkel ássák alá a civil szervezetek, a civil társadalom lényegét, de normalizálták a kormánytól független civil szervezetek elleni támadásokat is. Jogi, hatósági, adminisztratív úton vegzálnak olyan szervezeteket, amelyek állami mulasztásokat pótolva látnak el közfeladatokat.

A hatalommal visszaélés ezen formáira, az EU-nak már a kezdetektől fogva határozott választ kellene adnia. Meg kell teremtenünk azt az európai jogi és adminisztratív környezetet, amely a civil társadalom létrejöttének, zavartalan működésének megfelelő biztosítékot adna, mert független civil szerveződések, független civil szféra nélkül nem beszélhetünk demokráciáról. Ezért szükség van egy olyan európai keretre, amely tisztázza a civil szervezetek finanszírozásának határon átnyúló lehetőségeit is, hogy egyenlő feltételek mellett adományozhassanak az európai állampolgárok, bármelyik uniós ország civil szervezetei számára. Emellett pedig a civileket vegzáló politikai lépésekre politikai választ kell, még hozzá egyértelmű és határozott politikai választ kell adnunk. Ezért van szükség egy európai szintű civil társadalmi stratégiára, és arra, hogy a civil tér helyzetének a vizsgálata az éves jogállamisági jelentésben is megjelenjen! De ne csak említés szintjén, hanem különálló fejezetben.

Képviselőtársaim, végül de nem utolsó sorban szeretném megköszönni a frakciók és az árnyékjelentestevők támogatását. Kezdetől fogva éreztem ugyanis, hogy a jelentés fontosságára és hiánypótló mivoltára tekintettel, a frakciók minden támogatást megadtak, hogy a lehető legerősebb és legelőremutatóbb jelentés születhessen meg. A Bizottságtól ennek fényében azt kérem, hogy a javaslat mentén a lehető leghamarabb lépjen, hogy még ebben a ciklusban megteremthessük a civilek védelmének minden alapját! Előre is nagyon köszönöm!

Didier Reynders, *membre de la Commission*. – Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs les députés, je souhaite tout d'abord remercier M^{me} la rapporteure Anna Donáth, la commission LIBE, ainsi que toutes celles et tous ceux qui ont contribué à ce rapport. Ce rapport souligne à quel point les organisations de la société civile sont essentielles au bon fonctionnement de nos démocraties. Il présente en détail les différents défis auxquels elles sont confrontées.

Les organisations de la société civile jouent, tout comme les médias indépendants, un rôle fondamental. Elles permettent d'attirer l'attention sur les menaces envers l'état de droit, contribuent à responsabiliser les autorités et aident à garantir le respect des droits inscrits dans la charte européenne des droits fondamentaux. Préserver et protéger l'espace dévolu à la société civile est plus important aujourd'hui que jamais, alors que nos valeurs et les droits fondamentaux sont parfois sous pression, voire menacés.

Les organisations de la société civile sont également essentielles pour mettre en œuvre la politique de l'Union dans le domaine des droits fondamentaux, notamment pour l'aide aux victimes et en particulier les plus vulnérables. Elles promeuvent et protègent les droits garantis par la charte sur le terrain.

Elles devraient dès lors pouvoir opérer dans un environnement où leurs propres droits fondamentaux sont pleinement respectés. Je me réfère ici en particulier à leur droit à la liberté d'expression, y compris l'accès à l'information et aux libertés de réunion pacifique et d'association, en ce compris, bien sûr, le droit de rechercher des ressources. Ces droits doivent être respectés en toutes circonstances.

Comme l'a récemment reconnu l'ONU, un espace civique dynamique nécessite un environnement ouvert, sûr et exempt de tout acte d'intimidation, de harcèlement et de représailles. Cependant, la réalité est parfois bien différente. L'Agence pour les droits fondamentaux a rapporté qu'en 2020, environ un tiers des organisations actives dans le domaine des droits de l'homme qui ont répondu à sa consultation ont déclaré que leurs conditions de travail étaient mauvaises ou très mauvaises. En outre, plus de la moitié des organisations nationales ou locales ayant répondu à cette consultation ont déclaré qu'en 2020, la situation s'était détériorée ou fortement détériorée par rapport aux années précédentes.

The progressive erosion of the civic space is due to a number of factors that are different in each Member State. We sometimes see regulatory constraints and difficulties in accessing funding or increased controls in this field. But we also see, in some cases, legislation and government actions that hamper the work of civil society organisations and affect their independence.

Also in some Member States civil society organisations are not adequately protected from physical or verbal attacks and have been the target of strategic lawsuits against public participation, also known as SLAPPs. Several studies and trust surveys show that the pandemic has often exacerbated existing challenges.

Emergency measures must not be used to restrict fundamental rights in a way that is not proportionate, including the rights of civil society organisations. In this context, we rather need to continue to protect, support and empower our civil society organisations.

As to their protection, the Commission is continuously monitoring developments related to the legislative and policy frameworks regulating civil society in each Member State and is reporting about this in the annual rule of law report.

Civil society organisations are also closely involved in the process for the preparation of this report through a targeted consultation but also as part of our country visit and we will work more and more with the participation of civil society organisations in the follow-up of the different editions of the rule of law report because it has come to be a cycle and we need to organise the debate at national level through civil society organisations.

The Commission did not hesitate to act in its role of guardian of the treaties against a national legislation that restricted the right to freedom of association of civil society organisations by limiting their access to funding, in breach of EU law and of the Charter, as confirmed in 2020 by the Court of Justice.

Following the adoption of a recommendation on the safety of journalists last September, the Commission is currently finalising a package of measures to specifically protect journalists and rights defenders against the so-called SLAPPs.

As to the support for civil society for the citizens, equality rights and value programmes, the CERV, we have stepped up efforts in particular to support smaller, local associations that sometimes find it hard to work given the constraints they face.

Almost half a billion euro are reserved within the programme specifically for civil society organisations, with at least 40% of this amount to be allocated to local and regional civil society organisations. The large amount of civil society organisations which can benefit from the programme is also a core indicator to measure its performance.

In addition, we have coupled the traditional system of funding linked to a project to a call for grants under the Union values strand. Those grants will support the capacity building of civil society organisations, funding their running costs and development.

The first call, with EUR 51 million available, is open until 29 March. We will make sure that the funding will reach the organisations that are engaged in the promotion and protection of EU values across the Member States and that work in full compliance with the values and rights enshrined in the Treaties and in the Charter.

In order to do this the funding will be disbursed through a system of intermediaries in the Member States that know the specificities of the challenges faced by civil society organisations. The intermediaries will provide technical and methodological support to small organisations during the application phase, the monitoring and reporting phase and in the preparation and implementation of their activities.

Finally, the Commission puts civil society at the heart of each its recent strategies pertaining to fundamental rights – the strategy to strengthen the application of Charter of Fundamental Rights in the EU, the strategy on the rights of the child, the strategy on combating anti-Semitism and fostering Jewish life or the anti-racism action plan.

These strategies were developed in close consultation with civil society organisations which are also deeply involved in their implementation. The Commission will also continue to empower civil society organisations by engaging in a dialogue with them and by acting accordingly throughout all relevant stages of its work.

Permettez-moi enfin de souligner que le rapport 2022 sur l'application de la charte sera consacré au rôle de l'espace civique dans la protection et la promotion des droits offerts par cette charte. La Commission poursuivra le dialogue avec les organisations de la société civile afin de garantir que nos objectifs communs soient atteints au mieux.

Nous engagerons également des consultations spécifiques dans la perspective du rapport 2022 sur la charte. Nous allons continuer à aborder la problématique de l'espace civique et des organisations de la société civile dans un chapitre du rapport sur l'état de droit. Mais nous allons également, dans le rapport 2022 sur l'application de la charte, nous concentrer sur le rôle de cet espace civique dans la protection et la promotion des droits offerts par cette charte.

Je ne voudrais pas conclure sans rappeler que, bien entendu, grâce au support de votre Parlement, nous avons obtenu les crédits nécessaires pour renforcer notre collaboration avec les organisations de la société civile, ce dont je vous remercie. Et je me réjouis, bien entendu, d'entendre à nouveau aujourd'hui vos contributions.

Manon Aubry, *rapporteuse pour avis de la commission JURI*. – Monsieur le Président, chers collègues, protéger la société civile, c'est aussi protéger la démocratie elle-même, c'est garantir la possibilité pour le peuple de s'organiser en associations, en syndicats et de manifester pour exercer sa part de pouvoir.

Nous en avons besoin d'urgence alors que la tentation autoritaire s'installe – en Pologne et en Hongrie, bien sûr, où l'extrême droite au pouvoir écrase méthodiquement les défenseurs des droits des femmes, des migrants et des personnes LGBTI, mais aussi dans mon pays, le pays des droits de l'homme, où la répression des gilets jaunes s'est soldée par des milliers de gardes à vue abusives et des dizaines de corps mutilés. Climat, retraites, droits des femmes: tous les manifestants connaissent déjà et désormais le même sort. «Liberté, égalité, fraternité» ont cédé la place à «LBD, nasses et GAV».

En tant que rapporteure de la commission des affaires juridiques, je me félicite de retrouver nombre de mes propositions dans ce texte, pour garantir le financement des organisations de la société civile et les protéger contre les attaques de gouvernements et de tiers. La démocratie est un bien fragile. Défendons ceux qui la font tenir.

Maria Walsh, *on behalf of the PPE Group*. – Mr President, democracy cannot be preserved if freedom of the media, freedom of assembly and freedom of association are not guaranteed, encouraged and respected. These are key to the foundation of our European Union and each of our Member States.

This report comes as a consequence of the COVID-19 pandemic and the various examples of backsliding we have seen in some Member States since the beginning of this mandate. Our civil society organisations are facing uneasy conditions across the European Union, with increasing issues related to access to funding, discriminatory practices and restrictive criteria being imposed on NGOs.

The contraction of civic space is a first sign that the rule of law is at risk. And so often the case, these restrictions are disproportionately affecting our most vulnerable citizens and minority groups. We see this today more than ever. The European Council Commissioner for Human Rights notes that the situation in some Member States for LGBTQI people, for example, can be described as worrying, with an increase in online harassment, hate campaigns and assaults.

In addition, in this European Year of Youth, it's important that we amplify the voice of Europe's youth organisations to be sure that they are building a positive influence into public policies and seeing a stronger Europe. These issues can only be addressed through protecting our civil society organisations and ensuring adequate funding.

I welcome the Commission's 1.5 billion funding for organisations through the citizens equality, rights and values programme. However, this is only the first step. It is essential that as parliamentarians, we recommit ourselves each and every day to encouraging a vibrant and diverse civil society at regional, national and European level. I think of Ukraine. I think of the pro-democratic organisations in Russia. Be safe, be well.

Łukasz Kohut, w imieniu grupy S&D. – Panie Przewodniczący! *Putin go to hell!* Putin idź do diabła! Jesteś ludobójcą. Zniszczyłeś pokój w Europie. Niszczysz bratni naród ukraiński. Ale odebrałeś także Rosji przyszłość na dekady. Trzy, cztery pokolenia Rosjan będą nosiły ze sobą ciężkie brzemię tego, co robi obecnie armia Putina w Ukrainie.

Stawiam tezę, że gdyby społeczeństwo obywatelskie w Rosji było silne i nie było systemowo niszczone przez państwo, to tej wojny by po prostu nie było. Obywatele by na nią nie pozwolili. I tylko tego boi się Putin. Tylko tego. I dlatego tak brutalnie tłumi protesty i wysyła do łagrów oponentów politycznych.

Autokraci, dyktatorzy i tyrani nienawidzą wolnych ludzi i społeczeństwa obywatelskiego. Świadome swoich praw i obowiązków, wyedukowane społeczeństwo obywatelskie, które bierze masowo udział w wyborach i w referendach, umiejętnie korzysta z mediów i z mediów społecznościowych, to najsilniejsza broń i jednocześnie najpewniejsza gwarancja pokoju.

My w Europie wiemy dobrze, że filarem naszej wspólnoty jest społeczeństwo obywatelskie, więc trzeba je wspierać. Przygotowaliśmy sprawozdanie, w którym zwracamy uwagę na konkretne obszary, w których musi nastąpić poprawa.

Wzywamy Komisję do stworzenia katalogu przestrzeni obywatelskiej i strategii, w której będą zawarte minimalne prawne i administracyjne standardy. W tej strategii ma także zostać wprowadzony status europejskich stowarzyszeń transgranicznych i organizacji niekomercyjnych. Wzywamy do większej elastyczności w dostępie do unijnych środków dla tych podmiotów.

Dziś w Polsce, w obliczu wyzwania humanitarne, widzimy wyraźnie, kto zdaje egzamin w godzinie próby. To obywatele, organizacje pozarządowe i oddolne ruchy społeczne. To one wzięły na siebie ciężar pomocy dla uchodźców. Jestem dumny z postawy mieszkańców mojego regionu i całej Polski, lecz nasze społeczeństwo potrzebuje obecnie wsparcia – i to wsparcia jak najszybciej.

Ważne, by środki europejskie popłynęły bezpośrednio do samorządów i organizacji pozarządowych. Bezpośrednie przekazanie środków to także pewność, że zostaną one dobrze zagospodarowane, bo to organizacje pozarządowe i samorządy są najbliższe ludzi.

Last but not least, thank you very much, Anna Júlia Donáth, for the great cooperation. It was a real pleasure to work with you. I have no doubt that this war is the last backlash of nationalism in Europe, and we have to follow towards the federal Europe with Ukraine on board.

Abir Al-Sahlani, för Renew-gruppen. – Herr talman! Kommissionär, ärade kollegor! Jag vill tacka dig Anna Donáth för detta viktiga arbete. Redan innan pandemin slog till visste vi nämligen att vissa regeringar i vår union ägnade väldigt mycket tid åt att skapa ett narrativ kring det civila samhällets organisationer som till slut ledde till att deras verksamheter slogs ut. Högerpopulistiska regeringar, såsom i Ungern och Slovenien, fortsätter att begränsa, svartmåla och i värsta fall kriminalisera föreningslivets verksamheter.

Ofta börjar dessa regeringar med att attackera organisationer som försvarar kvinnors rättigheter, flyktingars rättigheter, hbtqi-personers rättigheter, européer med funktionshinders rättigheter, med andra ord organisationer som speglar kärnan i det vi kallar Europeiska unionen, vår europeiska union – värderingar, våra gemensamma värderingar, som högerpopulisterna hatar mest av allt, som högerpopulisterna vill slå ner, montera sönder med all sin kraft. Så länge föreningar tystas, hotas, så hotas också fundamentet i vår liberala demokrati.

Under pandemin gick en del regeringar rätt hårt åt, och fram, och lade förbud på organisationers verksamheter. Nu när våra samhällen återstartar, när vi kommer tillbaka, måste alla våra fri- och rättigheter återtas. Därför vill jag i kommissionens nästa rapport om rättsstatens principer se ett särskilt kapitel tillägnat förutsättningarna för civila samhällets organisationer. Än finns det nämligen tid att vända utvecklingen. Än finns det tid att vinna tillbaks vår fria union.

Damian Boeselager, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Mr President, thank you to Anna, and on behalf of Erik, I would like to thank everyone – the rapporteur, shadows and technical staff, for the great collaboration on this report.

It's a very timely report indeed. The recent intensified crackdown on civil society in Belarus and Russia shows one important truth: an organised civil society is a horror for any form of autocratic leadership because it shows if and how they fail their societies. But we don't need to look that far. Sadly, we see civil society organisations also being targeted and limited in our own Member States. Some leaders don't want to allow societies to correct their mistakes.

I've witnessed systematic persecution and criminalisation in the field of migration, an area where all our governments are currently failing. And the recent events in Ukraine show another and more humane face for Europe in that matter. So let us build on this humane Europe and show that every human being is worth saving, no matter how far they've travelled and no matter what their skin colour.

Let us build a humane Europe, Commissioner, by supporting civil society organisations, ensuring sufficient funding for CSOs and developing a green strategy for safeguarding civic spaces in the EU.

Hélène Laporte, *au nom du groupe ID*. – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, mes chers collègues, la question n'est pas tant le champ d'application des organisations de la société civile au sein de l'Union européenne, mais leur impartialité et leur valeur ajoutée dans le processus législatif.

L'Union européenne pâtit d'une multitude d'entités pratiquant un lobbying agressif auprès de l'ensemble de ses institutions. Par exemple, pour les gens de l'internet, il était recensé pas moins de 1 452 lobbyistes qui ont dépensé 97 millions d'euros par an depuis 2019 pour défendre leurs intérêts. Afin de clarifier les moyens de politique non conventionnels pesant sur les décisions européennes, j'appelle de mes vœux une réforme relative au registre de transparence mis en place par la Commission en 2011. La défense de l'intérêt général doit constituer l'unique boussole du législateur européen.

Dans cette perspective, je propose trois pistes de réforme. Tout d'abord, la création d'un observatoire des ONG, afin de surveiller l'activité de ces dernières, ce qui me semble correspondre à l'exigence de transparence. Ensuite, au regard de l'influence de certaines ONG, qui sont des organisations non élues, un rapport annuel d'activités réalisé par un cabinet indépendant pourrait être publié chaque année. Enfin, il y a lieu de cartographier les réseaux réels des ONG, qui peuvent aussi bien financer d'autres ONG que des consultants indépendants. En effet, l'analyse d'une ONG isolée permet, dans certains cas, d'identifier un écosystème d'entités dont l'influence se révèle bien plus étendue.

Une réflexion d'ensemble doit être menée sur ce sujet. En effet, la Commission européenne a pris un risque inconsidéré en externalisant son besoin d'expertise vers des cabinets œuvrant pour des représentants d'intérêts économiques, ce qui a entraîné un accroissement de l'influence des lobbies dans les rapports où l'exécutif européen n'a pas un point de vue nourri par une expertise autonome. Je rejoins à ce propos la proposition du rapport de créer un comité d'éthique indépendant qui puisse fournir des orientations à ce sujet et formuler des recommandations sur les sanctions contre les pratiques déloyales des lobbies qui pourraient mettre en danger l'indépendance des institutions de l'Union.

Ladislav Ilčić, *u ime kluba ECR*. – Poštovani predsjedavajući, poštovane dame i gospodo, ovo je izvješće kontradiktorno. S jedne strane poziva na širenje prostora za civilno društvo, a s druge strane suzuje taj isti prostor, određujući vrijednosni okvir u kojem bi se civilno društvo trebalo razvijati.

Taj okvir koji nameće ovo izvješće, a pogotovo mišljenje Odbora za pravna pitanja, je vrlo jasan. On naglašava LGBT i slične udruge kao i udruge za pomoć ilegalnim migrantima.

Kritiziraju se Poljska i Mađarska, a uopće se ne spominju sve druge zemlje u kojima udruge koje promoviraju kršćanske vrijednosti su potpuno diskriminirane, koje ne dobivaju nikakav novac od nacionalnih vlada.

S druge pak strane imamo udruge s lijeve strane političkog spektra koje ne dobivaju gotovo nikakav novac od građana, ali zato dobivaju ogroman novac od nacionalnih vlada i europskih institucija. I taj novac čini veliku većinu njihovog budžeta. Kakve su to nevladine udruge kojima upravo vlade pune najveći dio proračuna?

Civilno društvo u Europskoj uniji izgleda vrlo loše. To u stvari više nisu udruge civilnog društva, nego su to instituti koji promoviraju ideje političara koji ih financiraju.

Ne možete vi s političke razine određivati profil civilnog društva. Taj profil trebaju odrediti sami građani. Zato se to i zove civilno društvo.

Dakle, pustite civilnom društvu da se slobodno razvija i budite pluralni, dosljedni i pravedni!

Malin Björk, *on behalf of The Left Group*. – Mr President, the norm should be that States support, in both legal and financial terms, a flourishing civil society – as watchdogs, as service providers, as representatives of minorities, as central actors in our democracies.

But what's the reality? In Italy, search and rescue organisations are harassed and persecuted since 2017. And I'm speaking about Luventa, Open Arms, Sea-Watch, MSF. I think it's important to name them.

In Croatia, individual activists from the organisation Are You Syrious are being persecuted by the State.

In Poland, the courageous LGBTI activists from Atlas of Hate are being persecuted by regions and local communities.

So, add to that, to this situation, the laws around funding and registrations that hamper civil society. This is EU 2022.

So what are you doing, the Commission? We have heard you speaking for two years now, but nothing is happening. It is of democratic, existential importance. Civil society is central to our democracies and you must act now.

Balázs Hidvéghi (NI). – Elnök Úr! A civil szervezetek szabad és háborítatlan működése fontos európai hagyomány. Azt viszont semmi sem indokolja, hogy ezek a szervezetek különleges elbánásban vagy kiváltságokban részesüljenek. Az végképp nem elfogadható, ha egyes civil szervezetek szándékosan áthágják a törvényeket, adott esetben figyelmen kívül hagyják hatósági utasításokat. Tömegesen fordul elő az elmúlt években, hogy NGO-k embercsempészekkel működnek együtt, és százával hordják az illegális bevándorlókat Európába a Földközi-tengeren keresztül. Nemrég arra is fény derült, hogy baloldali célokat szolgáló szervezetek hálózata, álságosan, nagyipari módon manipulálja az európai politikai vitákat, és az Európai Parlament éppen mentesíteni akarja őket a szabályok alól?

Elutasítunk minden olyan törekvést, amely megszüntetné a civil szervezetek elszámoltathatóságát, törvényes és átlátható működésének a biztosítékait. Ugyanolyan szabályoknak kell vonatkozniuk rájuk is, mint minden más szervezetre. Nem indokolt és nem is megengedhető, hogy a törvény fölé emelve, kivonjuk őket a tagállami szabályok betartása alól.

Andrzej Halicki (PPE). – Panie Przewodniczący! Społeczeństwo obywatelskie odgrywa kluczową rolę w obronie, w ochronie demokracji. I nawet kiedy praworządność jest zagrożona, pokazuje swoją siłę, bo przecież dzisiaj żyjemy w czasach nacjonalizmu, populizmu, ataku na wartości unijne. Żyjemy w dniach agresji, terroru państwowego, rosyjskiego wobec Ukrainy, wobec naszych braci za naszą wschodnią granicą. I zobaczcie, co mamy w Polsce w warunkach na pewno zagrożonej praworządności: silne społeczeństwo obywatelskie, organizacje pozarządowe, a przede wszystkim obywatele dają pomoc ponad milionowej rzeszy uchodźców, uciekinierów, którzy chronią się w Polsce przed śmiercią, bo przecież grozi im śmierć. Ta pomoc idzie właśnie od organizacji, organizacji lokalnych, społecznych, stowarzyszeń, organizacji pozarządowych. Jest możliwa dlatego, że ludzie się organizują i tym ludziom potrzebujemy, musimy, jesteśmy zobowiązani pomóc. Dlatego apeluję też, jako kontrsprawozdawca ds. programu „Obywatele, równość, prawa i wartości”, o zbudowanie strategii bezpośredniej pomocy, bo w tym programie zapisaliśmy bezpośrednie finansowanie. Obywatele muszą mieć możliwość otrzymania od nas tej pomocy bezpośrednio. Apeluję o to gorąco z tego miejsca.

Evin Incir (S&D). – Mr President, civil society organisations are under attack and democracy is in danger. We see it globally when the dictator Putin is challenging our multilateral structures and international law, and we see it in our own Union, where governments – in Poland, Hungary, Slovenia – are severely undermining our fundamental rights and attacking organisations promoting those rights: women's rights, LGBTI rights, migrant and refugee rights. And these governments are fuelling hatred and racism.

We also see it through the use of strategic lawsuits against public participation. A free and vivid society is a civil society, is the ultimate sign of a society where freedom is both a goal but also a means to reach the democratic values the EU is built on. Civil society organisations have all through history taken the leadership for more democracy and constituted a counter force against those wanting to dismantle our core values. We also see the importance of civil society organisations during the current humanitarian crisis in Ukraine with providing humanitarian aid to people in need.

Almost a decade ago, we went from progress to backlash in our Union. The Fundamental Rights Agency points out in its annual report that the COVID-19 pandemic has further accentuated many of the already existing challenges faced by the European civil society. These challenges include limitations on the freedom of association, thought and expression, and not to forget to mention constant cutting of funding for the civil society organisations for them not to be able to survive.

Colleagues, democracy is in danger right now, and it is crucial that we strengthen civil society organisations and turn around the negative spiral and to ensure that we defend democracy in our Union and beyond.

Karin Karlsbro (Renew). – Herr talman! Herr kommissionär, kolleger! Civilsamhället är demokratins ursprung och förutsättning. Att enskilda människor väljer att samarbeta, organisera sig och starta föreningar och organisationer för att driva sin sak, påverka sin omgivning, eller faktiskt bara för att man delar ett intresse, ger oss makt, mening, kunskap och sammanhang. En demokrati utan ett demokratiskt civilsamhälle är otänkbart. Civilsamhället utvecklar samhället och blottlägger brister, tillgodoser behov och löser problem där det offentliga inte klarar av det.

Utan frivilliga hjälporganisationer hade hjälpen till Ukraina inte förmedlats så snabbt. Utan modiga kvinnoorganisationer hade vi inte haft rätt till fri abort. Och när den rättigheten i dag hotas och inskränks, i Polen, är det kvinnorörelsen som mobiliserar protesterna. Utan kvinnojoursrörelsen hade tusentals våldsutsatta kvinnor inte haft skydd och stöd ens i mitt hemland Sverige, som anses vara ett av de mest jämställda länderna i Europa.

En stat som inskränker föreningars och organisationers möjligheter och rättigheter att finnas och verka inskränker också själva demokratin.

Jag vill tacka Anna Donáth för det här betänkandet, som stärker civilsamhället. Avslutningsvis vill jag uttrycka mitt fulla stöd för det modiga civilsamhälle som just nu kämpar i Ukraina och Belarus.

Diana Riba i Giner (Verts/ALE). – Señor presidente, en todo el mundo, tanto organizaciones de la sociedad civil como los ciudadanos individualmente están viendo restringidas y amenazadas las libertades civiles y políticas. El deterioro es evidente en múltiples frentes, pero focalizaré la intervención en dos puntos que me preocupan especialmente.

Por un lado, la práctica cada vez más extendida de recurrir a las demandas «mordaza» o demandas estratégicas contra la participación pública por parte de los poderes económicos y políticos para amenazar y silenciar a los miembros de la sociedad civil. Pronto comenzaremos los trabajos para ponerle freno a nivel europeo.

Por otro lado, la falta de un marco europeo de protección y monitoreo adecuados que imposibilite que los Estados miembros como, por ejemplo, España, con su ley mordaza todavía en vigor, puedan adoptar leyes que recorten los derechos y desmovilicen a aquellos que actúan en defensa de los derechos humanos.

Haciendo más pequeño el espacio de acción de la sociedad civil, estamos haciendo más pequeñas también nuestras democracias.

Nicolaus Fest (ID). – Herr Präsident, Herr Kommissar! *Shrinking spaces*, also schrumpfende Betätigungsfelder für Zivilgesellschaften: Das ist nichts anderes als Fake News. Vor allem in Deutschland, aber auch in vielen anderen Ländern steigt Jahr für Jahr die Finanzierung, also von *shrinking space* kann da überhaupt gar keine Rede sein.

Was sind Zivilgesellschaften? Zivilgesellschaften sind das, was man üblicherweise als NGOs oder jetzt neudeutsch als NPOs – Non-Profit-Organisationen – bezeichnet. Tatsächlich verbirgt sich dahinter nichts weiter als Lobbyisten. Und wer mit Leuten von Europol spricht, wie ich es vor Kurzem getan habe, findet dort ganz klare Bedenken. Die reden nämlich davon, dass viele NGOs jetzt bereits von der organisierten Kriminalität unterwandert wurden, und auch davon, dass viele NGOs dazu dienen, Geld zu waschen. Aber da guckt das Europäische Parlament leider nicht rein.

Vor allem aber sind NGOs oder das, was hier Zivilgesellschaft heißt, ein konkretes demokratietheoretisches Problem. Zumindest in Deutschland heißt es: „Alle Staatsgewalt geht vom Volke aus.“ Es heißt nicht: Alle Staatsgewalt geht von der Zivilgesellschaft und von Lobbygruppen aus. Genau dazu führt es aber, wenn die EU, aber eben auch die Länder immer mehr Geld an solche Lobbygruppen geben.

Deshalb sollte man einen angeblich schrumpfenden Raum für Zivilgesellschaften nicht beklagen, sondern ausdrücklich begrüßen. Zivilgesellschaften sind nicht, wie hier häufiger gesagt wurde, ein Garant für Demokratie, sondern sie sind eine akute Bedrohung, und deshalb sollte man jede Finanzierung einstellen.

Clara Ponsatí Obiols (NI). – Mr President, on 12 November 2019, hundreds of peaceful protesters walked the beach on the Spanish-French border at La Jonquera. As they left, many were held by the police on both sides of the border. On the French side, the Gendarmerie gave them traffic tickets, but those that were detained in Spain are facing criminal trial and may end up with prison sentences. So is the right to protest not the same on both sides of the border? Well, obviously not. The Spanish ‘gag law’, the *Ley mordaza*, gives ample leverage to criminalise dissidents, and Mr Sánchez, who ran for election promising to repeal this law, has done nothing of the sort. On the contrary, the police continue fabricating criminal cases and Spanish judges play along.

And then we have President von der Leyen going to Madrid, and she has the nerve to celebrate Spanish commitment to democracy. Give me a break! The war in Ukraine cannot be the excuse to forget about the rule of law. If scrutiny of the rule of law in Member States is blurred by the fog of war, Mr Putin is already winning. If this war teaches us something, it's that if we don't take these things seriously, we become weaker and the prospect of autocracy becomes more and more real.

Tomáš Zdechovský (PPE). – Pane předsedající, dámy a pánové, ten, kdo spí v demokracii, probudí se jednou v diktatuře, a občanská společnost k demokracii patří. Může se nám mnohokrát nelíbit, mnohokrát nemusíme mít stejné cíle, stejné názory, ale měli bychom respektovat tuto pluralitu a tuto činnost občanské společnosti, která je velmi potřebná. A ukazuje se to právě nyní v této těžké době, kdy tisíce lidí z Ukrajiny, dneska už možná dva miliony, opustili své domovy. A je to občanská společnost, která daleko rychleji zareagovala na tu situaci a pomáhá v různých státech. Tato debata je o zmenšujícím se prostoru pro občanskou společnost v Evropě. Je klíčová, je důležitá, protože Ukrajina do Evropy patří. Rusko částečně do Evropy také patří, a pokud opravdu nechceme, aby to vypadalo v Evropě, jako to dnes vypadá v Rusku, kde občanská společnost je zadušená a zadupána do země, musíme občanské společnosti a neziskovým organizacím dát prostor, musíme je transparentně financovat a musíme jim umět nastavit jasná pravidla pro fungování. Já pevně věřím, že to Evropská unie do budoucna dokáže a bude i nadále podporovat tuto činnost.

Sergey Lagodinsky (Verts/ALE). – (*Beginn des Redebeitrags bei ausgeschaltetem Mikro*) ... seit Wochen: Wovor haben Sie Angst? Wovor hat die bulgarische Regierung Angst, wenn sie eine renommierte Menschenrechtsorganisation, die *Helsinki Group*, verbieten möchte? Wovor hat die zypriotische Regierung Angst, wenn sie eine bekannte Anti-Rassismus-Organisation verbietet? Wovor hat die Orbán-Regierung Angst, wenn sie Organisationen verbietet, nur weil sie – diese Organisationen – anderen Menschen, Menschen auf der Flucht oder der LGBTI-Community helfen möchten?

Ich weiß, wovor: Angst davor, dass da Menschen Menschen helfen und sie befähigen, Menschen, die eine Demokratie, die unsere Demokratie ausmachen. Und da kann Herr Fest so lange wiederholen, wie er will – das ist ein Bestandteil unserer Demokratie. Diese Organisationen sind nicht auf das Wohlwollen ihrer Regierungen angewiesen. Das ist kein Privileg, das ist ein Recht, ein verbrieftes Recht auf Vereinigungsfreiheit. Und dafür steht der Bericht, und dafür danke ich der Berichterstatterin.

Eugen Tomac (PPE). – Domnule preşedinte, domnule comisar, este esenţial să preţuim în fiecare clipă esenţa democraţiei şi ceea ce stă la baza societăţilor noastre, şi anume libertatea de exprimare, libertatea de asociere. O democraţie nu poate fi vie atât timp cât drepturi fundamentale sunt îngrădite, iar societatea civilă nu se simte în largul ei.

Vedem astăzi ce se întâmplă în Europa, unde un tiran întâi a îngădit accesul libertăţii de exprimare, a eliminat societatea civilă şi acum omoară oameni doar pentru că nu vor să gândească la fel ca Putin. Nu avem dreptul să ratăm această şansă de a păstra frumuseţea democraţiei aşa cum este ea, printr-o societate civilă activă, sigură, credibilă şi implicată. Cred că asta este Europa pe care vrem să construim mai departe.

Didier Reynders, membre de la Commission. – Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs les députés, je voudrais vous remercier pour ce débat et vous dire à nouveau que la Commission s'engage à faire en sorte que tous les acteurs de la société civile puissent travailler dans un environnement sûr et favorable.

En fait, lorsque l'espace civique se rétrécit, c'est un signe que l'état de droit et la protection des droits fondamentaux, qui sont les valeurs fondatrices de la démocratie, sont menacés. Pour protéger, soutenir et encourager les organisations de la société civile, nous devons continuer à travailler ensemble.

Je voudrais à nouveau vous remercier pour le renforcement des budgets consacrés notamment au soutien aux organisations de la société civile. Nous allons effectivement continuer, comme je l'ai dit, à organiser des financements destinés à ces organisations, à travers l'ensemble de l'Union européenne.

Soyez assurés que votre rapport alimentera les travaux de la Commission. Ce sera notamment le cas pour renforcer encore le rapport 2022 sur l'état de droit, et notamment le chapitre consacré aux équilibres entre les différents pouvoirs au sein des systèmes constitutionnels des différents États membres. Il est important que nous y consacrons une grande part aux organisations de la société civile et à l'espace civique. Je dirais concrètement que nous allons pour la première fois inclure des recommandations dans ce rapport – ce sera donc peut-être l'occasion d'alimenter le débat.

Comme je l'ai proposé pour les deux premières éditions, je reste à la disposition du Parlement pour examiner l'ensemble des chapitres nationaux de ce rapport. Nous pourrions notamment débattre de l'évolution de l'espace civique et du rôle des organisations de la société civile à cette occasion. Jusqu'à présent, cela n'a pas été possible, mais peut-être que pour la troisième édition, nous pourrions avancer dans cette voie.

Comme je l'ai dit, le rapport 2022 sur l'application de la charte sera consacré au rôle de l'espace civique dans la protection et la promotion des droits issus de la charte des droits fondamentaux et, dans le courant du printemps, nous allons proposer une législation sur les SLAPP, ce que plusieurs ont évoqué à l'occasion du débat.

Je me réjouis de notre coopération. Je vous remercie encore une fois pour votre rapport et les propositions que vous y formulez. Nous allons continuer à soutenir, à travers l'ensemble de l'Union européenne, les organisations de la société civile.

Anna Júlia Donáth, Rapporteur. – Tisztelt Elnök úr! Reynders biztos, képviselőtársaim, nagyon köszönöm a támogató felszólalásokat! Sajnos az Európai Unió megközelítései továbbra is nagyon széttagoltak a civil tér kezelésében. Azt nem állítom, hogy az EU nem tesz semmit, de azt igen, hogy amit tesz a széttöredezett és komoly hiányosságokkal küzd. Hogy mennyire, azt az is mutatja, hogy Magyarországon a háború kitörése előtt három nappal, politikai indíttatásból, sőt meg merem kockáztatni, hogy a választási kampány részeként, hogyan rohanta le a magyar hatóság, az Önök által is ismert Iványi Gábor egyházát és civil szervezeteit. Még a legemibb eljárási garanciákat is mellőzték, támadva ezzel azokat, akik még a hatalom útjában állnak, és akik egyébként a társadalmi szolidaritást képviselve, a legtöbbet segítenek a rászorultakon, sokszor az állam helyett ellátva a közfeladatokat.

A mi jelentésünk nemcsak felszólítja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy tegyenek lépéseket, de konkrét ajánlásokat is tesz, hogyan kellene javítani a civilek mozgásterén. A közös munka ezen a riporton is azt bizonyítja, hogy frakciótól függetlenül mennyire fontos mindannyiunknak, hogy biztos jogi, pénzügyi támogatást és védelmet nyújtsunk a civilek számára, és megkülönböztessük őket a GONGO-któl, és azt gondolom, hogy ez a vita is mutatja, hogy ez mennyire fontos. Üzenem azoknak a képviselőtársaimnak, akik ugyan már nincsenek a teremben, de amikről ők beszélnek az pontosan ez a különbségtétel, ugyanis a civil szervezetek nem jobb- vagy baloldaliak, hanem függetlenek. Pontosan erről szól ez a riport, ennek a védelméről, mert csak így tudják elvégezni a munkájukat mindenféle elnyomó beavatkozás ellen. Közös érdekünk, hogy megállítsuk azt az orosz mintájú politikát, ami a civileket külföldi ügynököknek bélyegzi, mert látjuk hova vezet: elnyomásba, háborúba és pusztításba.

Képviselőtársaim, azt kérem önöktől, hogy hallgassák meg a civil szervezetek kérését és támogassák szavazatukkal ezt a jelentést, hogy egyértelmű és erős jelzést küldhessünk a Bizottságnak és a tagállamoknak is, úgyszólván nagyon szépen köszönöm a támogatást, és kérem szavazzák meg ezt a riportot!

Predsedajúci. – Rozprava k tomuto bodu sa týmto skončila a hlasovanie sa uskutoční zajtra.

Pisomné vyhlásenia (článok 171)

Marc Botenga (The Left), schriftelijk. – Beste collega's, in het Belgische Luik werden recent 17 vakbondsmensen veroordeeld voor "kwaadwillige belemmering van het verkeer". Ook de voorzitter van de Algemene Centrale Antwerpen-Waasland en ABVV Antwerpen werd veroordeeld op basis van artikel 406 van het Belgische Strafwetboek. Dat artikel is zowat twee eeuwen oud en zou zogenaamd nooit toegepast worden op vakbondsacties. Die belofte werd in 1961 nogmaals herhaald. Vandaag lijkt dat steeds meer vergeten. Niet enkel in België. Is straks elke sociale actie strafbaar?

Onze democratische rechten werden afgedwongen door sociale actie. Denk aan het algemeen stemrecht. Of de sociale zekerheid. Afgedwongen door de werkende klasse, die op straat kwam, staakte, blokkeerde en marcheerde. Ook vandaag nog gaat efficiënte actie – en aan dat soort acties hebben we onze sociale verworvenheden te danken – niet zonder het recht blokkades uit te voeren. Onterechte beperkingen op sociale actie raken mogelijks elke burger. Denk aan een oudervereniging die een bewustmakingsactie houdt op een onveilig kruispunt. Kan die straks veroordeeld worden? Deze veroordelingen scheppen zorgwekkende precedentes in het hart van Europa. Dat is onaanvaardbaar. Dit Parlement en de Europese Commissie zouden zich volledig aan de kant van de vakbonden en het recht op sociale actie moeten scharen.

Bettina Vollath (S&D), schriftlich. – Eine Demokratie ohne eine wache Zivilgesellschaft – da fehlt ein zentrales Element: Bürger*innen sind Individuen mit unterschiedlichen Bedürfnissen und Vorstellungen des Zusammenlebens. Und es braucht einen guten Raum und Möglichkeiten für jene Bürger*innen, die sich in die Gestaltung des gesellschaftlichen Zusammenlebens einbringen wollen. Diesen Raum gilt es vor übermäßigen Eingriffen zu schützen. Durch gezielte Einschüchterungsklagen gegen zivilgesellschaftliche Organisationen versuchen Privatunternehmen sowie staatliche Stellen zivilgesellschaftliches Engagement in bestimmten Bereichen zurückzudrängen oder regelrecht zu untersagen. Wachsende autoritäre Strukturen in manchen EU-Mitgliedsländern lassen immer weniger Gestaltungsmöglichkeiten zu, nur mehr regierungsnahe Organisationen haben Bestand. Diverse Organisationen, die sich beispielsweise für die Integration von Geflüchteten, für Search & Rescue-Operationen im Mittelmeer, für Frauenrechte, für LGBTIQ-Rechte und Rechte von sonstigen Minderheiten stark machen oder sich einfach mit kritischer Berichterstattung zur Regierungsarbeit äußern, sind aber unverzichtbar! Sie stärken unsere Gemeinschaft im Ganzen und schützen unsere Demokratie. Und nicht zuletzt sind es oft genau diese Organisationen, die in humanitären Krisen, wie aktuell in der Ukraine, humanitäre Hilfe leisten und dadurch für die Gesellschaft unersetzlich sind. Wir müssen die Steine, die diesen Organisationen zunehmend in den Weg gelegt werden, entfernen und uns aktiv für einen unbürokratischen Zugang zu Finanzierung sowie einen funktionierenden Rahmen für deren Wirken einsetzen.

15. Bedeutung von Kultur, Bildung, Medien und Sport für die Bekämpfung von Rassismus (Aussprache)

Predsedajúci. – Ďalším bodom programu je rozprava o správe, ktorú predkladá pani Yenbou, v mene Výboru pre kultúru a vzdelávanie, o úlohe kultúry, vzdelávania, médií a športu v boji proti rasizmu [2021/2057(INI)] (A9-0027/2022).

Salima Yenbou, *rapporteuse*. – Monsieur le Président, Madame la Commissaire, tout d'abord, je tiens à remercier mes collègues Peter Pollák, Ibán García, Marcos Ros Sempere, Monica Semedo, Niyazi Kizilyürek et toutes nos équipes pour leur coopération pendant ces derniers mois.

«Dis papa, c'est quoi le racisme?» «Le racisme est un comportement assez répandu, commun à toutes les sociétés, devenu, hélas!, banal, parce qu'il arrive qu'on ne s'en rende pas compte. Commun, assez répandu, oui; normal, non.»

C'est ainsi que débute le roman pédagogique de l'écrivain franco-marocain Tahar Ben Jelloun, *Le racisme expliqué à ma fille*, un texte très simple et pourtant très efficace pour lancer une discussion sur le racisme avec les enfants et les jeunes autant qu'avec les adultes.

On peut partir d'un livre, on peut partir d'un film, d'une chanson, d'un mot prononcé par un enseignant ou d'un geste de son adversaire sur un terrain de sport, des nouvelles d'un journal ou d'une émission médiatique... Mais du racisme, il faut en parler. Et surtout, il faut agir.

Le racisme et les discriminations fondées sur l'origine ethnique, en Europe comme ailleurs, sont un problème documenté, identifiable et indéniable, qui n'est pas simplement le résultat d'un comportement et de préjugés individuels, mais qui est plus profondément ancré de manière structurelle dans notre société. Et vu que le racisme est partout, nous devons ainsi intégrer la lutte contre le racisme partout, dans toutes les politiques de l'Union. Le travail est énorme et prendra du temps, mais nous l'avons commencé.

Il est possible d'élaborer des politiques mieux informées et plus ciblées, fondées sur des bases solides et sur des éléments factuels. Pour ce faire, la collecte de données sur l'égalité, dans le respect de la vie privée et des droits fondamentaux, est nécessaire. Le droit de l'UE l'autorise déjà et le récent manuel de la Commission en propose des lignes directrices.

L'éducation, les expériences culturelles et sportives et les informations que nous recevons par l'intermédiaire des médias sont des vecteurs qui façonnent et inspirent les changements sociétaux et comportementaux. Ce sont des domaines qui touchent à la vie de tous les citoyens et citoyennes de l'Union européenne et qui ont la capacité unique de toucher chaque individu en donnant un contexte et un sens à nos interactions quotidiennes. Ce sont aussi des domaines où la représentation de la diversité revêt une grande importance, notamment pour encourager les individus d'origines ethniques différentes, et notamment les jeunes, dans la poursuite de leurs propres objectifs personnels et collectifs.

Comme disait Marian Wright Edelman, une activiste pour le droit des enfants, «on ne peut être ce que l'on ne voit pas». C'est pourquoi nous devons exploiter le pouvoir de la culture, de l'éducation, des médias et des sports, en s'appuyant sur les valeurs européennes de tolérance, d'équité et de solidarité, pour nous engager dans une lutte active contre le racisme et que nos filles et nos fils n'aient plus à se demander s'ils ont leur place dans nos sociétés.

Pour avancer et construire un avenir meilleur, nous devons connaître et comprendre notre passé. C'est pourquoi j'ai mis l'accent sur la nécessité pour nos élèves d'apprendre plus sur le colonialisme, l'esclavage, les génocides et tout ce qui en découle, d'avoir une plus grande représentation d'auteurs et d'autrices, d'historiens et d'historiennes et d'autres figures dans le matériel pédagogique.

Un nouvel élan pour la restitution d'œuvres d'art et d'objets culturels spoliés est aussi une étape nécessaire et très symbolique dans la lutte contre le racisme, en concertation avec les pays d'origine hors Union européenne. Il s'agit avant tout de reconnaître leur histoire et la nôtre, de leur rendre les objets de leur propre identité culturelle pour se raconter en faisant renaître la culture que nos prédécesseurs ont honteusement tenté d'effacer.

Nous avons également besoin de sanctions plus strictes pour les médias qui publient ou diffusent des contenus racistes. Je parle là d'émissions modernes qui utilisent des stéréotypes. Je parle de langage grossier et de désinformation sur les minorités, les immigrants et les réfugiés. Je parle de contenus qui ont l'intention et la portée d'être racistes. C'est à ce type de contenu que je m'attaque.

Enfin, pour le sport, nous demandons la rédaction de recommandations ou lignes directrice européennes pour soutenir les associations sportives à tous les niveaux, du club sportif du quartier à la fédération nationale, dans la lutte contre le racisme et la promotion du fair-play, invitant ainsi les sportifs, mais aussi la communauté entière à l'inclusion et au respect mutuel.

Avant de conclure, permettez-moi d'explicitier un élément crucial de ce texte qui me semble être implicite. Le terme «race» n'implique en aucun cas l'acceptation ou l'approbation de théories qui cherchent à justifier l'existence de races biologiquement distinctes. Tous les êtres humains sont fondamentalement égaux et ils doivent être traités comme tels. Cependant, nier l'existence d'un certain nombre de communautés en déclarant qu'«il n'y a qu'une seule race, la race humaine», reviendrait à effacer des siècles d'oppression et de discrimination dont certains ont été et continuent d'être victimes.

Parvenir à l'égalité et à la justice raciales signifie surmonter le déséquilibre du pouvoir et faire en sorte que les principes d'égalité et de justice s'appliquent à tous les êtres humains, indépendamment de leur apparence ou de leurs origines. Nous saurons que ces objectifs ont été atteints lorsque, partout en Europe et dans le monde, personne ne ressentira plus le besoin de se justifier, de justifier sa propre existence, sa propre identité.

«Donc, pour lutter contre le racisme, il faut s'inviter les uns les autres», suggère la fille de Tahar Ben Jelloun. «C'est une bonne idée», lui répond son père. «Apprendre à se connaître, à se parler, à rire ensemble, essayer de partager ses plaisirs, mais aussi ses peines. Montrer que nous avons souvent les mêmes préoccupations, les mêmes problèmes. C'est cela qui pourrait faire reculer le racisme.»

Mariya Gabriel, *membre de la Commission*. – Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs députés, Madame la rapporteure, permettez-moi tout d'abord de prendre une minute pour exprimer notre solidarité avec l'Ukraine, de dire qu'en tant qu'Union européenne, nous sommes aux côtés du peuple ukrainien. En ce qui concerne notre coopération dans les domaines de la recherche et de l'éducation, je me suis exprimée clairement et je voudrais le répéter: nous ferons tout pour soutenir les chercheurs ukrainiens ou encore les jeunes Ukrainiens qui sont engagés dans des activités Erasmus, et d'autres encore.

Revenons-en maintenant au débat sur le rapport de M^{me} Salima Yenbou. Je voudrais vous remercier, Madame la rapporteure, mais aussi les rapporteurs fictifs et les membres de la commission de la culture pour la qualité de votre travail. Nous partageons en effet la conviction que l'éducation est un puissant levier pour lutter contre le racisme et la discrimination. L'éducation contribue à construire une société véritablement inclusive; et cela commence par les écoles elles-mêmes, en tant que lieu de formation de nos enfants, parce que nos écoles sont le miroir de nos communautés. Et c'est à l'école que nos enfants font l'apprentissage de la vie en communauté.

Selon votre rapport, Madame Yenbou, les élèves d'horizons différents doivent bénéficier d'un soutien pour apprendre et travailler ensemble dans la même classe, avec un sentiment d'appartenance et une capacité de respect et de connexion. En effet, il n'y a pas de meilleur rempart contre l'intolérance que la connaissance de l'autre, l'échange. Et c'est aussi cette évidence qui est à la base du programme Erasmus +, qui permet depuis 35 ans maintenant à des millions de jeunes Européens d'avoir une expérience de mobilité et d'apprentissage dans un autre pays.

Il est vrai qu'aujourd'hui, avec un budget deux fois plus élevé par rapport à la période précédente, le défi est de ne pas se contenter de faire deux fois plus. Nous pouvons également, grâce à ce budget, continuer à promouvoir l'égalité des chances, l'égalité dans l'inclusion et l'accès, la diversité et l'équité dans toutes ces actions. Permettez-moi donc aussi de remercier ici le Parlement européen pour les efforts importants déployés à cet égard.

Je voudrais aussi rappeler qu'Erasmus + soutient déjà de nombreux projets qui permettent de sensibiliser les jeunes Européens à l'importance du respect des autres dans leur diversité. Ainsi, depuis 2014, plus de 2 800 projets soutenus par le programme ont porté directement, et à travers toute l'Europe, sur la lutte contre le racisme. L'enjeu est peut-être de mieux les faire connaître, de leur donner plus visibilité, de construire des réseaux, pour atteindre une masse critique qui puisse avoir des répercussions très positives sur l'ensemble de la société.

Il est vrai aussi que le manque d'inclusion dans les écoles, en particulier la ségrégation scolaire, ne permet pas à tous les enfants de ressentir l'appartenance ni de bénéficier d'un apprentissage de qualité. Et pour remédier à cette situation, la Commission continuera à soutenir les États membres dans leur mission, qui vise à mettre en place une éducation véritablement inclusive pour tous et à la faire fonctionner dans la réalité de tous les jours. Il y a encore des ponts à construire et des choses concrètes à faire.

À cet égard, la Commission continue de prendre en charge les activités d'apprentissage entre pairs des États membres dans le cadre stratégique de l'Espace européen de l'éducation. Afin de faciliter ces échanges, la Commission a créé un nouveau groupe de travail 2021-2025 sur l'égalité et les valeurs. La Commission apporte aussi un soutien technique aux réformes nationales, y compris en ce qui concerne les moyens de renforcer le volet inclusion dans l'éducation. Oui, le groupe de travail pourrait nous aider, mais il ne faudra pas attendre 2025 pour dévoiler le contenu. Et je vous assure de mon soutien pour le suivi des informations que je viens de partager avec vous.

J'ajouterais encore que pour améliorer l'inclusion dans le monde de l'éducation, la Commission a adopté, le 22 octobre 2021, une décision d'exécution créant un cadre pour des mesures d'inclusion pour Erasmus + et le Corps européen de solidarité. Ce cadre nous permettra de soutenir, de suivre et de rendre compte de la mise en œuvre des mesures d'inclusion, y compris la lutte contre le racisme et la discrimination.

Comme vous, Madame Yenbou, je suis convaincue que la promotion de la diversité culturelle et linguistique peut aussi contribuer à lutter contre le racisme et la discrimination, et cela a été relevé dans le plan d'action de l'Union européenne contre le racisme, qui reconnaît le rôle du programme Europe créative à cet égard. Les projets de ce programme devraient faciliter l'accès aux contenus culturels et créatifs pour tous les groupes, pour tous les publics, en particulier pour les professionnels et les participants moins favorisés, avec des problèmes de santé, des obstacles économiques, sociaux ou géographiques ou des différences culturelles.

Le programme Europe créative, dans son volet médias, a intégré le défi de la lutte contre le racisme à plusieurs niveaux. Après avoir mené une campagne de sensibilisation visant la diversité dans les professions, l'audiovisuel et les médias en 2021, la Commission prépare une campagne plus générale sur l'inclusion derrière et devant la caméra. L'inclusion et la représentativité dans les médias sont d'autant plus importantes qu'ils ont un impact fort sur nos sociétés et sur la formation des opinions. Concrètement, les stratégies de promotion de la diversité deviennent une partie fondamentale des projets soutenus par le programme Europe créative. Et ces dernières années, la Commission s'est dotée de plusieurs outils pour combattre l'incitation à la haine en ligne ou encore en ce qui concerne les défis dans le domaine audiovisuel. On continuera notre travail dans ce sens, en coopération étroite avec l'industrie et nos autres partenaires.

Finalement, je voudrais évoquer le sport, car le sport est un formidable vecteur d'intégration. Dans le contexte de notre partenariat avec le Conseil de l'Europe sur le thème de la lutte contre la violence et la discrimination dans le sport, nous avons récemment renouvelé notre coopération pour lutter contre les discours de haine dans le sport, pour faire du sport un instrument qui sert à combattre le racisme, l'intolérance et la xénophobie.

La lutte contre le racisme est une priorité pour les partenariats sportifs et les manifestations sportives à but non lucratif. Au total, 57 projets dans le domaine du sport ont été financés au cours de la période 2014-2017. Évidemment, avec le nouveau programme, il y en aura encore davantage. Nous avons aussi le «#BeInclusive EU Sport Awards», créé en 2017. Ce prix récompense les personnes, les organisations qui, via le sport, permettent d'exprimer la diversité, de promouvoir l'inclusion. Je pense qu'il gagnerait à être plus connu.

Je finirai en disant qu'il y a, en effet, des projets pilotes et des actions préparatoires spécifiques dans le domaine du sport qui favorisent l'intégration. Le sport est un excellent moyen de briser des murs, pour ne plus faire la distinction entre nous et eux, car cela n'a aucune raison d'être.

Je vais m'arrêter là et écouter très attentivement vos interventions.

Peter Pollák, za skupinu PPE. – Pán predsedajúci, pani komisárka, pani predkladateľka, dámy a páni, či sa vám to páči alebo nie, rasizmus v Európe existuje.

Je zakorenený v našich spoločnostiach a je prítomný vo všetkých sférach nášho života. Milióny ľudí v Európe sú každý deň vystavení len kvôli farbe vlastnej pleti rasizmu, ktorý nemôžeme ďalej prehliadať.

Vážení priatelia, rasizmus neobišiel ani mňa. Či už to bolo v minulosti, napríklad keď nás s manželkou len kvôli tomu, že sme Rómovia, nechceli pustiť do reštaurácie, alebo v súčasnosti, keď dostávam pravidelne vyhrážky o fyzickej likvidácii mňa a celej mojej rodiny. A to len pre to, že sme Rómovia.

Bohužiaľ, rasizmus neobchádza ani deti. Mnohé, napríklad rómske deti, sú v Európe vystavené segregácii, nerovnakému prístupu vo vzdelávaní či dokonca k ich umiestňovaniu do špeciálnych škôl pre postihnuté deti napriek tomu, že takéto postihnutie nemajú.

Vážení priatelia, ako človek, ktorý sa na tejto správe spolupodieľal, chcem veriť, že správa prispeje k poslaniu Európskej únie, k poslaniu Európskeho parlamentu a Európskej komisie mať skutočne antirasistickú Európu.

Táto správa sa opiera o históriu, napríklad o holokaust, o ktorom mnohí rasisti aj dnes aj tu v tomto Parlamente hovoria, že sa nestal.

Opakovaniu histórie môžeme zabrániť aj tým, že nastavíme učebné osnovy, ktoré budú pravdivo informovať aj o najhorších udalostiach našej európskej histórie.

Nesmieme prehliadať ani to, čo sa deje v médiách, ktoré často podporujú existujúce predsudky a stereotypy či zosmiešňujú príslušníkov iných rás. Prejavy rasizmu máme aj na športových ihriskách či kultúrnych podujatiach.

Vážení priatelia, boj s rasizmom môžeme vyhrať len vtedy, ak pomenujeme veci pravdivo, bez akéhokoľvek zaobalovania do falošných prázdnych fráz. Európska únia má šancu byť lídrom nielen v oblasti digitalizácie a informatizácie či ekológie, ale má šancu byť aj lídrom v oblasti boja proti rasizmu. Prosím, nepremárnime túto šancu.

Ibán García Del Blanco, *en nombre del Grupo S&D*. – Señor presidente, a lo largo de la historia hemos construido civilización mediante el pensamiento de que teníamos que abandonar, de alguna forma, las pulsiones más animales, las pulsiones de manada, para construir espacios comunes en los que convivíamos y convivimos en libertad, independientemente del origen de cada cual, de la forma que tenga de sentirse.

Y, en ese sentido, todos nuestros textos constitucionales en la Unión Europea y también las leyes que los desarrollan consagran ese principio, ese principio de no discriminación, ese principio de libertad.

Pero la práctica nos dice que, en muchas ocasiones, hay retrocesos. Hay algunos discursos y algunas prácticas, incluso dentro de la propia Unión Europea, que pueden suponer retrocesos, y, por lo tanto, estamos hablando de un problema que hunde sus raíces en el mismo género humano y que, evidentemente, sigue estando presente y es estructural en nuestras sociedades. Y en ese sentido, la tentación, además, de construir sociedades puramente étnicas ha escrito las peores páginas de la historia de Europa.

En ese sentido, creo que este informe es oportuno. Quiero felicitar a la señora Yenbou por un gran informe, y también por su capacidad de negociación.

Las aportaciones que ha hecho mi grupo, el Grupo de Socialistas y Demócratas, van en cuatro ejes.

En cuanto a garantizar el acceso a la cultura, garantizar que no exista tampoco discriminación en la educación; hay muchas formas de discriminar en la educación y generar guetos y generar bolsas.

En cuanto a perseguir los discursos del odio y la desinformación que se producen todos los días mediante un medio tan poderoso como el de las redes sociales de internet, utilizar las mismas herramientas para poder combatirlos.

Y, por supuesto, utilizar un escenario tan vigoroso como es el mundo del deporte, y también el del espectáculo, y, a escala más comunitaria, para poder trasladar, transmitir todos esos valores del antirracismo.

En ese sentido, lo que queremos garantizar es que ese lema que tiene la Unión Europea, «Unidos en la diversidad», se transforme, no solo en palabras, sino también en hechos.

Monica Semedo, *on behalf of the Renew Group*. – Mr President, in my high school there were three black students out of more than 1 500. I was the first black TV host in Luxembourg, but not many were following, unfortunately. Once a boyfriend's mother told me 'many black people are criminals, but you are different'.

No, I am not different. I am not an exception. There are many like me, and they deserve to have a fair chance to succeed. We have to get rid of the racist stereotypes, deconstruct prejudices and represent the full diversity of our society at all levels. We need equal access and opportunities for all in culture, education, media and sports, because they play an important role in the fight against racism. They have the power to change minds and to drive social inclusion. That's what we, as the European Parliament, want to achieve with this report.

Every child should be able to fulfil its potential. In the fields of culture and media, everyone should be able to identify themselves and to seek for role models and see them. Sports is a vector of equality and integration, and we must do our utmost to ban racism from it. It does not matter where one comes from, nor one's colour of skin. Everybody has to have this chance to succeed. Everybody can contribute to our society, and we should do everything to ensure that they can. We need to be united in diversity.

Romeo Franz, *im Namen der Verts/ALE-Fraktion*. – Herr Präsident, sehr geehrte Kolleginnen und Kollegen! Der Angriffskrieg Russlands auf die Ukraine hat unendliches Leid für die Menschen in der Ukraine gebracht, und unzählige Frauen, Kinder und alte Menschen suchen Schutz in den benachbarten Ländern. Diese wiederum leisten einen unglaublichen humanitären Beitrag angesichts der Massen an Menschen, die Hilfe brauchen und Zuflucht suchen. Leider gibt es vermehrt Fälle, bei denen Menschen anderer Hautfarbe oder Ethnie zusätzlich zu ihrem Flüchtlingsleid auch mit Rassismus konfrontiert werden.

Die Meldungen von NGOs und von Betroffenen sind beunruhigend. Afrikanische Studenten in der Ukraine berichten, dass sie bei ihrer Flucht benachteiligt wurden und zum Beispiel am Einstieg in Busse oder Züge, die sie zur Grenze bringen sollten, gehindert wurden – aufgrund ihrer Hautfarbe. Und auch Menschen mit Romanes-Hintergrund erfahren Diskriminierung und gar rassistische Gewaltübergriffe von Beamten an den Grenzen.

In Anbetracht des Krieges, der alle Menschen gleichermaßen schwer trifft, müssen wir zusammenhalten. Lassen wir nicht zu, dass die überwältigende Hilfsbereitschaft der europäischen Gesellschaften von Einzelnen mit Rassismus und Antiziganismus überschattet wird!

Christine Anderson, *im Namen der ID-Fraktion*. – Herr Präsident! Niemand darf wegen seines Geschlechts, seiner Abstammung, seiner Rasse, seiner Sprache, seiner Heimat und Herkunft, seines Glaubens, seiner religiösen oder politischen Anschauungen benachteiligt oder bevorzugt werden – so Artikel 3 des deutschen Grundgesetzes, dem ich mich voll und ganz verpflichtet fühle, und ähnlich lautet Artikel 21 der EU-Grundrechtecharta.

Aber zu Grundrechten hat dieses Haus inzwischen ja eher ein gestörtes Verhältnis. Sie gelten bei Bedarf eben mal mehr oder mal weniger oder werden ganz entzogen. Heute wird hier ein umfangreicher Bericht mit Vorschlägen zur Bekämpfung von Rassismus vorgelegt, während erst letzte Woche in diesem Haus eine nicht für möglich geglaubte Renaissance des Rassismus gefeiert wurde.

In einer verabschiedeten Entschließung begrüßte dieses Haus letzte Woche ausdrücklich Sanktionen in den Bereichen Kultur und Sport gegen Russen. In Deutschland wurden bereits russische Opernsänger und Dirigenten entlassen und russische Sportler suspendiert. Der Einmarsch Putins in die Ukraine ist aufs Schärfste zu verurteilen, aber russische Sportler und Kulturschaffende aufgrund ihrer Herkunft zu bestrafen, ist Rassismus in Reinkultur.

Mit Ihrem Abstimmungsverhalten letzte Woche ist dieser Bericht damit ad absurdum geführt. Dieser Bericht bietet ohnehin keine Grundlage zur Bekämpfung von Rassismus. Meine Damen und Herren, mit *identity politics* überwindet man Rassismus nicht, sondern führt uns auf direktem Wege in genau jene tribalen Gesellschaften zurück, die der Nährboden für all das sind, was Sie hier vorgeben, bekämpfen zu wollen. Wer Nein zum Rassismus sagt, muss auch Nein zu *identity politics* sagen. Und wie ernst man es in diesem Hause mit der Rassismusbekämpfung nimmt, sieht man: Von 705 Abgeordneten sind keine 25 anwesend. Das ist beschämend!

Elżbieta Kruk, w imieniu grupy ECR. – Panie Przewodniczący! W sprawozdaniu o roli kultury, edukacji, mediów i sportu w walce z rasizmem znajdujemy wiele przekłamań. Wzywa się w nim do szczerej debaty na temat historii rasizmu w Europie oraz jego systemowego charakteru. Rasizm ma być więc zakorzeniony w społeczeństwach państw europejskich. Takie właśnie tezy tworzą nowe niebezpieczne stereotypy.

Nie chce się pamiętać, że prawdziwym korzeniem Europy jest chrześcijaństwo, w którego centrum jest niezbywalna godność człowieka wymagająca równego traktowania wszystkich ludzi. Twierdzi się tu, że kolonializm to historia całej Europy, nie biorąc pod uwagę, że państwa Europy Środkowo-Wschodniej nie mają w swym dorobku kolonialnego posiadania. Mamy więc tu również do czynienia z pisaniem historii na nowo.

Szlachetne idee często wykorzystuje się do realizacji określonych celów, np. wprowadzenia cenzury i ograniczenia wolności słowa. I co dziś obserwujemy? Wycofuje się ze sprzedaży książki a w kinematografii filmy, które nie wpisują się w neomarksistowską polityczną poprawność. Usunięcie jednego z największych arcydzieł kinematografii amerykańskiej „Przeminęło z wiatrem” z oferty HBO to tylko najgłośniejszy przykład. Media, w tym społecznościowe, stają się narzędziem do wymazywania ludzi z kultury. Burzone są pomniki postaci historycznych, bojkotowani są naukowcy głoszący niepopularne poglądy. Dochodzi już do takich absurdów, że profesor uniwersytecki stara się dowieść, że słuchamy Beethovena tylko dlatego, że był białym mężczyzną. Jak daleko się posuniemy? Czy będziemy palić książki wzorem hitlerowskich Niemiec?

Na naszych oczach tworzy się nową kulturę o totalitarnym obliczu, można powiedzieć *cancel culture à rebours*, a racjonalną debatę zastępuje się szantażem emocjonalnym. Zachowujmy zdrowy rozsądek, by nie doprowadzić do upadku naszej kultury i cywilizacji, dziś i tak zagrożonej w obliczu barbarzyńskiej inwazji Rosji na Ukrainę. Zamiast cenzurować, edukujmy. Uczmy się krytycznego i samodzielnego myślenia. A może wystarczy pamiętać, co mówi Biblia, o której w tej sali chciałoby się zapomnieć: „Będziesz miłował bliźniego swego jak siebie samego”.

Niyazi Kizilyürek, im Namen der Fraktion The Left. – Herr Präsident! Ich werde auf Deutsch anfangen und mit Griechisch weitermachen. Erstens ein Zitat: „Man muss kein Atomwissenschaftler sein, um den Unterschied zu sehen zwischen der Flucht aus der weit entfernten muslimischen Welt und Ukrainern, die vor dem ukrainisch-russischen Krieg flüchten.“ So sprach Herr Viktor Orbán. Und ich sage: Man braucht nicht Atomwissenschaftler zu sein, um zu verstehen, dass diese Worte Worte des Rassismus sind.

Κύριε Πρόεδρε, βεβαίως ο κύριος Όρμπαν και πολλοί σαν αυτόν μπορούν να είναι και περήφανοι που είναι ρατσιστές. Δυστυχώς βλέπουμε σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση την άνοδο ακροδεξιών ομάδων και πρέπει να τις αντιμετωπίσουμε αποφασιστικά. Οι ιδρυτές της Ευρωπαϊκής Ένωσης ήξεραν πολύ καλά ότι ο ρατσισμός και ο εθνικισμός σημαίνουν πόλεμο. Ήξεραν πάρα πολύ καλά ότι η Ευρώπη πρέπει να νικήσει τον εθνικισμό για να έχει μόνιμη ειρήνη. Τόσα χρόνια μετά δυστυχώς δεν μπορούμε να πούμε ότι εξασφαλίσαμε τη μόνιμη ειρήνη. Η έκθεση που συζητάμε σήμερα για την καταπολέμηση του ρατσισμού έρχεται στην κατάλληλη στιγμή και θέλω να ευχαριστήσω θερμά την εισηγήτρια γι' αυτήν την έκθεση.

Chiara Gemma (NI). – Signor Presidente, signora Commissaria, signora relatrice, onorevoli colleghi, le tragiche giornate che stiamo attraversando, con un violento attacco militare a due passi dal cuore dell'Europa, dimostrano quanto sia ancora reale la paura del diverso. Chi non si allinea deve essere per questo inglobato e normalizzato a tutti i costi.

Gli odi di razza che sfociano nella diffusione di pensieri di violenza affondano le loro radici in paesi dove troppo spesso la gestione delle informazioni avviene solo se compiacente nei confronti del dittatore di turno.

In un momento in cui il razzismo strutturale è diventato una delle principali sfide da cui dipende il futuro dell'Unione, cultura, istruzione, sport e media devono essere l'architrave su cui costruire il futuro dell'Europa. Piantare questi semi nel suolo europeo è l'unico modo per poter un giorno godere dei frutti e permettere alle nuove generazioni di crescere nella certezza che solo il rispetto reciproco permette alla società di progredire.

Ma questo è un percorso lungo, pieno di ostacoli, dove a un passo avanti possono corrisponderne due indietro e dove non è permesso arrendersi se non correndo il rischio di spazzare via con un colpo di spugna un patrimonio di storie e culture diverse ma intrecciate da secoli.

Tomasz Frankowski (PPE). – Panie Przewodniczący! Pani Komisarz! W naszym społeczeństwie nie ma miejsca na rasizm, dyskryminację. Dlatego Unia Europejska musi podjąć zdecydowaną walkę przez przyjęcie sprawozdania Komisji Edukacji i Kultury na jutrzejszej sesji plenarnej. By Unia dochowała wierności słowom swego motta „Zjednoczeni w różnorodności”, potrzeba aktywnego działania na rzecz sprawiedliwości rasowej i aktywnej walki z wszelkimi formami dyskryminacji. Niewątpliwie należy uczynić więcej, by wspierać społeczeństwo zbudowane na pluralizmie, tolerancji i niedyskryminacji szczególnie w zakresie kultury, edukacji, sportu i polityki medialnej. Jest to dziś ważniejsze niż kiedykolwiek.

Dziedziny te mają wpływ na życie każdego mieszkańca Unii Europejskiej i posiadają wyjątkową zdolność docierania do każdego z nas, tworząc kontekst i nadając znaczenie naszym codziennym relacjom. Edukacja, wydarzenia kulturalne i sportowe oraz informacje, które otrzymujemy za pośrednictwem mediów, są wektorami kształtującymi i wywołującymi zmiany w społeczeństwie i w naszym zachowaniu. Są to również dziedziny, w których reprezentacja różnorodności ma ogromne znaczenie dla zachęcania osób o różnym pochodzeniu etnicznym lub rasowym, a zwłaszcza ludzi młodych, do realizacji ich własnych celów osobistych.

Jako były sportowiec chciałbym również podkreślić podejście „zero tolerancji do rasizmu czy przemocy w sporcie”. Dlatego wzywamy Komisję, państwa członkowskie i federacje sportowe do opracowania środków zapobiegających takim incydentom. Musimy wdrożyć skuteczne sankcje oraz wspierać ofiary tych aktów oraz sportowców, którzy potępią rasizm i budują różnorodność.

Massimiliano Smeriglio (S&D). – Signor Presidente, signora Commissaria, onorevoli colleghi, viviamo in una società caratterizzata da interconnessioni continue tra le persone. Ciononostante, lo straniero continua a far paura, gli episodi di razzismo e xenofobia sono troppo spesso all'ordine del giorno. Non sempre sono azioni violente, spesso sono gesti, parole e sguardi che bastano per farci capire che c'è ancora molto da fare per la promozione di una cultura dell'accoglienza.

Su questo aspetto, la cultura, l'educazione e lo sport possono svolgere un ruolo fondamentale, offrendo gli strumenti per leggere la complessità della realtà contemporanea e occasioni educative per sperimentare il valore della diversità. Bene dunque Erasmus+, bene Europa creativa.

L'istruzione e la formazione sono le basi per costruire società inclusive, sfatare i pregiudizi e valorizzare le differenze; in quest'ottica, lo Spazio europeo dell'istruzione deve diventare realtà, per il ruolo che può avere nella lotta contro tutte le forme di discriminazione. È fondamentale formare in maniera adeguata i docenti affinché siano in grado di lavorare in contesti multiculturali, garantendo loro una formazione continua. Infine, l'educazione alla cittadinanza, europea e globale, attraverso attività curriculari ed extracurriculari, è un antidoto al razzismo e gli Stati membri devono dare maggiore spazio allo studio della storia dell'integrazione europea con l'obiettivo di promuovere la coesione sociale.

Questo approccio vale sempre, a maggior ragione oggi, davanti alla guerra. Chi fugge dalle bombe russe ha diritto a essere accolto, qualsiasi sia il suo status e il colore della sua pelle.

Vlad-Marius Botoș (Renew). – Herr Präsident, Frau Kommissarin Mariya Gabriel! Die Europäische Union ist eines der Hauptziele für diejenigen, die vor Krieg oder gar Armut Zuflucht suchen. Wir haben Flüchtlingswellen gesehen, die aus ihren kriegszerrütteten Ländern fliehen. Und wir sehen die Flüchtlingswelle nach Putins Krieg gegen die Ukraine. Wir sehen das täglich in Rumänien, in Ungarn, in der Republik Moldau, in Polen und in der Slowakei.

Dieser Bericht betont die Notwendigkeit, dass alle Flüchtlingskinder so schnell wie möglich Zugang zu Bildung haben. Wenn wir wirklich helfen wollen, reichen Nahrung und Unterkunft nicht aus. Wir müssen sicherstellen, dass all diese Kinder unmittelbaren Zugang zu hochwertiger, inklusiver Bildung haben, bei der vielleicht ihre Muttersprache neben anderen europäischen Sprachen unterrichtet wird, um das Risiko einer Ausgrenzung von Anfang an zu vermeiden, und dass sie sich zum richtigen Zeitpunkt entscheiden können, ob sie zum Wiederaufbau ihres Herkunftslandes oder zur Entwicklung ihres Adoptionslandes beitragen werden.

Inklusive Bildung und gegenseitiges Kennenlernen ist der einzige Weg für eine offene Gesellschaft, für den Fortschritt, den wir als Menschheit brauchen.

PŘEDSEDNICTVÍ: DITA CHARANZOVÁ

místopředsedkyně

Pierrette Herzberger-Fofana (Verts/ALE). – Madame la Présidente, chers collègues, ce rapport vient à point nommé: il renforce les efforts actuels de l'Union européenne pour lutter contre le racisme structurel que j'ai moi-même eu à subir et dont je vous avais fait part.

Cependant, nous devons intensifier les actions concrètes en reconnaissant à cet égard le rôle important des médias, du sport et de la culture, qui peuvent contribuer à la cohésion sociale et à l'abolition du racisme. La discrimination dans le sport est récurrente. On constate que dès que les footballeurs noirs ratent un but, ils sont traités de tous les noms d'oiseaux par les fans, comme ce fut le cas lors des championnats de football, et victimes de discours haineux sur les réseaux sociaux. Or, le sport est un élément inclusif qui favorise l'intégration.

Les reportages en temps de crise, qu'il s'agisse de la pandémie ou, maintenant, de l'agression russe, révèlent la persistance du racisme, que nous devons activement déconstruire. Les médias dans leur ensemble ont hésité à rendre compte de la situation des réfugiés africains de l'Ukraine, en grande partie des étudiants. Ils ont été obligés de scander: «Nous sommes des étudiants et non des criminels!», parce qu'ils savent qu'il y a des préjugés contre eux. Ils ont été donc victimes de racisme aux frontières des pays limitrophes et on a douté de leurs témoignages, déclarés «fake news».

Le racisme apparaît dans la hiérarchisation des réfugiés, qui est contraire à la convention de Vienne et aux valeurs de l'Union européenne. Noirs et Blancs, nous voulons construire l'Europe où chacun peut s'épanouir, selon la devise de l'Union européenne: «Unis dans la diversité».

Filip De Man (ID). – Voorzitter, collega's, vandaag hebben we het over het verslag van Salima Yenbou. Met dit zoveelste verslag over racisme moet blijkbare een schuldcomplex bij de Europeanen onderhouden worden. Zo hoopt de links-liberale elite dat zij de massale immigratie blijven slikken, terwijl Europa net het minst racistische continent is van de wereld. Wij laten hier tientallen miljoenen allochtonen binnen. En zeg mij eens, waar gebeurt dat nog? In China? In Japan? In Pakistan? Nergens is men zo tolerant als hier.

Maar veel is niet genoeg: we moeten onze identiteit afzweren, de omvolking aanvaarden, uiteindelijk opgaan in een geglobaliseerde wereld zonder grenzen, en ook nog eens miljoenen vreemdelingen stemrecht geven zodat die ons beleid kunnen beïnvloeden ...

Zeventig paragrafen lang beweert men dat de arme vreemdelingen vaak het slachtoffer zijn van intimidatie, slachtoffer zijn van fysiek geweld, fysiek geweld door de politiediensten enzovoort, en zo verder. En men stelt zich na lezing van zo'n rapport uiteindelijk de vraag waarom miljoenen niet-Europese vreemdelingen dan toch per se naar hier willen komen.

Ook goed om te weten is dat dit extreemlinks rapport werd goedgekeurd door christendemocraten én liberalen in dit Parlement.

Dorien Rookmaker (ECR). – Voorzitter, mevrouw de commissaris, discriminatie op basis van geslacht, huidskleur of op welke grond dan ook is al jaren bij wet verboden en dit is vastgelegd in vele verdragen en wetgeving. En het is een belangrijk principe dat ik volledig onderschrijf. Nu komt het erop aan dat iedereen het non-discriminatieprincipe in de praktijk brengt, want daarmee wordt onze samenleving zo veel waardevoller.

Sport, onderwijs en cultuur kunnen het verschil maken. Het is belangrijk dat onze jeugd begrijpt wat discriminatie is en waarom deze zo funest is voor een gezonde samenleving.

Sport leert je bij uitstek op een eerlijke manier met elkaar om te gaan, niet te wijzen naar de ander, maar samen te werken en elkaar met respect te behandelen, want daar gaat het om.

Een *open mind*, een groot hart en kennis van elkaars culturele achtergrond zijn van wezenlijk belang voor het ontwikkelen van zelfkennis, van een goed gevoel voor humor en een tolerante levenshouding.

Om discriminatie aan te pakken, zijn wetten en regels een begin, maar alleen een verandering in ons gedrag – het gedrag van ons allemaal – maakt het verschil.

Michaela Šojdrová (PPE). – Paní předsedající, dámy a pánové, vážená paní komisařko, Evropský parlament dnes zasedá v době, kdy na Ukrajině umírají lidé a Putin dává další rozkazy k odstřelování. Toto je myslím pro nás pro všechny hlavní priorita, čím se musíme zabývat, a já jsem ráda, že to tady všichni takto cítíme jako náš hlavní úkol. Jsou to také lidé, kteří demonstrují po celé Evropě proti válce a projevují obrovskou solidaritu s uprchlíky, kteří prchají z Ukrajiny a zachraňují své životy. To je pro nás velká výzva. V celé Evropské unii se to děje.

Za této situace zde jednáme o úloze kultury, vzdělávání, médií a sportu proti rasismu a já chci dodat také proti lži a nenávisti. Tato zpráva velmi kriticky tvrdí, že rasismus je v naší společnosti hluboce zakořeněn a provázán s kulturními kořeny a společenskými normami. Jako by se vůbec nic nezměnilo, jako by v celé Evropské unii rasismus nebyl odsuzován? Rasismus se vždy projevoval a bude projevovat. Naším úkolem je proti němu bojovat, protože rasismus je nepřijatelný a je zakázán. Naší povinností je pomáhat všem, kdo se cítí vylučováni a kdo mají menší šanci jen kvůli tomu, že mají jinou barvu pleti. A zde skutečně kultura, vzdělávání, média a sport hrají klíčovou roli a o tom je tato zpráva. Jako prevence proti rasismu a vyloučení musí fungovat vzdělávací systémy i média.

To dokládá také zpráva OECD, která říká, že rovnost a kvalita se podporují a že zaručují ty nejlepší výsledky všech dětí. Proto také v České republice byla zavedena povinná předškolní docházka, aby se zlepšilo vzdělávání i romských dětí, aby dosáhly na střední vzdělání. Já chci poděkovat paní autorce i všem kolegům, kteří na této zprávě spolupracovali, za jejich otevřenost v diskuzi.

Predrag Fred Matić (S&D). – Poštovana predsjedavajuća, povjerenice. Hvala kolegici Salimi koja je bila izvjestiteljica za ovaj dokument, kao i svim *shadow* izvjestiteljicama na odlično obavljenom poslu.

Problem rasizma u Europskoj uniji, nažalost, nije pitanje pojedinačnih incidenata, već strukturni problem koji je utkan u gotovo sve pore društva. Neki od najboljih kanala za rješavanje ovog problema jesu obrazovanje, kultura, mediji i sport. Obrazovni sustavi diljem Unije moraju sadržavati predmete i kolegije koji će se baviti ovom problematikom i učiti djecu i mlade da u našem društvu nema prostora rasizmu, naprotiv to je mjesto gdje se naše razlike ujedinjuju, gdje se učimo izražavati individualno, gdje stvaramo veze koje nose one naše temeljne vrijednosti: otvorenost, jednakost i toleranciju.

Iako je u svim ovim područjima, nažalost, rasizam i dalje prisutan, a o čemu govori i ovaj izvještaj, velik je posao pred nama da ga zauvijek porazimo. I upravo zato za one koji rasizam potiču, promoviraju i provode tražimo najstrože kazne, bez izuzetka.

Maite Pagazaurtundúa (Renew). – Señora presidenta, señora comisaria, educar la mirada, cultivar la mirada, humanizar la mirada es la clave, desde la infancia, para ver a cada ser humano como valioso y digno. La Resolución pide afrontar la base del prejuicio y la hostilidad, esa que genera hostilidades sociales del tipo del racismo y la xenofobia y las discriminaciones.

Yo les voy a contar una experiencia personal: desde hace dos años y medio, hemos reunido en nuestra oficina 80 000 datos sobre incidentes de odio, más de la mitad con motivación racista, de seis países europeos... Y, además, hay subrepresentación, hay subnotificación.

Hemos documentado miles de casos de incidentes racistas, a veces mediáticos, como cuando afectan a estrellas del fútbol, pero también anónimos, crueles, como en el caso de un niño de tres años de origen africano al que un padre pegó una brutal patada en el abdomen que le hizo saltar por los aires y caer al suelo —lo estrelló en el suelo—, simplemente porque el niño se había asomado a ver un bebé en un cochecito.

Donde más debemos trabajar, sin duda, es en las escuelas, porque de adultos somos muy resistentes a nuestros propios sesgos ideológicos. La escuela, para ofrecer igualdad de oportunidades, para desarrollar el talento; la escuela, para evitar segregación, guetos, nuevos prejuicios, miedo, odio al que no es exacto a cada uno de nosotros.

Señorías, podemos desarrollar muchas líneas, pero, desde hace once años, tenemos una Directiva bloqueada en el Consejo: sobre la igualdad de trato independientemente de la religión o convicciones, discapacidad, edad u orientación sexual. Desde 2008. Ha pasado tanto tiempo que el Consejo y la Comisión deben hacernos saber cómo esperan que saquemos adelante los mínimos claros y comprensibles que ayuden en las políticas públicas realistas y eficaces para desterrar este tipo de lacras.

Gilles Lebreton (ID). – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, chers collègues, le racisme est une réalité qu'il faut combattre, mais ce combat doit être mené au nom de nos valeurs, notamment d'égalité, et non en invoquant une pensée communautariste d'origine américaine.

Or, que constate-t-on aujourd'hui? Sous prétexte de lutter contre le racisme, le rapport Yenbou cautionne les préjugés et les idéologies à la mode les plus délétères. Selon ce rapport, un racisme structurel gouvernerait les institutions des États européens. Il s'exprimerait notamment par des violences policières dont les victimes seraient, je cite, persécutées par les autorités publiques. Les médias et les programmes scolaires seraient eux aussi coupables de diffuser des stéréotypes racistes, entretenus notamment par le souvenir de la colonisation.

Cette analyse apocalyptique est le fruit de l'idéologie «woke», à laquelle le rapport se rallie sans vergogne. Rien n'y manque: ni l'apologie des prétendues communautés racialisées, ni le paradigme de l'approche intersectionnelle, ni la haine de notre civilisation, qui le conduit à demander qu'on réécrive les livres d'histoire. Le déboulonnage des statues n'est pas loin.

Le paradoxe est que, bien loin de combattre le racisme, cette idéologie «woke» cède à une nouvelle forme de racisme qui consiste à enfermer l'individu dans son ethnie d'origine en lui ôtant l'espoir de se fondre dans sa nation. Là où la Révolution française promettait à chaque individu la liberté, l'émancipation grâce à la citoyenneté, le «wokisme» cède au déterminisme des caractéristiques biologiques et promeut un monde crépusculaire de communautés raciales vouées à un affrontement sans fin.

Je proteste vigoureusement contre ce nouvel obscurantisme qui est en train de conquérir le Parlement européen. Chers collègues, je vous exhorte, au nom des Lumières qui ont façonné notre idéal, à résister à son offensive.

Λουκάς Φουρλάς (PPE). – Κυρία Πρόεδρε, κύριε Επίτροπε, κάνω αρχή με μια παραδοχή: ότι το φαινόμενο του ρατσισμού και οι διακρίσεις εξακολουθούν να ταλανίζουν την Ευρώπη. Όποιος δεν το βλέπει απλά κρύβει το κεφάλι του κάτω από την άμμο και εθελotuφλεί. Δεν υπάρχει πιο μεγάλος ρατσισμός από το να επιτίθεται σε μια χώρα κάποιου ανθρώπου, την Ουκρανία, διότι απλά διαφωνείς μαζί τους ή θέλεις να κερδίσεις κάτι. Αυτό για μένα είναι ο μεγαλύτερος ρατσισμός. Τα όσα βιώσαμε και βιώνουμε με την Covid πυροδότησαν ένα τεράστιο κύμα ξεφοβίας. Ο πολιτισμός, η εκπαίδευση, ο αθλητισμός, τα μέσα ενημέρωσης αποτελούν σημαντικά όπλα στη φαρέτρα μας για την αντιμετώπιση του φαινομένου. Θέλουμε, ή καλύτερα απαιτούμε, μια συνολική προσέγγιση μηδενικής ανοχής όσον αφορά τον ρατσισμό σε όλες τις εκφάνσεις του. Τεράστιας σημασίας η εκπαίδευση και η ευαισθητοποίηση των παιδιών, έτσι ώστε να αναπτύξουν κριτική σκέψη και να σταθούν προστάτες και θεματοφύλακες της ανθρώπινης αξιοπρέπειας. Καλούμε όλους να λάβουν αποτελεσματικά μέτρα για να εμποδίσουν τα μέσα ενημέρωσης να διαδίδουν ψευδή αφηγήματα, αρνητικές εικόνες συγκεκριμένων εθνικών ή φυλετικών ομάδων τα οποία εκτρέφουν τον ρατσισμό. Ο ρατσισμός είναι Λερναία Ύδρα, έχει πολλά κεφάλια και θα πρέπει να τα κόψουμε όλα, ένα-ένα. Αυτό απαιτεί συνεργασία και μεθοδικότητα.

Hannes Heide (S&D). – Frau Präsidentin, Frau Kommissarin! Sportplätze und Tribünen sind Orte, an denen Rassismus thematisiert und überwunden werden kann. Aber: Spielabbruch wegen rassistischer Beleidigungen des nigerianischen Tormannes Maduka Okoye in den Niederlanden am Samstag, rassistische Beschimpfungen des israelischen Fußballprofis Josef Ganda durch Fans in der österreichischen Fußball-Bundesliga am Sonntag. Auch dieses Wochenende kam es bei Sportveranstaltungen in Europa wiederholt zu rassistischen Vorfällen, die uns die Dringlichkeit für einen entschlossenen Kampf gegen jede Form der Diskriminierung schonungslos aufzeigen.

Die medial dokumentierten Fälle aus dem Profisport sind nur die Spitze des Eisbergs. Für viele Amateure und Jugendliche in Europa sind diskriminierende Erfahrungen am Sportplatz noch immer traurige Realität.

Und dabei ist der Sport einer der wichtigsten Faktoren für den gesellschaftlichen Zusammenhalt und eine gleichberechtigte Gesellschaft. Nirgends kann Integration so einfach stattfinden. Sportvereine und Verbände spielen eine Schlüsselrolle für die soziale Inklusion und die Vermittlung von gemeinsamen europäischen Werten. Am Spielfeld gelten die Regeln des Sports. Herkunft oder sozialer Status spielen hier keine Rolle.

Асим Адемов (PPE). – Госпожо Председател, уважаема госпожо Комисар, уважаеми колеги, расизмът е категорично в разрез с основните ценности на Европейския съюз, но въпреки това дискриминация, основана на раса или етнически произход, продължава да съществува в нашето общество.

Отговорността за борбата срещу расизма е на всички нас, но е много важно борбата срещу различните форми на расизъм да започва от ранна възраст и тук изключително отговорна е ролята на образователната система. Училищата трябва да бъдат безопасно място, където няма тормоз, няма расизъм, няма дискриминация. Необходимо е децата отрано да научат за равенството, уважението и приобщаването и да станат способни да разпространяват тези ценности сред връстниците си и в общностите, в които живеят.

Нещо друго много важно е младите хора да имат достъп до култура, независимо дали като потребители или производители.

И не на последно място, важна роля в тази борбата срещу расизма трябва да играят известни личности от света на изкуството, музиката, киното, литературата, които да популяризират целите на тази битка.

Heléne Fritzon (S&D). – Fru talman! Kommissionen! Varje människa är unik, men människovärdet är lika. Alla människor, oavsett hudfärg, etnisk och kulturell tillhörighet eller religion har rätt att bli behandlade med respekt. Ändå är rasism och diskriminering på grund av etnicitet fortfarande vanligt förekommande både i och utanför EU. Detta är helt oacceptabelt.

EU:s handlingsplan mot rasism är en bra utgångspunkt, och den behövs inom alla politikområden. Kultur, utbildning och idrott är grundläggande för att främja ett samhälle som är öppet och välkomnande för alla. Därför välkomnar jag betänkandet och flera av de åtgärder som lyfts fram. Att främja ett övergripande förhållningssätt i kampen mot rasism och diskriminering inom dessa områden är oerhört viktigt. Det handlar helt enkelt om alla människors lika värde.

Domènec Ruiz Devesa (S&D). – Señora presidenta Charonzová, señora comisaria Gabriel, felicitaciones a la ponente Salima Yenbou, que ha hecho un magnífico informe, porque, efectivamente, tenemos que hacer mucho más desde Europa en la lucha contra el racismo.

Podemos ver el racismo como la peor forma de frontera, peor que una frontera física: una frontera mental que tenemos que derribar con la misma energía con la que en Europa hemos derribado hace tiempo, por suerte, las fronteras físicas.

Y para eso, desde el Grupo Socialista proponemos dos elementos fundamentales.

Primero, un currículo común de educación para la ciudadanía europea que contenga un componente muy fuerte de lucha contra el racismo, el antisemitismo, la xenofobia, la islamofobia.

Segundo, que en la Conferencia sobre el Futuro de Europa pidamos incluir en los Tratados de la Unión Europea la lucha contra todas estas lacras como un signo de identidad de la Unión Europea, como una tarea concreta a desarrollar desde el propio marco constitucional de la Unión Europea.

Mariya Gabriel, *membre de la Commission*. – Madame la Présidente, chers collègues, je voudrais d'abord vous remercier de ce débat, de votre soutien, de vos remarques, de vos idées, de vos suggestions, des messages forts que vous avez émis aujourd'hui et auxquels je me joins.

Il est vrai que l'éducation est la clé pour combattre des attitudes discriminatoires. C'est pour cela aussi que le rôle de l'éducation sera également abordé au moment du prochain Sommet européen contre le racisme, qui se tiendra le 21 mars, dans un format hybride. J'espère que beaucoup d'entre vous seront en mesure d'y participer, parce qu'aujourd'hui, nous avons entendu des messages qui sont très forts.

Ce sommet est organisé en coopération avec l'intergroupe «Antiracisme et diversité» du Parlement européen et la commission européenne contre le racisme et l'intolérance du Conseil de l'Europe, dans le cadre de la Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale. Il abordera le plan d'action européen contre le racisme 2020-2025 et la manière dont celui-ci est mis en œuvre par les institutions de l'Union, les États membres, la société civile et les organismes de promotion de l'égalité, qui travaillent tous à un objectif commun: une union de l'égalité.

La Commission, quant à elle, continuera à coopérer étroitement avec les États membres et les parties prenantes sur les actions et les initiatives de l'Espace européen de l'éducation, qui visent aussi à dissocier le niveau d'instruction et les résultats obtenus du statut social, économique et culturel, et à faire en sorte que l'éducation inclusive de qualité devienne une réalité pour tous. Nous continuerons à rendre compte de ces initiatives sur le portail de l'Espace européen de l'éducation lancé en janvier, et nous allons également y publier le premier rapport sur l'état d'avancement de l'Espace européen de l'éducation d'ici la fin de cette année 2022.

Enfin, nous ne devons pas oublier le rôle du sport et son impact sur l'ensemble de la société. Il nous aide à promouvoir des valeurs humanistes, à souder des communautés. Le sport touche le cœur des citoyens européens et nous aide à promouvoir des valeurs qui nous sont chères et font partie intégrante de nos sociétés, y compris la lutte contre le racisme et la xénophobie.

J'ai été également touchée par le message fort qui concernait l'accès à la culture, le monde de la culture, qui peut inspirer, qui peut faire briller des yeux, qui peut donner de la confiance. C'est certainement une recommandation qui nous est chère au sein de la Commission et nous continuerons à vous soutenir, notamment en ce qui concerne la mise en place d'initiatives concrètes pour soutenir cette idée.

Je remercie encore une fois la rapporteure, Salima Yenbou, et le Parlement européen, mais aussi la commission de la culture et les rapporteurs fictifs. Je vous remercie autant pour le soutien et le rapport sur le rôle de la culture, de l'éducation, des médias et du sport dans la lutte contre le racisme, que pour notre coopération étroite sur ces sujets.

Nous l'avons tous compris, il y a des messages forts; nous sommes unis. Maintenant, il nous faut encore plus d'initiatives pour convaincre ceux qui sont sur le terrain et qui voient encore des effets négatifs, car c'est par ces initiatives concrètes que nous pourrions renverser la tendance, et être une force qui convainc et pas seulement une force qui emploie de belles paroles.

President. – The debate is closed.

The vote will take place on Tuesday, 8 March 2022.

Written statements (Rule 171)

Andrea Bocskor (NI), *írásban*. – A magyar kormány kiáll a rasszizmus ellen, és teljes mértékben elítéli az etnikai alapú diszkriminációt. A jelentés valós problémákra hívja fel a figyelmet egész Európa területén, fontos, hogy a békés együttélés érdekében elősegítsük az alapvető emberi jogok biztosítását. Az Európai Parlamentnek határozottan ki kell állnia az őshonos nemzeti kisebbségek érdekében, és többet kell tennie a jogaik védelméért. Mindenkinél alapvető joga, hogy anyanyelvén tanulhasson, így a nemzeti kisebbségi nyelvek támogatása az oktatásban és a kultúrában elsőrendű prioritást kell, hogy kapjon.

Ez a jelentés azonban egy újabb kísérlet az EP által a tagállami hatáskörök átlépésére, hiszen az EUMSZ 6., 165. és 166. cikke alapján az EU nem követelheti meg az uniós országok törvényeinek vagy rendeleteinek harmonizációját, és csak támogatást nyújthat a tagállamok felelősségének és hatáskörének teljes tiszteletben tartása mellett. Az EU-nak teljes mértékben tiszteletben kell tartania a tagállamok felelősségét az oktatás és a szakképzés tartalmára és megszervezésére vonatkozóan. A jelentés továbbá egy újabb példája az EP liberális erőinek egy bújtatott, de agresszív migráns- és LMTQ-lobbijára. Szégyenteljes, hogy az EP nem tud vagy nem akar egyforma nézetekben foglalkozni az Európában több ezer éve élő, és az európai közös történelem és kultúra részét képező nemzeti kisebbségek, és a most érkezett gazdasági bevándorlók jogaival.

Livia Járóka (NI), írásban. – A koronavírus-járvány, illetve az ukrán–orosz háború okozta gazdasági és társadalmi hatások következtében az elmúlt 2,5 évben Európa roma közösségei még sérülékenyebbé és kiszolgáltatottabbá váltak. Az egészségügyi ellátásban való – a többségi társadalom tagjaihoz képesti – alacsonyabb részesedési arányuk, a dezinformációnak való nagyobb kiszolgáltatottságuk és az online oktatás okozta nehézségek mellett, a roma közösségekkel szembeni előítéletek mértéke is növekedett. Továbbá a deprivált csoportok a gazdasági válság közvetlen és közvetett hatásainak nagyobb arányú kitettsége miatt, a négy központi terület – oktatás, lakhatás, egészségügy, foglalkoztatás – szintjén is romlottak a kitörési és felzárkózási lehetőségeik.

Az Európai Unió intézményeinek és tagállamainak kötelessége fellépni az erősödő cigányellenesség ellen, minden létező formában. Javasoljuk az uniós direktívák felülvizsgálatát, hiszen a rasszizmus elleni akciótervnek válaszokat kell adni a járvány gazdasági és társadalmi hatásaiból továbbgyűrűző kihívásokra is. Javasoljuk továbbá az FRA és egyéb uniós szervek rasszizmus elleni tevékenységeinek megerősítését. Tagállamok esetében szorgalmazzuk, hogy a helyi szinten megvalósuló programokban vegyék figyelembe helyi roma szervezetek és vezetők támogatását, továbbá vonják be őket a döntési folyamatokba. Az antidiszkriminációs, az emberi jogi és pedagógus képzéseket nagyobb arányú bevonással kell megvalósítani. Cél a kisebbségek elleni előítéletek csökkentése. Szorgalmazzuk, a nemzeti kerettantervek és tagállami oktatási anyagok kiemelten foglalkozzanak a romákkal szembeni előítéletek hatékony csökkentésével.

16. Zusammensetzung der Ausschüsse und Delegationen

President. – The ID Group has notified me of a decision relating to changes to appointments within a committee. This decision will be set out in the minutes of today's sitting and shall take effect on the date of this announcement.

17. Kohäsionspolitik: Verringerung von Unterschieden bei der Gesundheitsversorgung und Verbesserung der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit im Gesundheitsbereich (kurze Darstellung)

President. – The next item is a short presentation of the report by Tomislav Sokol on cohesion policy as an instrument to reduce healthcare disparities and enhance cross-border health cooperation (2021/2100(INI)) (A9-0026/2022).

Tomislav Sokol, Rapporteur. – Poštovana predsjedavajuća, povjerenice, kolegice i kolege, standardi pružanja zdravstvene skrbi u EU-u nisu usklađeni budući da postoje znatne razlike među europskim regijama, ali i državama članicama. Mnogo su veće šanse da umrete od raka ako živite u slabije razvijenim regijama Europske unije, nego u najrazvijenijim dijelovima zapadne i sjeverne Europe, što je nedopustivo.

Moramo učiniti sve kako bi se te razlike uklonile, a najizdašniji instrument za tu svrhu jest kohezijska politika. Kohezijska politika promiče rast i zapošljavanje u regijama u cijeloj Uniji, a posebno u onima koje zaostaju u razvoju. U tu se svrhu koristi oko trećine proračuna EU-a. Zbog toga kohezijska politika nije samo najvažnija investicijska politika Unije, već izraz solidarnosti između nje i njezinih država članica.

Potrebno je istaknuti znatan doprinos kohezijske politike ulaganjima u zdravstvenom sektoru u posljednjem programskom razdoblju od 2014. do 2020. putem Europskog fonda za regionalni razvoj i Europskog socijalnog fonda u iznosu od oko 24 milijarde eura, što predstavlja iznos koji je gotovo pet puta veći od sredstava koja su predviđena programom EU-a za zdravlje u idućem proračunskom razdoblju.

No, nejednakost država članica u zdravstvenom smislu je i dalje činjenica te je potrebno dodatno povećati kohezijska ulaganja u zdravstvo, ali i iskoristiti ih na učinkovitiji način nego što je to bilo do sada.

U ovom izvješću su detektirani glavni problemi postojećeg stanja te se ukazuje na potencijalna rješenja. Najveći problem nejednake zdravstvene zaštite vidljivi su u elementima zdravstvene infrastrukture, ali i nedostatka radne snage koji izravno utječu na uspjeh liječenja u slabije razvijenim regijama.

Upravo zbog toga dugoročna ulaganja u infrastrukturu i radnu snagu u području zdravstva hitnija su nego ikada prije, pogotovo uzimajući u obzir gospodarske i zdravstvene posljedice pandemije. Građani u ruralnim područjima, najudaljenijim regijama i na otocima često nailaze na prepreke pri jednakom pristupu zdravstvenoj skrbi, kojima se ograničavaju njihove mogućnosti dobivanja prijeko potrebnih usluga.

U Europskoj uniji ne smiju postojati građani prvog i drugog reda te svima usluge moraju biti raspoložive i pravovremeno dostupne. Da bi se prevladale glavne prepreke koje postoje u pogledu jednakog pristupa zdravstvenoj skrbi u ruralnim područjima, trebaju se koristiti u velikoj mjeri napredne tehnologije kao što je e-zdravstvo kao sastavni dio koncepta pametnih sela s ciljem poboljšanja pristupa zdravstvenoj skrbi.

Nadalje, moramo motivirati zdravstvene djelatnike, posebno liječnike i medicinske sestre, da u ruralnim područjima počnu ili nastave obavljati svoju djelatnost. Posebno su važna ulaganja iz Europskog socijalnog fonda plus u vidu financiranja specijalizacije i subspecijalizacije u zemljama i regijama koje se suočavaju s odljevom mozgova.

Osim toga, poboljšanjem radnih uvjeta poticat će se strategija zadržavanja zdravstvenih radnika u tim područjima. Također, u izvješću sam pozvao na korištenje sredstava kohezijske politike za razvoj specijaliziranih centara izvrsnosti za određene bolesti diljem EU-a čime bi se obuhvatile i susjedne zemlje i doprinijelo prekograničnoj suradnji u području zdravstvene skrbi.

Potrebno je sinergijski koristiti sve postojeće instrumente EU-a, kao što su EU za zdravlje i Obzor Europa za razvoj mreže takvih centara koji bi ravnomjerno bili raspoređeni širom cijelog teritorija Unije. Vezano uz to, u izvješću se posebno ističe važnost programa Interreg koji je pridonio borbi protiv pandemije i ukazao na prednosti prekogranične zdravstvene zaštite.

Poseban naglasak stavljen je na projekte kojima se olakšava sklapanje ugovora između zdravstvenih osiguranja i bolnica u različitim državama članicama radi olakšavanja mobilnosti pacijenata i bolje dostupnosti zdravstvene zaštite u grančnim područjima.

Na kraju, izrazito je važno da se prilikom evaluacije učinaka kohezijske politike uzme u obzir koliko su ulaganja doprinijela poboljšanju zdravstvenih ishoda, poput stope izlječenja od raka, a to je upravo ono područje gdje vidimo najveće razlike danas u Europskoj uniji.

Pandemija bolesti COVID-19 predstavlja povijesnu prekretnicu kad je riječ o ulaganjima u zdravstvene sustave te stoga pozivam države članice da u novom programskom razdoblju nastoje mobilizirati što veći iznos sredstava u okviru strukturnih fondova za ispunjavanje potreba europskih građana u području zdravstva.

Mariya Gabriel, *Member of the Commission*. – Madam President, honourable Members, dear colleagues, our thanks to the rapporteur, Tomislav Sokol, to the shadow rapporteurs and to the Committee on Regional Development (REGI) for this very timely report.

The Commission recognises the problem of territorial disparities in healthcare across Europe. The pandemic has shown us that we need to strengthen the resilience of our health systems. The age cohesion report has highlighted the problem of unequal access to healthcare services, especially in less developed regions.

Cohesion's pandemic emergency response is short EUR 14.6 billion under the Corona Response Initiative and ReactEU combined for health care investments and emergency measures in the COVID-19 pandemic. This includes the purchases of over 13 000 ventilators, 12 000 hospital beds, financial assistance to purchase over three billion items of personal protective equipment and other medical equipment. It includes support for vaccination and testing.

Beyond emergency response, Europe needs continuous and increased investment in the capacity and efficiency of health systems – in facilities, personnel and supplies. In the 21-27 cohesion programmes, support for health services and infrastructure continues to be a key priority. Innovation is a driver for the development of the health sector. As you know, health is a growth field, and cohesion policy provided early seed funding for BioNTech and will continue to invest in innovation in this sector.

We also need comprehensive health, social and economic policies in order to ensure equal access to healthcare for all citizens and all regions. We must also anticipate future challenges and future infrastructure needs as Europe ages and we face population decline and brain drain.

Cohesion policy cannot do this alone. We need all available tools to tackle disparities in medical care and shortages in the workforce, so we are doing all we can to promote synergies between cohesion policy and other European funding programmes and instruments, such as the Recovery and Resilience Facility, the EU4Health programme, the Horizon Europe programme, the digital Europe programme and the InvestEU programme.

The Commission is working to ensure that synergies between all these instruments are fully exploited, with the requisite focus on regional needs and special considerations. The pandemic has also shown how fragile our borders are and how crucial it is to have good cross-border cooperation and coordination when a crisis hits.

Through Interreg, we have a long tradition of investment in Europe's border regions. Support continues with about EUR 8 billion for 97 cooperation programmes to be adopted this year, including under the new stand on outermost regions.

Today, we have a unique opportunity. Exceptional levels of funding, coupled with the lessons of the pandemic. This is the moment to improve our healthcare systems, and this is the moment to tackle regional inequalities in access to healthcare.

We will continue working closely with Member States in order to tackle the healthcare challenges in European regions together in line with the Union's health, social and cohesion policy priorities. We welcome your timely report and we look forward to working with you on these issues.

President. – That concludes the item.

The vote will take place on Tuesday, 8 March 2022.

18. Kohäsionspolitik: Förderung eines innovativen und intelligenten Wandels und der regionalen IKT-Konnektivität (kurze Darstellung)

President. – The next item is a short presentation of the report by Cristina Maestre Martín De Almagro on the role of cohesion policy in promoting innovative and smart transformation and regional ICT connectivity (2021/2101(INI)) (A9-0010/2022).

Cristina Maestre Martín De Almagro, ponente. – Señora presidenta, señora comisaria, señorías, promover una transformación digital e inteligente, que nos posicione en los más altos estándares de inteligencia, innovación y competitividad a nivel mundial, se hace ahora más necesario que nunca.

Lo estamos viendo en la guerra de Putin, que combina ataques convencionales con ciberataques. Son guerras híbridas que están haciendo un grave daño a la democracia y a los derechos humanos.

Y lo vemos también en tiempos de la COVID, en los que se ha puesto de manifiesto el papel tan importante que ha desempeñado el trabajo en línea en el ámbito laboral y en sectores como el educativo y el sanitario.

Este informe aborda la necesidad de avanzar en esa más que necesaria transición digital, pero sin perder de vista a los más vulnerables. Queremos que la incorporación a la era digital sea igual para todos, desde el ámbito de la cohesión social y territorial, pero ¿cómo conseguir esa transición digital sin generar desigualdades o ahondar más en las brechas ya existentes?

El reto es importante: caer en un lado u otro depende, por ejemplo, del lugar en el que se resida. Tanto es así que, según los datos ofrecidos por la propia Comisión Europea, el 41 % de los europeos que viven en zonas rurales no tienen acceso a las redes de alta velocidad. Es decir, existe una brecha geográfica muy honda, que se acentúa aún más cuando analizamos la situación en las zonas despobladas de la Unión Europea.

Pero también podemos hablar de una brecha de género, que es palpable y que reflejan numerosos estudios, que dicen que las mujeres están infrarrepresentadas de manera sistemática en el sector digital, pues ocupan solamente el 17 % de los puestos especializados en este ámbito.

Asimismo, existe una brecha generacional y educativa que es evidente: el 42 % de la población adulta de la Unión Europea no tiene capacidades digitales básicas. Además, también existe una brecha importantísima en el ámbito del sector productivo, dado que el 37 % de los trabajadores carecen de habilidades digitales para el desempeño de sus puestos de trabajo y únicamente el 17 % de las pymes han integrado de manera satisfactoria las tecnologías digitales en sus negocios.

En este sentido, la política de cohesión es, sin duda, una herramienta esencial para superar estas brechas, pero es muy importante hacerlo teniendo en cuenta las necesidades particulares de cada región y ofreciendo una asistencia adaptada. En este informe planteamos una serie de medidas para lograrlo.

Consideramos esencial aprovechar el potencial que posee el observatorio europeo para la innovación rural y el desarrollo, para la recopilación e identificación de datos, incluso a nivel cartográfico, y para una correcta intervención en las regiones y municipios más afectados.

De la misma manera, creemos que es básico que, de una vez por todas, se cumpla el compromiso de universalización del acceso a las redes de alta capacidad, un recurso básico para garantizar la igualdad en el acceso a los servicios básicos y garantizar el emprendimiento priorizando las zonas rurales y más despobladas, donde se produce la mayor brecha digital.

Debemos entender que es tan necesaria la modernización de la administración electrónica como la adaptación de industrias tradicionales a las nuevas tecnologías. También pedimos acciones concretas para avanzar en la adquisición de competencias digitales a todos los niveles: personas de edad, pero también servidores públicos y emprendedores. Es muy preocupante que muchas empresas tengan problemas para encontrar personal cualificado en nuevas tecnologías y, a menudo, tengan que recurrir a expertos de fuera de sus países para cubrir plazas de cierta especialización. Igual de preocupante es observar la fuga de talentos que se produce en determinadas zonas por falta de recursos digitales.

Por eso, pedimos que se establezcan objetivos más ambiciosos y, en concreto, la presentación de un plan de acción digital a nivel europeo, con objetivos a corto, medio y largo plazo. El presupuesto europeo y los fondos Next Generation EU suponen la inyección oportuna que necesita esta transformación digital. La Unión Europea tiene que ser una potencia puntera en esta transformación económica y hacerlo, a la vez, de una forma justa y cohesionada. No debemos perder esta enorme oportunidad para hacerlo realidad.

Quiero terminar dando mi más sincero agradecimiento a todos los ponentes alternativos que han participado en este informe por sus nutridas e interesantes aportaciones al mismo.

Mariya Gabriel, *Member of the Commission*. – Madam President, honourable Members, Madam rapporteur Maestre. Europe's ambition is to be digitally sovereign in an open and interconnected world. A digital future can be a human-centred, sustainable and more prosperous future.

However, as we pursue digital policies that empower people and businesses to seize this future, we recognise that there is a real risk of a digital divide. The Commission therefore welcomes this report on the role of cohesion policy in promoting innovative and smart transformation and regional ICT connectivity.

We agree on the challenges the report identifies. They are also addressed in our 2030 Digital Compass: the European way for the Digital Decade, the long-term vision for the European rural areas, as well as the recently published 8th Cohesion Report.

Cohesion investments address the specific concerns raised in the Committee on Regional Development (REGI) report. Cohesion policy invests substantially in the digital agenda. EUR 18 billion were invested in information and communication technologies in the 2014-2020 period through the European Regional Development Fund. The 2021 programmes are gearing up for further investment in digitalisation. The cohesion policy post-2020 with its first policy objective – more competitive and smarter Europe – will promote innovative and smart economic transformation and regional ICT connectivity, including support to SMEs.

Inclusive and fair digitalisation is central to the cohesion approach and answers the key points raised in your report. First, the goal of cohesion policy is to ensure that no one is left behind and that every European benefits. We are committed to tackling the digital divide.

Inclusive and fair digitalisation is central to the overall approach to such investment. Cohesion policy invests in digital highways where they do not currently exist, and we support the provision of e-government services accessible to all citizens.

This is also why, as part of the long-term vision for the European rural areas, we will address the digital infrastructure and skills gap through rural proofing, along with data collection by the Rural Observatory. Stakeholders and representatives at various levels around the Rural Pact will promote connected rural areas.

Secondly, we have built in requirements for gender equality. This is a pre-condition, an enabling condition. We are checking all the new programmes against a number of very specific criteria before approval.

Thirdly, we have a particular focus on the digitalisation of small and medium-sized enterprises, so we very much welcome your report's focus on SMEs too.

Last, and perhaps most importantly, we fully agree that digital technology has a key role to play in helping every region to find the formula for future success so that the green transition is fair and works for everyone. However, cohesion investments and the Digital Decade will work together to this end.

The European ambition is to be digitally sovereign in an open and interconnected world and, as I said from the beginning, to pursue digital policies that empower people, and this includes addressing vulnerabilities and dependencies as well as accelerating investment.

For example, in order to contribute to bridging the digital divide, the recent proposal for a satellite-based connectivity system has as one of its stated goals to remove dead zones, increasing cohesion across Member States' territories, including rural, peripheral, remote and isolated areas and islands.

We welcome this report. We will welcome its conclusions, and we look forward to further collaboration with the Parliament as we move to implementation.

President. – That concludes the item.

The vote will take place on Tuesday, 8 March 2022.

Written statements (Rule 171)

Eugen Jurzyca (ECR), písomne. – Budem hlasovať proti správe, ktorá chce presúvať ľudí preč z oblastí, kam sa sami dlhodobo presúvajú za lepšími podmienkami.

Za lepšou prácou, vyššími mzdami či lepším bývaním sa ľudia sťahujú stovky rokov do miest. Ak ich teraz na dlh budeme motivovať k návratu, môžeme sa dostať do problémov v časoch, keď nám v EÚ budú verejné zdroje chýbať nielen na udržiavanie štátom vytvorených pracovných miest, ale aj na sanáciu dnešných kríz, demografického vývoja či klimatických zmien.

Karol Karski (ECR), na piśmie. – Polityka spójności jest jednym z fundamentalnych i przynoszących faktyczną wartość dodaną obszarów działalności Unii Europejskiej. Można to chociażby zauważyć przez niezliczoną liczbę projektów realizowanych z pomocą dotacji pochodzących z funduszy strukturalnych i inwestycyjnych. W związku z tym realny potencjał wpływu tej polityki na rozwój regionów, jak i samej Europy, jest niemal nieograniczony.

Żyjemy w czasach tzw. ery cyfrowej, czego namacalnie doświadczamy w codziennym życiu i codziennej pracy. Postępująca i niezaprzeczalna cyfryzacja obejmuje również wszelkie inne dziedziny funkcjonowania naszych systemów i społeczeństw, jak między innymi: administracja, medycyna, bezpieczeństwo i wszelka komunikacja. Z jednej strony, pomimo wszelkich starań dokładanych od wielu lat nadal istnieje przepaść w dostępie do usług i poziomie umiejętności cyfrowych na obszarach wiejskich i najbardziej oddalonych. Z drugiej, nadal trwamy w stanie nieprzerwanej pandemii, która w sposób brutalny unaocznia niedoskonałości i potrzeby dalszego rozwoju w zakresie telekomunikacji i innowacyjnych rozwiązań informatycznych. Ponadto, w dobie kryzysu bezpieczeństwa globalnego nie sposób zaprzeczyć jej newralgicznego znaczenia dla stabilności i skuteczności funkcjonowania systemów krajowych.

Biorąc pod uwagę wszelkie aktualne i przyszłe wyzwania, należy dążyć do jak najszybszego i zrównoważonego rozwoju w obszarze innowacyjnej i inteligentnej transformacji cyfrowej i połączeń teleinformatycznych. Uważam, że polityka spójności ma w tej materii olbrzymi potencjał.

19. Einbindung der Bürger: das Petitionsrecht, das Recht, sich an den Europäischen Bürgerbeauftragten zu wenden, und die Europäische Bürgerinitiative (kurze Darstellung)

President. – The next item is a short presentation of the report by Marie-Pierre Vedrenne on engaging with citizens: the right to petition, the right to refer to the European Ombudsman and the European Citizens' Initiative (2020/2275(INI)) (A9-0018/2022).

Marie-Pierre Vedrenne, rapporteure. – Madame la Présidente, chers collègues, vous êtes amenés à vous prononcer sur mon rapport sur le renforcement de la participation des citoyens à notre processus décisionnel, et c'est dans un contexte de guerre à nos frontières que vous êtes amenés à voter demain. Oui, la guerre est bien à nos frontières; des femmes et des hommes se battent pour préserver la démocratie en Ukraine et l'Union européenne doit se montrer digne de leur combat.

Notre rempart est la démocratie. Ce sont les valeurs qui nous unissent et les droits que les citoyens partagent, et il n'y a pas de démocratie sans les citoyens.

Le courage des Ukrainiens, leur soif de liberté, leur amour de la démocratie rappellent avec force que l'Union européenne, symbole de paix, d'unité, de liberté, doit porter haut un modèle démocratique toujours plus enclin à la participation citoyenne, toujours plus intransigeant sur le respect de l'état de droit et toujours plus favorable à la transparence.

Car il n'y a pas de démocratie sans participation active des citoyens, et la conférence sur l'avenir de l'Europe montre l'envie des citoyens de faire entendre leur voix, et ceci au-delà des élections. Leurs recommandations doivent être prises en compte. Sans résultats concrets, les citoyens vont s'éloigner encore plus de nos institutions. Et leur confiance, déjà érodée, c'est à nous, élus au Parlement européen, de la regagner.

Il est urgent de repenser les instruments participatifs et il nous faut travailler pour que tous les obstacles à la participation soient levés: barrières linguistiques, barrières technologiques... De refus de collaborer de la part de nos institutions, nous ne pouvons plus accepter. L'Union européenne doit être ambitieuse pour donner la parole à chacun, écouter et donner les moyens nécessaires pour s'impliquer. Notre démocratie, nous la renforcerons ainsi.

Pas de démocratie sans respect de l'état de droit. Nous ne pourrions faire aucun compromis. L'Union européenne est une communauté de valeurs et il n'y a pas de place pour les autocrates qui ne respectent pas l'état de droit. Ainsi, nous devons garantir une surveillance étroite des fonds européens dans nos États membres. Chaque citoyen doit pouvoir être assuré que les valeurs européennes sont respectées dans le cadre du plan de relance et en cela, le rôle du Médiateur est essentiel. Le Parlement européen lui a déjà montré son plein soutien pour assurer le respect de l'état de droit.

Enfin, pas de démocratie sans transparence. La démocratie européenne ne peut être considérée comme acquise. Sans accès aux informations, sans transparence, les citoyens ne peuvent participer pleinement. L'Union européenne doit maintenir des normes élevées en matière de transparence. Plus de transparence dans les négociations des accords de commerce, par exemple. La médiatrice a pointé du doigt les manquements de la Commission européenne, notamment sur l'accord avec le Mercosur. Plus de transparence pour éviter les conflits d'intérêts, avec un renforcement des règles concernant les anciens députés et les commissaires.

Madame la Commissaire, chers collègues, une démocratie courageuse accepte de regarder en face ses faiblesses. Une démocratie courageuse accepte qu'elle sera toujours perfectible. Une démocratie courageuse, nous la devons aux Européens, nous la devons à ceux qui, comme les Ukrainiens, la chérissent au péril de leur vie.

Mariya Gabriel, *Member of the Commission*. – Madam President, yes, today, more than ever, the European Union needs to be in direct contact and have an open dialogue with European citizens. The European Parliament has swiftly adapted to the challenges of the current pandemic. You play a key role in continuously engaging with the citizens, and I would like to thank you for all these efforts, also expressed in the report by Ms Vedrenne.

Let me first refer to the European Citizens' Initiative, which is a unique instrument of participatory democracy. It gives all European citizens the power to directly approach the European Commission and ask us to take action on a matter they care about. This year, the European Citizens' Initiative celebrates its 20th anniversary, a good opportunity to give this unique tool even more visibility.

Since the beginning of 2020, when the new updated rules started to apply, we have already registered 17 new Citizens' Initiatives, and we hope to receive many more in the future as we are further extending our information campaign and the legal and practical advice offered by the European Citizens' Initiative (ECI) Forum.

Another important right that every European has is to complain to the European Ombudsman. This is indeed a democratic and civil right, aimed at encouraging the full participation of European citizens, businesses, associations and NGOs in the everyday life of the European Union.

We attach the utmost importance to it and, as you know, around two thirds of European Ombudsman inquiries concern the Commission as the institution with the most direct administrative dealings with citizens. The inquiries and initiatives of the European Ombudsman cover a variety of important issues. It is, and will remain, essential for all institutions, bodies, offices and agencies of the EU, and particularly the Commission, to provide the best possible services and maintain the highest possible standards for the benefit of all European citizens.

Another important instrument for us is to listen to citizens and our replies to their petitions. They are an effective channel for direct contact and open dialogue with the European citizens. The Commission has made further efforts to improve the speed, quality and pertinence of our replies to petitioners' concerns. This includes the modernisation of the IT tools for handling petitions and streamlining the underlying procedures. We will continue to provide detailed responses to petitions and outline possible solutions at European or national level.

President. – That concludes the item.

The vote on amendments will take place on Tuesday, 8 March 2022 and the final vote on Wednesday, 9 March 2022.

20. Ausführungen von einer Minute zu Fragen von politischer Bedeutung

President. – The next item is the one-minute speeches on matters of political importance (Rule 172).

I would like to inform you that for the one-minute speeches you are invited to take the floor from your seat.

Tomislav Sokol (PPE). – Poštovana predsjedavajuća, od početka krize uzrokovane bolešću COVID-19 čak šest od deset potrošača susrela su se s finansijskim poteškoćama. U takvim okolnostima brojni potrošači javljali su mi se s primjedbama da su im banke na kućnu adresu slale nezatražene kreditne kartice ili da su im jednostrano povećale limite dopuštenog i prešutnog prekoračenja na tekućim računima.

Takve prakse banaka moraju odmah prestati jer one štete finansijskim interesima potrošača koji često nisu ni svjesni povećanja limita zaduženja. Tako ću u svojstvu izvijestitelja Kluba zastupnika EPP-a već sutra podnijeti 150 amandmana na Prijedlog direktive o potrošačkim kreditima kojima ću, između ostalog, povećati razinu zaštite potrošača i zabraniti bankama da potrošačima šalju nezatražene kreditne kartice na kućne adrese ili im jednostavno povećavaju limite prekoračenja na računima.

Povelja Europske unije o temeljnim pravima jasno kažu da politike Unije moraju osigurati visoku razinu zaštite potrošača, a upravo je Direktiva o potrošačkim kreditima pravi instrument kojim to možemo postići.

Иво Христов (S&D). – Госпожо Председател, от осем години ние и руснаците живеем в света на своята пропаганда. Ние развявахме нашите принципи, а Москва ни плашеше с военната си мощ. Русия стори непростимото и вече се наблюдаваме през прицела на оръжията.

А какво стана с нашите принципи? Ако беше приложен принципът на отворените врати на НАТО, днес всички ние вече щяхме да сме във война с Русия. Отказахме диалог, не платихме цената на мира, а сега плащаме цената на войната. Украйна разчиташе на нашата закрила, днес ние разчитаме Украйна да ни закриля. Изпращаме оръжия – опасна ескалация, която може да прехвърли огъня върху най-близките страни от Съюза. Отваряме бърза писта за Украйна, с което не решаваме нито един от проблемите ни, но се отричаме от собствените си критерии.

Днес в Европа има две партии – на мира и на войната. В партията на войната Путин не е сам. Там са и лобито на шистовия газ, военната индустрия и глобални корпоративни интереси, които деградират Европа от конкурент в обикновен пазар. В партията на мира сме всички останали. Приветствам усилията на президента Макрон. Нужен е реализъм и диалог, но първо незабавно прекратяване на огъня.

Vlad-Marius Botoș (Renew). – Doamna președintă, cel mai mare atu al Uniunii Europene este piața unică de aproape 450 de milioane de consumatori, piață care aduce beneficii economice și bunăstare pentru întreprinderile mici și mijlocii din toate statele europene și poate asigura prosperitatea economică tuturor.

Încercăm să armonizăm legislația, să reducem birocratia, în timp ce creștem siguranța tuturor produselor care sunt puse în piața de consum. Dorim să creăm un mediu în care concurența loială este un atribut real.

Și totuși, nu putem vorbi despre concurență loială atât timp cât avem granițe în interiorul Uniunii Europene. Marfa produsă în statele din afara spațiului Schengen așteaptă la frontieră ore, chiar și zile întregi și chiar dacă acest fenomen este un efect secundar, timpii de așteptare adaugă costuri în plus pentru IMM-urile din statele care nu sunt integrate în spațiul Schengen.

Dragi colegi, trebuie să facem tot posibilul să eliminăm granițele din interiorul Uniunii Europene.

Gunnar Beck (ID). – Frau Präsidentin! Der Kiew-Moment, so dieses Parlament, zeige, die Bürger wollten mehr EU mitsamt eines neuen EU-Migrationspakts zur Legalisierung aller Migration, mehr Familiennachzug und sichere Zugangswege für bis zu 70 Millionen Migranten bis 2035.

Tatsächlich wollen Europäer vertriebenen Ukrainern helfen. Aber, so das Ergebnis der großen INSA-Migrationsumfrage, 80 % der Europäer wollen auch mehr Grenzsicherung. Über 80 % wollen keine unqualifizierten Migranten mehr, und 75 % sind überzeugt, Migration werde ein Problem für persönliche Sicherheit, den Fortbestand der Sozialsysteme und/oder unsere kulturelle Identität.

Werte Kollegen, nehmen Sie bitte endlich zur Kenntnis: Viele EU-Bürger wollen ihren Nachbarn helfen, aber sie fühlen sich nicht wahllos verantwortlich für alle Probleme dieser Welt.

Ladislav Ilčić (ECR). – Poštovana predsjedavajuća, u Srbiji su održani masovni skupovi podrške Putinu i imperijalističkim ambicijama Rusije. Od tih događaja u Srbiji ne smijemo okretati glavu.

Srbija nije nuklearna sila, ali može opravdavanjem ruske agresije promovirati agresivne politike koje je i sama provodila prije trideset godina. Tako bi mogla izazvati nestabilnost u ionako ranjivom prostoru svojeg okruženja.

Srbija je kandidatkinja za članstvo u Europsku uniju. Želi li to i dalje biti, mora se jasno ograditi od ruske invazije i Putinove strahovlade. Pa ta politika dnevno odnosi stotine i tisuće života u Ukrajini i prijeti nuklearnom devastacijom svijeta.

Svaka kandidatkinja za članstvo u Europskoj uniji, pa tako i Srbija, mora stati na stranu mira, pravde i prava svakog naroda na slobodu i samoodređenje.

A Europska unija mora tražiti zalaganje za te vrijednosti mira i slobode od svih zemalja kandidatkinja.

Mick Wallace (The Left). – Madam President, the current crisis in Ukraine has been used by the Irish media, at last – and a handful of politicians, to make the case that Ireland should relinquish the neutrality enshrined in our Constitution and even commit to joining NATO. Naturally, these jingoistic sentiments are from those too old to enlist their children and grandchildren, too aloft to endure the bad pay and conditions our defence forces have to put up with.

Ireland's tradition of neutrality is born out of an unwillingness to kill and be killed in imperialist wars that have nothing to do with our people and everything to do with the interests of the elites profiting from arms, fossil fuel and finance industries that just happen to own much of the media calling for a military escalation today.

Ireland is one of the few EU countries that has not been directly involved in NATO's war crimes and atrocities, and we'd do well to continue that and we should use the credibility and goodwill that comes with neutrality to facilitate diplomacy, de-escalation and peace.

Ivan Štefanec (PPE). – Pani predsedajúca, brutalita ruskej zločineckej invázie na Ukrajinu šokovala celý demokratický svet. Som si istý, že z tejto situácie nám vyplývajú minimálne tri nové výzvy.

Tou prvou je nevyhnutnosť všemožne pomôcť statočným Ukrajincom, ktorí dnes bojujú za slobodu a demokraciu v celej Európe. Ukrajinci dnes vyučujú o vlastenectve celý svet. A verím, že sa dožijem času, keď budú aj ich zástupcovia v tejto našej snemovni.

Druhá výzva je obranná. Musíme nevyhnutne zlepšiť obranu našej východnej hranice, pretože dnes sa jedná o agresora, ktorý straší jadrovými zbraňami.

Osobitnou kategóriou je obrana pred kybernetickými útokmi a nesmieme zabúdať ani na dezinformácie a nezmyselnú propagandu.

Tretia výzva je energetická. Je dôležité, aby sme nefinancovali agresora a dosiahli čo najskôr energetickú nezávislosť od Ruska. Musíme postupovať spoločne vo vybudovaní energetickej infraštruktúry, v spoločných nákupoch, ako aj v rozvoji obnoviteľných zdrojov.

Nikto nevie, dokedy bude vojnový zločinec útočiť na nevinných Ukrajincov. Ale som si istý, že tieto nové výzvy zvládneme, slobodní ľudia porazia šialeného diktátora a v Európe zavládne mier. Demokracia a fungujúci mierový európsky projekt sú toho najlepšou zárukou.

Nicolae Ștefănuță (Renew). – Doamna președintă, vreau să vorbesc în seara asta pentru niște prieteni – pentru Maria, pentru Sașa, pentru Veronika, pentru Katia și pentru mama lor. Aceasta este o familie de refugiați din Ucraina, pe care i-am întâlnit ieri și cu care am povestit foarte mult.

Аcești ucraineni, acești oameni au plecat în 24 februarie, dimineața, auzind bombe, crezând că este vorba de un cutremur și au spus: ne-am fi dorit să fie vorba de un cutremur. Ei bine, acești oameni au ajuns în Europa și аșteaptă de la noi să poată lucra. Аșteaptă de la noi să poată comunica. Nu pot accepta să аибă taxe de roaming. Nu pot accepta să nu аибă acte, cât de repede posibil. Nu pot accepta să nu poată vorbi în limba lor.

Și eu cred că – dragi prieteni, dragi colegi – cu 1,5 milioane de ucraineni care sunt peste tot în Europa și cu un număr mult mai mare care vine peste noi, noi trebuie să fim pregătiți să dăръмăm toate barierele care încă există, pentru că acești oameni sunt frați. Acești oameni sunt europeni, sunt surorile, și fetele, și băieții, și copiii noștri.

Vă încurajez pe toți, dragilor, să facem viața lor cât mai frumoasă în Europa.

Ангел Джамбазки (ЕСR). – Госпожо Председател, колеги, руското военно нашествие, агресия, война, окупация в Украйна показва много неща – всичките от тях нелицеприятни за Европейския съюз и неговите лидери. Видяхме какво значи лидер в лицето на президента на Украйна и видяхме как се държаха част от хората, които твърдят тук че лидери, но за това ще говорим друг път.

Това, което е важно, и на което искам да обърна внимание днес и сега, е резултатът от така наречената „зелена сделка“ за енергийната независимост на европейските държави. Какво всъщност прави в момента зелената сделка? Намерението, желанието и изискването да бъдат забранени например въглищата, които са суверенни наши български, полски, германски, ни прави по-зависими от държавата агресор, прави ни по-зависими от Руската федерация, която води война в Европа.

Това, което трябва да направим, уважаема госпожо Председател и колеги, е незабавно, незабавно да преустановим действието на тази зелена сделка, да произвеждаме собствена енергия от нашите собствени източници като Марица изток, да спрем разговора изобщо за тяхното спиране и да бъдем адекватни на ситуацията.

И позволете ми нещо в края на това изложение. Европа трябва да отговори на искането на Украйна за защита. Тук трябва да гласуваме за зона забранена за полети. Тук трябва да поискаме тази зала да подкрепи легиона от доброволци, който да защитава Украйна. Дължим го, не става само с декларации и не става само с приказки. Трябва да има действие. Да живее България, да живее Украйна!

Sandra Pereira (The Left). – Senhora Presidente, os direitos das mulheres são para cumprir, para prosseguir e não podem ser apenas propaganda por uma igualdade a alcançar. No Dia Internacional da Mulher afirmamos que é preciso avançar no combate ao desemprego e à precariedade laboral valorizando as carreiras e o estatuto socioprofissional das mulheres, aumentando os salários para todos os trabalhadores e concretizando a igualdade salarial entre homens e mulheres.

É preciso avançar na promoção de direitos das mães trabalhadoras, reduzindo o horário de trabalho, cumprindo os direitos de maternidade e paternidade e o direito de mães e pais acompanharem os filhos, assegurando a gratuidade das creches e criando uma rede pública de qualidade e acessível, equipamentos e serviços de apoio aos idosos e às pessoas com deficiência. É preciso avançar na igualdade de acesso de todas as mulheres aos serviços públicos e funções sociais do Estado, na atribuição de reformas e pensões dignas pondo fim ao aumento da idade da reforma.

Daqui saudamos o papel das mulheres e as suas organizações representativas na luta pela defesa dos seus direitos. Podem contar connosco.

Радан Кънев (RPE). – Госпожо Председател, уважаеми колеги, преди седмица в тази зала се обединихме около резолюция за максимално сурови санкции, включително спиране на вноса на нефт и природен газ, за да озаптим агресора, за да помогнем с каквото можем да спре войната и страданието на украинския народ.

Това не е утопия, това е възможно решение, но ако внимателно преосмислим философията на зелената сделка и дори смисъла, който сме предали на понятието устойчивост. В тази ситуация устойчиво е всяко решение, което води до нашата енергийна независимост и до способността ни да изолираме икономически Путин и Кремъл. Най-устойчиви, разбира се, са възобновяемите енергийни източници, защото те са неизчерпаеми и независими от вноса. Но те не са единствено, решение. Също така като устойчиви трябва да се разглеждат всички технологични алтернативи на вноса от Русия – въглища, газ и ядрена енергетика, независими от чуждо влияние.

Michiel Hoogeveen (ECR). – Voorzitter, EU-federalisten misbruiken de oorlog in Oekraïne, deze vreselijke oorlog, voor hun eigen agenda. Zij willen zo snel mogelijk de EU “hervormen”, een geopolitieke Europese Commissie oprichten en het vetorecht van de lidstaten afschaffen.

Maar hoe deed de Commissie het de afgelopen dagen? We zagen een overambitieuze Borrell die dacht straaljagers te kunnen leveren, een impulsieve Von der Leyen die onder de EU-vlag wapens wilde leveren en het EU-lidmaatschap er gratis bij gaf – iets wat Moldavië en Georgië nu uiteraard ook willen. De Oekraïneoorlog laat zien dat de Europese Commissie niet de oplossing is voor deze problemen. De Europese Commissie is het probleem.

EU-federalisten roepen altijd dat de Europese Raad besluiteloos is, maar de afgelopen tien dagen zagen wij juist Europese eenheid. Eensgezind veroordeelden de lidstaten de Russische aanval en snel werden sancties afgekondigd.

De toekomst van de EU blijft intergouvernementeel. Bij echt belangrijke zaken komen de lidstaten er samen uit. Laten we dat zo houden.

João Pimenta Lopes (The Left). – Senhora Presidente, discutiu-se aqui hoje a execução da política de coesão. Para lá dos diferenciados níveis de execução ou disparidades regionais e de maior ou menor convergência, esteve ausente do debate o quadro de políticas nomeadamente macroeconómicas, mas não só, que são contrárias a esses objetivos. Da dita livre concorrência no mercado único à moeda única desajustada das condições e necessidades de vários Estados, a diversos instrumentos que lhe estão associados e que condicionam políticas ou comprimem investimento.

Estes são poderosos fatores de divergência, como o tempo e a situação específica das regiões de países mais periféricos do Sul Sudoeste, como Portugal tem vindo a comprovar, e que os envelopes da coesão cada vez mais diminutos e alinhados por condicionamentos vários não podem contrariar.

Para lá da rápida e eficaz mobilização dos fundos, o que se exige é que estes sejam livres de condicionalidade e que sirvam as opções de investimento e respondam às necessidades e à estratégia de desenvolvimento e de realidade económica e social de cada país.

Άννα-Μισέλ Ασημακοπούλου (PPE). – Κύριε Πρόεδρε, στη σκιά του πολέμου οφείλουμε να αφιερώσουμε τη φετινή Ημέρα της Γυναίκας στις γυναίκες της Ουκρανίας. Στις γυναίκες της Ουκρανίας που μαζί με τους άντρες πήραν τα όπλα και μπήκαν στη μάχη για να υπερασπιστούν την πατρίδα τους, την ελευθερία τους και το βίος τους, που ενωμένες σαν γροθιά φτιάχνουν αυτοσχέδιες βόμβες μολότοφ και μπαίνουν μπροστά στα ρωσικά άρματα αποφασισμένες να αντισταθούν. Στις γυναίκες της Ουκρανίας, που γεννούν σε βομβαρδισμένες αποθήκες, που παρηγορούν τα παιδιά τους στα καταφύγια, που πήραν τον δρόμο της προσφυγιάς με τα παιδιά τους, αφήνοντας πίσω συγγενείς και φίλους με τον φόβο να σφίγγει την ψυχή τους. Στις γυναίκες της Ουκρανίας, που αντίκρισαν το αποτρόπαιο πρόσωπο του πολέμου ξανά και ξανά και δεν λύγισαν, όπως η Βαλεντίνα Ρομάνοβα, που γνώρισε τον πόλεμο το 1941, έχασε τους Εβραίους συγγενείς της στο Μπάμπι Γιαρ και τώρα ορθώνει το ανάστημά της στον Πούτιν, απαιτώντας να απομακρύνει τα στρατεύματά του. Ας αφιερώσουμε λοιπόν τη φετινή Ημέρα της Γυναίκας στις γυναίκες της Ουκρανίας, ως ένδειξη αλληλεγγύης και σεβασμού για τον αγώνα που δίνουν. Είναι το ελάχιστο καθήκον μας.

Clare Daly (The Left). – Madam President, there's no doubt about it, we're living in times of catastrophic crisis where the lives of innocent civilians are sacrificed in the wars of their masters. Yes, in Ukraine, but not only.

Since the last plenary, tens of thousands of Afghani citizens have been forced to flee in search of food and safety. Five million children face famine and agonising and painful death. A 500% increase in child marriages and children being sold just so they can survive. And not a mention of it. Not here, not anywhere. No wall-to-wall TV coverage, no emergency humanitarian response, no special plenaries, not even a mention in this plenary. No Afghani delegations and no statements.

My God, they must be wondering what makes their humanitarian crisis so unimportant. Is it the colour of their skin? Is it that they're not white, they're not European, that their problems come from a US gun or a US invasion?

Is it that the decision to rob their country's wealth was taken by a despotic US president rather than a Russian one? Because, my God, all wars are evil and all victims deserve support. And until we get on that page, we have no credibility whatsoever.

Peter Pollák (PPE). – Pani predsedajúca, dnes tu opäť stojím, aby som apeloval na sociálnych demokratov. Od slovenského Smeru-SD, ktorý dehonestuje princípy demokracie, zosmiešňuje ľudské práva a tancuje na hroboch obetí Ukrajiny, keď pomáha šíriť Putinovu propagandu, je potrebné sa dištancovať.

Strana Smer stále otvorenejšie hovorí o povolebnej spolupráci s fašistami, okázalo šíri nebezpečné hoaxy a dezinformácie. Líder tejto strany označil pred pár dňami prítomnosť spojeneckých vojsk NATO za víťanie nacistického Wehrmachtu. No o ruských vojenských jednotkách hovorí ďalší z lídrov tejto strany ako o mierových jednotkách.

Žijem na Slovensku. Pár kilometrov od nás umierajú kvôli Putinovej agresii nevinní ľudia. Denne k nám utekajú tisíce nevinných žien a detí. Utekajú pred vojnou.

Vážení priatelia zo sociálnej demokracie, nedajte si pošpiniť, prosím, svoje meno, a postavte sa proti konaniu sociálnej demokracie na Slovensku, ktorá šíri o vojne na Ukrajine bludy a neváha dlhodobo spolupracovať aj s odsúdenými fašistami na Slovensku.

Michaela Šojdrová (PPE). – Paní predsedající, společná zemědělská politika Evropské unie má zajistit potravinovou bezpečnost. A jaká bude potravinová bezpečnost v situaci, kdy máme okupaci Ukrajiny Ruskem, kdy prchají tisíce uprchlíků z Ukrajiny do Evropy a kdy se na Ukrajině i v Rusku zastavila vlastně zemědělská produkce? Máme se obávat krize i v oblasti potravin? Já bych si dovolila pár čísel. Rusko spolu s Ukrajinou tvoří více než 30 % světového obchodu s pšenicí a ječmenem, 17 % světového obchodu s kukuřicí a více než 50 % světového obchodu se slunečnicovým olejem. Samozřejmě, že zde bude určitý dopad z hlediska zejména celosvětového obchodu, bezprostřední krize pro Evropskou unii ale nehrozí a určitě to nemůže být důvodem pro to, abychom snížili svoji solidaritu s uprchlíky z Ukrajiny a s lidmi na Ukrajině. V každém případě společná zemědělská politika i její reforma je správnou reakcí na klimatické výzvy. To, o čem můžeme uvažovat, je posunutí některých termínů, ale neměli bychom od ní upouštět.

Eugen Tomac (PPE). – Doamna președintă, doamna comisar, vin din zona afectată de război. M-am întălnit în aceste zile cu cetățeni care fug din calea războiului, la toate cele trei puncte de frontieră comune ale României cu Ucraina. Am văzut sute, mii de refugiați care sunt afectați de acest război nedrept.

România tratează refugiații ca un stat cu un comportament european, așa cum trebuie să fim. Însă vreau să ridic aici, în plenul Parlamentului European, o chestiune care vizează frontierele noastre, pe care astăzi le păzim foarte bine și eficient. De zece ani am îndeplinit criteriile pentru aderare la spațiul Schengen și de zece ani suntem amânați.

Este nedrept ca România și Bulgaria să fie sancționate și tratate ca și cum n-ar fi state membre ale Uniunii Europene. Se încalcă tratatul prin această nedreptate și insist ca România și Bulgaria să fie acceptate cât mai curând în spațiul Schengen.

President. – That concludes the item.

21. Tagesordnung der nächsten Sitzung

President. – The sitting is closed and it will resume tomorrow, Tuesday, 8 March, at 9.00 with the debate on the report by Ms Kalniete on foreign interference in all democratic processes in the European Union, including disinformation.

The agenda has been published and is available on the European Parliament website.

22. Schluss der Sitzung

(The sitting closed at 22.07)

23. Schluss der Sitzungsperiode

President. – I declare closed the 2021-2022 session of the European Parliament.

Legende der verwendeten Zeichen

*	Konsultationsverfahren
***	Zustimmungsverfahren
***I	Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, erste Lesung
***II	Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, zweite Lesung
***III	Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, dritte Lesung

(Das angegebene Verfahren entspricht der von der Kommission vorgeschlagenen Rechtsgrundlage.)

Abkürzungen der Ausschüsse

AFET	Ausschuss für auswärtige Angelegenheiten
DEVE	Entwicklungsausschuss
INTA	Ausschuss für internationalen Handel
BUDG	Haushaltsausschuss
CONT	Haushaltskontrollausschuss
ECON	Ausschuss für Wirtschaft und Währung
EMPL	Ausschuss für Beschäftigung und soziale Angelegenheiten
ENVI	Ausschuss für Umweltfragen, öffentliche Gesundheit und Lebensmittelsicherheit
ITRE	Ausschuss für Industrie, Forschung und Energie
IMCO	Ausschuss für Binnenmarkt und Verbraucherschutz
TRAN	Ausschuss für Verkehr und Fremdenverkehr
REGI	Ausschuss für regionale Entwicklung
AGRI	Ausschuss für Landwirtschaft und ländliche Entwicklung
PECH	Fischereiausschuss
CULT	Ausschuss für Kultur und Bildung
JURI	Rechtsausschuss
LIBE	Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres
AFCO	Ausschuss für konstitutionelle Fragen
FEMM	Ausschuss für die Rechte der Frau und die Gleichstellung der Geschlechter
PETI	Petitionsausschuss
DROI	Unterausschuss Menschenrechte
SEDE	Unterausschuss Sicherheit und Verteidigung
FISC	Unterausschuss für Steuerfragen

Abkürzungen der Fraktionen

PPE	Fraktion der Europäischen Volkspartei (Christdemokraten)
S&D	Fraktion der Progressiven Allianz der Sozialdemokraten im Europäischen Parlament
Renew	Fraktion Renew Europe
Vers/ALE	Fraktion der Grünen/Freie Europäische Allianz
ID	Fraktion Identität und Demokratie
ECR	Fraktion der Europäischen Konservativen und Reformer
The Left	Fraktion Die Linke im Europäischen Parlament – GUE/NGL
NI	Fraktionslos